

Świąteczna Kronika

TYGODNIA

To będą inne święta, niż te,
które znamy i kochamy. Bez mszy
i święconki w koszyczku, bez spotkań
z rodziną i przyjaciółmi, bez wizyt
u znajomych. Ale doceniśmy to,
co mamy. Cieszymy się, że mamy
siebie, rodzinę, przyjaciół, znajomych.
Zadzwońmy albo napiszmy do tych,
z którymi dawno nie rozmawialiśmy
i pamiętajmy o tych, którzy są samotni.

*Spokojnych, zdrowych i pełnych
miłości świąt Wielkanocnych życzy
wszystkim
redakcja Kroniki Tygodnia*



WESOŁEGO
ALLELUJA!

WIELKANOC TO CZAS
DUCHOWEGO POKRZEPIONIA.
W TYM NIEŁATWYM
DLA NASZEJ OJCZYZNY
OKRESIE, POTRZEBUJEMY GO
WYJĄTKOWO DUŻO.

ODNAJDŹMY W SOBIE RADOŚĆ
ZE ZMARTWYCHWSTANIA
JEZUSA I DZIELMY SIĘ NIĄ TAK,
JAK POTRAFIMY NAJLEPIEJ.

NIECH WIELKANOCNA
DOBRA NOWINA
ROZNIĘCI W NAS OPTYMIZM
I WIARĘ W LEPSZE JUTRO.

Jerzy Szwał
Przewodniczący
Sejmiku Województwa
Lubelskiego

Jarosław Stawiarski
Marszałek
Województwa
Lubelskiego

Zamość, ul. Szczepieńska
e-mail: zamosc@agromarket.pl

tel. 664 145 515
512 806 416

Agromarket
Jaryszki

tel. 84 638 74 36
tel. 84 639 36 74

tel. 512 806 419
604 065 077

Choć inne niż przywykliśmy, to niech
niezmiennie pozostaną wesole i zdrowe.

Dobrych Świąt Wielkanocnych
życzy dyr. Mirosław Belina i pracownicy



psb
POLSKIE SKŁADY
BUDOWLANE
metbud
ZAMOŚĆ, KILIŃSKIEGO 66

Życzenia zdrowych, pogodnych,
pełnych ciepła Świąt Wielkanocnych,
w gronie rodziny

składają Zarząd i Pracownicy
firmy Metbud



Chrystus Zmartwychwstał,
abyśmy i my mogli się odrodzić.
W ten szczególny czas proszę przyjąć życzenia
zdrowia i pogody ducha.
Niech święta będą okazją do odpoczynku w gronie najbliższych.

Tego życzę

Piotr Błazewicz
Przewodniczący Rady
Miasta Zamość

Andrzej Wnuk
Prezydent Zamościa

Wesołego
Alleluja



POWIAT HRUBIESZOWSKI

*Wesołych, pełnych nadziei i wiary
Świąt Wielkiej Nocy,
spędzonych w gronie rodziny i przyjaciół.
Niech ten wyjątkowy czas wypełni nasze serca pokojem,
a Zmartwychwstanie Pańskie
sprawi odrodzenie duchowe oraz obdarzy siłą
w pokonywaniu codziennych trudności.*

Przewodniczący Rady Powiatu
Aneta Karpiuk

Wicestarosta Hrubieszowski
Wojciech Sołtysiak

Starosta Hrubieszowski
Maryla Symczuk

POWIAT ZAMOJSKI

Z okazji nadchodzących
Świąt Wielkanocnych
składamy Państwu
serdeczne życzenia zdrowia i radości.
Niech ten szczególny świąteczny czas sprawi by razem z wiosną
w naszych sercach zagościła wiara oraz nadzieja na spełnienie
planów zawodowych i osobistych.
Niech Zmartwychwstały Chrystus zagości w Waszych sercach,
napędzając je Bożą miłością, radością i mocą.

WICESTAROSTA
Włodzisław Marucha

PRZEWODNICZĄCY RADY
Krzysztof Krawczyk

STAROSTA
Stanisław Grzesko

Niech Zmartwychwstały Chrystus napędzi Was
prawdziwym pokojem, niech daje siłę do pokonywania trudności,
obdarzając wszelkimi niezbędnymi łaskami i błogosławieństwem.



620 LAT
HRUBIESZOWA

Życzymy pogodnych,
bogatych w nadzieję i pełnych wiosny
w sercach Świąt Wielkiej Nocy.
Niech będzie to czas radości
i refleksji nad tajemnicą życia.
Niech Wielkanoc umocni naszą wiarę,
podniesie na duchu i napędzi nas miłością.
Alleluja !

Błogosławionych Świąt Wielkanocnych
życzą

Przewodnicząca
Rady Miejskiej
Anna Naja

Burmistrz
Miasta Hrubieszowa
Marta Majewska



Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych
składamy mieszkańcom Powiatu Tomaszowskiego
najserdeczniejsze życzenia
wszelkiej obfitości i łask Chrystusa Pana,
błogosławieństwa Bożego, zdrowia pogody ducha,
radości oraz przeżycia miłych chwil
w gronie rodziny i przyjaciół.

Niech te święta będą pełne wiary, miłości
i optymizmu, a czas Święta Paschy napędzi serca
nadzieją odradzającego się życia.

Wicestarosta

Członek Zarządu Powiatu

Przewodniczący Rady Powiatu

Starosta Tomaszowski

Jarosław Korzeń

Katarzyna Guż

Adam Piasecki

Henryk Karwan

Tomaszów Lubelski, Wielkanoc 2020



Wielkanoc to czas otuchy i nadziei,
czas odradzania się wiary w siłę Chrystusa i drugiego człowieka.
Życzę, aby Święta Wielkanocne przyniosły radość
oraz wzajemną życzliwość, by stały się źródłem wzmacniania ducha.
Niech Zmartwychwstanie, które niesie odrodzenie,
napędzi Nas pokojem i wiarą, niech da siłę w pokonywaniu trudności
i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość

Wesołego Alleluja!

Przewodniczący Rady Miasta
Tomaszów Lubelski

Mirosław Fus



Wielkanoc, 2020 rok

Burmistrz Miasta
Tomaszów Lubelski

Wojciech Żukowski

Wesołych
Świąt



Szanowni Państwo
Mieszkańcy Gminy Zamość
i Czytelnicy Kroniki Tygodnia

Radosnych i spokojnych
Świąt Zmartwychwstania Pańskiego,
spędzonych w gronie najbliższych w dostatku
i miłości, przynoszących wiarę, nadzieję
i ufność w lepsze jutro, pokój i wzajemne
rozumienie, a także wielu łask Bożych
od Zmartwychwstałego Zbawiciela
życzą

Przewodniczący
Rady Gminy Zamość
Wojciech Suchowicz

Wójt Gminy Zamość
Ryszard Gliwiński

Projekt wg pracy plastycznej Aleksandry Bielak.
Nagroda w konkursie „Kartki Wielkanocne Gminy Zamość 2020”

Pokarmy pobłogosławisz sam

RELIGIA

Nadchodzące święta Wielkanocne będą zupełnie inne niż kiedykolwiek w historii. Nie było święcenia palm, nie będzie święcenia pokarmów w świątyniach. Koronawirus zmusza wiernych do nowych, niecodziennych zachowań. Pokarmy będzie można pobłogosławić samemu.

O tym, czego zabraknie lub co zostało przeniesione na inny termin w naszej diecezji w związku z epidemią koronawirusa poinformował ks. Sylwester Zwołak, dyrektor Wydziału Duszpasterstwa Ogólnego Kurii Diecezjalnej w Zamościu.

Odwołano udział duchownych w Mszy Krzyżma w katedrze zamojskiej. Odnowienie przyrzeczeń kapłańskich zostało przeniesione na 27



Tym razem ksiądz pokarmów nie poświęci.

czerwca w Dniu Kapłańskim w Krasnobrodzie. Nie będzie w parafiach obrzędu poświęcenia pokarmów wielkanocnych. Może je jednak pobłogosławić ojciec, matka lub inna wierząca osoba w rodzinie przed śniadaniem wielkanocnym. W Niedzielę Zmartwychwstania Pańskiego zabraknie procesji rezurekcyjnej. Natomiast na 10 minut przed godz. 6 rano (godz. 5.50) zabrzmia dzwony we wszystkich kościołach, by ogłosić światu radość ze zmartwychwstania Chrystusa. Od-

wołane zostały także spotkania formacyjne w rejonach, wielkanocny kurs duszpasterski i kurs duszpasterski dla księży od drugiego do jedenastego roku kapłaństwa. Nie odbędą się też dni skupienia dla księży proboszczów w Werchurze.

Przypominamy, że zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów do Wielkiej Soboty w nabożeństwach i mszach świętych może brać udział maksymalnie pięć osób. Natomiast od Wielkanocy w kościołach będzie mogło modlić się nawet 50

Formuła modlitwy:

Ojciec rodziny lub inna osoba przewodnicząca modlitwie zapala świecę umieszczoną na stole i mówi: Chrystus zmartwychwstał. Alleluja.

Wszyscy odpowiadają:

Prawdziwie zmartwychwstał. Alleluja.

Następnie ktoś z uczestników odczytuje tekst Pisma Świętego.

Z Ewangelii według św. Mateusza:

Jezus powiedział do swoich uczniów: „Nie troszczcie się zbytnio i nie mówcie: co będziemy jeść, co będziemy pić. Przecież Ojciec wasz niebieski wie, że tego wszystkiego potrzebujecie. Starajcie się naprzód o królestwo Boga i o Jego sprawiedliwość, a to wszystko będzie wam dodane”.

Po odczytaniu tekstu osoba przewodnicząca modlitwie mówi:

Panie Jezu Chryste, Ty w dzień przed męką i śmiercią kazałeś uczniom przygotować paschalną wieczerzę, w dzień zmartwychwstania przyjąłeś zaproszenie dwóch uczniów i zasiadłeś z nimi do stołu, a późnym wieczorem przyszedłeś do Apostołów, aby spożyć wraz z nimi posiłek. Prosimy Cię, daj nam z wiarą przeżywać Twoją obecność między nami podczas świątecznego posiłku, w dzień Twojego zwycięstwa, abyśmy, mogli się radować z udziału w Twoim życiu i zmartwychwstaniu.

Chlebie żywy, który zstąpiłeś z nieba i w Komunii św. dajesz życie światu, pobłogosław ten chleb i wszelkie świąteczne pieczywo na pamiątkę chleba, którym nakarmiłeś lud słuchający Ciebie wytrwale na pustkowiu i który po swym zmartwychwstaniu przygotowałeś nad jeziorem dla swoich uczniów.

Baranku Boży, który zwyciężyłeś zło i obmyłeś świat z grzechów, pobłogosław to mięso, wędliny i wszelkie pokarmy, które będziemy jedli na pamiątkę Baranka paschalnego i świątecznych potraw, które Ty spożyłeś z Apostołami na ostatniej wieczerzy. Pobłogosław także naszą sól, aby chroniła nas od zepsucia.

Chryste, życie i zmartwychwstanie nasze, pobłogosław te jajka, znak nowego życia, abyśmy dzieląc się nimi w gronie rodziny, bliskich i gości, mogli się także dzielić wzajemnie radością z tego, że jesteś z nami. Daj nam wszystkim dojść do wiecznej uczy Twojej, tam, gdzie Ty żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.

We wspólnej modlitwie należy wspomnieć chorych, cierpiących oraz zmarłych na skutek epidemii, a także wszystkich, którzy spieszą im z pomocą.

wiernych łącznie z księżmi sprawującymi obrzędy. Wytyczne te mogą się jednak jeszcze zmienić. Zarówno rząd,

jak i władze kościelne zachęcają, by pozostać w domach, a w uroczystościach uczestniczyć duchowo za pośrednictwem

mediów. Aktualne transmisje mszy św. podawane są na bieżąco na stronie diecezji zamojsko-lubaczowskiej. **AP**

Raport z czasu epidemii

RAPORT

Ze 114 (30 marca) do 180 (6 kwietnia) wzrosła na Lubelszczyźnie liczba zakażonych SARS-CoV-2. W powiecie biłgorajskim jest ich obecnie 6, w hrubieszowskim 5 i w zamojskim 15, w tym 5 w samym Zamościu.

W okolicach świąt Wielkanocnych możemy się zbliżyć w skali kraju do około 20 tys. osób zakażonych, a to może oznaczać, że w przypadku naszego województwa będzie to ok. 2 tys. Na tego typu skalę jesteśmy w tej chwili

przygotowani – mówił w środę, 1 kwietnia, wojewoda lubelski Lech Sprawka.

Czy do tej sytuacji rzeczywiście dojdzie? Wszyscy mają nadzieję, że wzrost zachorowań nie będzie aż tak duży, mimo że z każdym dniem potwierdzonych przypadków przybywa, również w naszym regionie. W powiecie biłgorajskim jest ich obecnie 6, w hrubieszowskim 5 i w zamojskim 15 (w tym miasto Zamość – 5). Żadnego nowego zakażenia nie stwierdzono przez tydzień w powiecie tomaszowskim.

W poniedziałek (6 kwietnia) przed południem w naszym województwie było 180 przypadków zakażeń i 16 ofiar śmiertelnych. Jedną z nich był 60-letni mieszkaniec

powiatu zamojskiego, który zmarł w szpitalu w Biłgoraju.

Gdy zamykaliśmy to wydanie „Kroniki Tygodnia” białymi plamami na epidemiologicznej mapie województwa były powiaty włodawski, parczewski i radzyński oraz bialski. Najwięcej zachorowań było w Lublinie (48) i powiecie lubelskim (32), a także w powiecie chełmskim (24).

Zdecydowanie zwiększyła się przez tydzień liczba osób objętych kwarantanną. W niedzielę (5 kwietnia) wieczorem było ich na całej Lubelszczyźnie prawie 8,3 tys., z czego w powiecie zamojskim przeszło 840, w tomaszowskim – ponad 470, hrubieszowskim – ponad 300 i w biłgorajskim – niewiele ponad 20.

Co ważne, w raportach służb wojewody z dnia na dzień przybywa też informacji o ozdrowieńcach. Dotychczas koronawirusa pokonało 26 pacjentów. Zgodnie z zapisami ustawowymi za ozdrowieńców uznaje się pacjentów, u których ustąpiły objawy choroby zakaźnej. Nadal muszą oni jednak zachowywać reżim sanitarny. Osoby takie opuszczają szpital, jeśli test wykonany dwukrotnie w odstępie 24 godzin ma wynik negatywny.

Najświeższe komunikaty o sytuacji epidemiologicznej w naszym regionie publikujemy na bieżąco na portalu www.kronikatygodnia.pl w serwisie KORONAWIRUS 2020. **ak**

REKLAMA

„ROZTOCZE”

Zakład Usługowo Produkcyjny sp. z o.o.
w Tomaszowie Lubelskim

ZATRUDNI:

- ➡ operatorów, programistów CNC,
- ➡ technologów, konstruktorów,
- ➡ praserów, ślusarzy narzędziowych,
- ➡ pracowników ds. marketingu i zaopatrzenia.

Oferty tylko na adres kadry@roztocze.eu



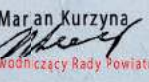
biłgorajski

*Z okazji świąt Wielkiej Nocy
życzymy wiary w siłę Chrystusa
i dobroć drugiego człowieka.
Niechaj ten wyjątkowy czas
przyniesie wszystkim radość,
obdarzy zdrowiem, miłością, nadzieją,
spokojem ducha i pozwoli z ufnością
spoglądać w przyszłość.*




 Tomasz Rogala
Wicestarosta Biłgorajski


 Andrzej Szarlip
Starosta Biłgorajski


 Marcin Kurzyński
Przewodniczący Rady Powiatu



NATURALNIE
GMINA SUŁÓW

Drodzy Mieszkańcy Gminy Sułów

*Wielkanoc to czas otuchy,
czas odrodzenia się wiary w siłę Chrystusa.
Życzymy, aby Święta Wielkanocne
przyniosły Państwu zdrowie, pokój
oraz wzajemną życzliwość.*

*Niech prawda o Zmartwychwstaniu stanie się
dla nas wszystkich źródłem umacniania ducha
i ofiaruje nadzieję w tym niełatwym czasie.*

Życzenia składają



Wójt Gminy Sułów

Leon Bulak
 wraz z pracownikami

Przewodniczący Rady Gminy

Ryszard Pietrykowski
 wraz z radnymi

Za dużo wiernych w kościele?



We wspólnej modlitwie może uczestniczyć 5 osób.

GORAJ

Czy w kościele parafialnym w Goraju oraz w jednej z biłgorajskich świątyń złamano zasady bezpieczeństwa? To bada policja.

1 kwietnia przez Krajową Mapę Zagrożeń Bezpieczeństwa biłgorajscy policjanci otrzymali zgłoszenie dotyczące łamania zasad bezpieczeństwa w jednym z biłgorajskich kościołów, a dzień później – w Goraju. – Oba zgłoszenia dotyczyły zbyt dużej liczby wiernych przeby-

wających w jednym miejscu – informuje **Joanna Klimek**, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju. – Jesteśmy w trakcie weryfikacji tych zgłoszeń.

Przypominamy, że z uwagi na stan zagrożenia epidemicznego rząd wprowadził ograniczenia dotyczące m. in. zgromadzeń publicznych. We mszy świętej lub innym obrzędzie religijnym nie może uczestniczyć jednocześnie więcej niż 5 osób, wyłączając z tego osoby sprawujące posługę. Obostrzenia mają obowiązywać do 11 kwietnia.

lew

BIŁGORAJ

W sieci pojawiły się zarzuty, że w biłgorajskiej komendzie miało dojść do łamania przepisów i niezachowania środków ostrożności w związku z epidemią koronawirusa. Policja demantuje te informacje.



Biłgorajska policja zdementowała pojawiające się w internecie informacje.

„Zapier...ać i obserwować jeden drugiego” – tak do podwładnych, którzy mieli kontakt z mundurowym, u którego potwierdzono koronawirusa, miał powiedzieć komendant biłgorajskiej policji **Marek Jamroz**.

Informacja o tym pojawiła się na jednym z portali społecznościowych. Umieścił ją **Patryk Tomaszewski**, który – jak czytamy na jego profilu – zajmuje się pomocą w sprawach publicznych i interwencjami dziennikarskimi w sprawach dotyczących służb mundurowych. Autor tego wpisu przypomina, że jeden z biłgorajskich funkcjonariuszy pełnił 23 marca służbę z policjantem

z Lublina, u którego potwierdzono zakażenie koronawirusem. Ale wobec tego funkcjonariusza, jak i pięciu innych z Biłgoraja komendant nie zgodził się na kwarantannę. Powód? „Bo dostaną 100 procent (wynagrodzenia – przyp. red.), a nic nie będą robić” – czytamy we wzmiarkowanej informacji.

Wysłano go na kwarantannę dopiero, gdy kilka dni później gorzej się poczuł, a u kilkunastu lubelskich funkcjonariuszy potwierdzono zakażenie.

To nie koniec, bo dezynfekcję radiowozów, którymi jeździli policjanci z Biłgoraja razem z zakażonym stróżem prawa z Lublina miał wykonać spirytusem

na polecenie komendanta wymieniony z imienia i nazwiska funkcjonariusz na kierowniczym stanowisku bez kombinezonu czy innego ubrania ochronnego, bo na wynajęcie profesjonalnej firmy szkoda było pieniędzy.

Co na to policja? W czwartek (2 kwietnia) biłgorajska komenda wydała komunikat. Wynika z niego, że policjant z oddziału prewencji Komendy Miejskiej Policji w Lublinie był oddelegowany do biłgorajskiej jednostki na jeden dzień służby. „W trosce o zdrowie policjantów uruchomiliśmy odpowiednie procedury. Na terenie KPP w Biłgoraju służbę z nim pełnił jeden policjant, jednak de-

cyzję o odizolowaniu rozszerzono o kolejnych dwóch mundurowych. Sporządzona została lista osób, które pełniły służbę w tym samym czasie i przekazano ją do sanepidu, który podjął kolejne czynności” – czytamy w komunikacie zamieszczonym przez rzecznikę biłgorajskiej policji **Joannę Klimek**, która przypomina, że decyzji o poddaniu kwarantannie nie podejmuje przełożony policjanta, tylko sanepid. Ten ostatni 28 marca poddał kwarantannie trzech funkcjonariuszy, od których pobrano też próbki na obecność koronawirusa. – Wynik testów w każdym z tych trzech przypadków był negatywny – wyjaśnia **Joanna Klimek**.

Dodaje, że pomieszczenia oraz pojazdy użytkowane przez tych policjantów zostały natychmiast wycofane z użytku i zabezpieczone przez bezpośredniego przełożonego policjantów z zachowaniem środków ostrożności, a następnie zdezynfekowane przez specjalistyczną firmę. Zapewnia, że kierownictwo biłgorajskiej komendy ma pełną świadomość, jak ważna jest ochrona policjantów i nie bagatelizuje żadnych sygnałów. **lew**

We trójkę po piwo

ZAMOŚĆ

27-latką odpowie za jazdę po pijanemu, a poza tym, wspólnie z dwoma kolegami, za złamanie zakazu gromadzenia się. Ta trójka wpadła w czwartek (2 kwietnia) przy sklepie na ul. Śląskiej. Pojechali tam, żeby kupić alkohol.

Wypatrzyli ich dzielnicowi. Troje ludzi szło razem do samochodu. Nie zachowywali między sobą bezpiecznej odległości 2 metrów. Na dodatek było wyraźnie widać, że wszyscy pili coś mocniejszego. Kiedy wsiadli do auta, policjanci interweniowali.

Zatrzymali hondę do kontroli. Za kierownicą siedziała 27-letnia mieszkanka Zamościa. Była pijana. Miała ponad 1,5 promila alkoholu w organizmie.

Kobieta odpowie za jazdę po pijanemu. Grozi jej za to do 2 lat więzienia. Poza tym, wspólnie ze znajomymi w wieku 35 i 37 lat, będzie się tłumaczyć za złamanie obowiązujących zasad bezpieczeństwa.

– Wyszli z domu nie po to, aby zaspokoić niezbędne do codziennego życia potrzeby, ale aby kupić alkohol i na dodatek we troje przemieszczali się bez zachowania obowiązującej, co najmniej 2-metrowej odległości. Mundurowym arogancko tłumaczyli, że mają prawo przemieszczać się do sklepu po piwo, kiedy chcą i z kim chcą, a policjantom nic do tego – opowiada **Dorota Krukowska-Bubiło**, rzeczniczka Komendy Miejskiej Policji w Zamościu.

Przekonuje, że kobieta i jej koledzy nie mieli racji. Policjanci mają teraz prawo reagowania na wszelkie przejawy braku dyscyplinowania i nieprzestrzegania obowiązujących ograniczeń i zakazów. Dlatego zamościanie za nieodpowiedzialne i niezgodne z przepisami zachowanie otrzymali mandaty. **ak**

KOŚCIÓŁ

Maj kojarzył się zawsze z maturami i komunią. Ten maj będzie jednak inny od wcześniejszych. Ordynariusz diecezji zamojsko-lubaczowskiej zdecydował o przełożeniu Pierwszych Komunii Świętych na październik.

Biorąc pod uwagę trwający stan epidemii oraz brak pewności, co do dalszego rozwoju sytuacji, postanawiam, że Pierwsze Komunie Święte w diecezji zamojsko-lubaczowskiej zostaną przełożone na październik 2020 roku – czytamy w opublikowanym 2 kwietnia dekrete biskupa diecezjalnego **Marian Rojka**.

Biskup zwrócił się do duszpasterzy oraz rodziców dzieci pierwszokomuniijnych, aby wykorzystać obecny czas ograniczeń co do możliwości spotkań duszpasterskich i katechetycznych na bardziej intensywną ewangelizację w środowiskach rodzinnych. Zobowiązał też



W tym roku dzieci przystąpią pierwszokomuniijne przystąpią do sakramentu w październiku.

kapłanów do opracowania październikowego kalendarium Pierwszej Komunii Świętej.

To bardzo ważne nie tylko dla parafii, ale również rodziców i restauratorów.

– Chodzi o to, żeby nie było kulminacji uroczystości w jedną czy dwie październikowe niedziele, tylko żeby komunie były w parafiach równomiernie rozłożone – mówi **Damian Poterucha**, szef Restauracji Renesans

w Zamościu. – W ten sposób rodzice będą mogli spokojnie i bez ścisiku organizować przyjęcia.

Rodzice ze zrozumieniem podchodzą do tematu.

– Na chwilę obecną obowiązując rozporządzenie, że w mszy nie może uczestniczyć jednocześnie więcej niż 5 osób i nie wiadomo czy nie zostanie ono przedłużone – przypomina matka 10-latka ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Zamościu,

który na 24 maja szykował się do komunii. – W takim układzie nie wyszłaby ani komunie w kościele, ani przyjęcie.

Nasza rozmówczyni miała „zaklepane” miejsce na przyjęcie w jednym z zamojskich lokali, ale poprosiła o przesunięcie terminu. Tak jest wszędzie. – Nasi klienci nie odwołują majowych terminów, tylko przekładają je na październik – przyznaje **Damian Poterucha**. **lew**

REKLAMA

USŁUGI POGRZEBOWE
Kozaczyński & Mischczyszyn

ul. Lwowska 81 A
Tomaszów Lubelski
FILIA: Komarów Wieś 15A
tel. całodobowe
669-000-350, 669-000-450

Marianowi Puszcze
szczerze wyrazy współczucia
z powodu śmierci
OJCA

składa
Prezydent, Rada Miasta i pracownicy
Urzędu Miasta i Straży Miejskiej
w Zamościu

Pani Bogusławie Leja
wyrazy głębokiego żalu i współczucia
z powodu śmierci
OJCA

składają
Wójt Gminy wraz z pracownikami Urzędu
oraz współpracownicy Ośrodka GOPS
w Rachaniach

REKLAMA

Kamieniarstwo **www.granbud.net.pl**
GRANBUD granbud.net@gmail.com

MARMUR GRANIT KWARCYT AGGLOMARMUR PIASKOWIEC

NAGROBK
GRANITOWE **Raty!**
KOMINKI **BLATY**
PARAPETY SCHODY
Zamość, Chyża 71
Produkcja i montaż
tel. 84 641 16 50, kom. 502 375 884

Czy świat się zmieni? Raczej nie. Czy my się zmienimy? Na pewno

ROZMOWA Z...

ks. Krzysztofem Józefem Świtą, proboszczem Parafii pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Łaszczowie, diecezjalnym asystentem Akcji Katolickiej.

■ Co czuje ksiądz w opuszczonym kościele?

– Czy kościół jest opuszczony, zamknięty? Tak bym tego nie ujął. To nie Kościół został zamknięty, tylko świątynie mają swoje ograniczenia. Kościół żyje, Lud Boży pielgrzymuje i nawet bramy piekielne go nie przemogą. Wiem, że wielu ludzi żyje dziś modlitwą w domach i dziękuję im, że potrafili dobrze zachować się wobec podjętych działań chroniących nas przed pandemią. Jednym z częstych pytań ze strony moich wiernych było to, dlaczego do kościoła, który jest bardzo duży, ma ponad 80 ławek, może wejść tylko 5 osób na nabożeństwo, a do sklepu, który jest obok mogła wejść nieograniczona liczba ludzi? I dlatego bolesnym był widok parafianki, która przyszła na drogę krzyżową i stała przed kościołem, ponieważ było w nim już 5 osób.

■ Innego końca świata nie będzie? Czy to, co się dzieje na świecie to w jakimś sensie apokalipsa?

– Na pewno nie jest to apokalipsa ani koniec świata. Chorych, którzy umierają na koronawirusa jest proporcjonalnie dużo mniej, niż tych, którzy w tych dniach umarli np. z powodu wypadków samochodowych, nowotworu, powikłań po grypie, innych chorób czy samej aborcji i eutanazji – a o ich śmierci w ogóle się nie mówi i nie zauważa. Podstawowym problem z tym wirusem, jest to, że nie ma na niego leku i szczepionki i to budzi powszechny lęk. Czas, który obecnie przeżywamy, nie jest apokalipsą, ale jak to nazwał papież Franciszek, jest to czas naszego osądzania, czas wyboru tego, co się liczy, a co przemija, oddzielenie tego, co konieczne, od tego, co nim nie jest.

■ Czy ta epidemia to test wiary, sprawdzian, lekcja?

– Myślę, że jest okazją do tego byśmy mocniej doświadczali, że życie nasze choć jest wieczne, to tu na ziemi jest bardzo kruche, że do życia potrzeba nam zupełnie czego innego niż to, czego w codziennej pogoni szukamy i o co zabiegamy, niejednokrotnie odbierając czas, który powinniśmy poświęcić dla rodziny



Ks. Krzysztof Józef Świta. Niedziela Palmowa 2019

i Pana Boga. Dziś się okazuje, że tak wielu rzeczy nie potrzebujemy, że da się bez nich żyć oraz że rodzina i zdrowie są najważniejsze.

■ Co powinien robić chrześcijanin w tym trudnym dla siebie czasie?

– Powinien pozostać wierny swemu powołaniu i odpowiedzialnie je wypełniać. Począwszy od troski o dzieci i starszych w domach poprzez służbę wobec chorych. Bardzo wiele osób angażuje się w pomoc potrzebującym. Dobrze, że ludzie mają tak otwarte serca. Ale w perspektywie chrześcijaństwa trzeba spojrzeć szerzej i zapytać się nas – i to

jest to szczególne wyzwanie – to w takim razie, czym my chrześcijanie różnimy się dziś, w tym czasie pandemii wirusa, od niewierzących. Przecież, jak to powiedział Pan Jezus, i poganie potrafią czynić dobro. Czy w tym trudnym czasie nasze chrześcijaństwo jest wyrażone, jesteśmy bowiem dziś szczególnie wezwani do tego, aby w duchu i prawdzie wyznawać naszą wiarę. Oby, jak to śpiewamy w jednej z piosenek, ludzie widzieli dobre czyny w nas i chwalili Ojca, który jest w niebie. Bardzo ważnym znakiem trwania przy Bogu w tych dniach jest nasza modlitwa i to modlitwa rodzinna, bowiem

nasze domy stały się domowym Kościołem. Czy w tych dniach chrześcijanie znaleźli czas, aby razem, wspólnie pomodlić się? Aby razem wspólnie poczytać Pismo Święte?

■ Zechce się ksiądz odnieść do sytuacji we Włoszech, Hiszpanii...

– Nie chciałbym tego przeżywać, to coś, z czym się nigdy nie spotkaliśmy. Rodziny nie mogą być przy bliskich, którzy są chorzy i umierający. Nie mogą brać udziału w ich pogrzebach. To musi być wielki ból serca.

■ Czy po tym wszystkim zmienią się ludzie, świat. Co będzie potem?

– Czy świat się zmieni? Raczej nie. Już teraz zaczyna liczyć wielkie straty gospodarcze, a więc będzie chciał to wszystko nadrobić. Czy my się zmienimy? Na pewno, ale w jaki sposób to trudno powiedzieć. Bardzo mnie niepokoi to, że na świecie, i to się często słyszy w różnych wiadomościach, lekarze muszą podejmować decyzje o kwalifikacji czy pacjent nadaje się do leczenia, czy zostawić go w jego umieraniu. Tak wiele ludzi odeszło w samotności, gdzieś w domach, na szpitalnych korytarzach czy w namiotach przygotowanych dla chorych. Któryś z polityków europejskich powiedział, że to taka „selekcja naturalna”. Te sytuacje i ten koronawirus ma często właśnie znamiona eutanazji i to nas może bardzo zmienić, bo zaczynamy to w tym wymiarze akceptować i nie sprzeciwiamy się temu.

■ Nowy sposób ewangelizacji – internet, radio, rekolekcje, msza św. – transmisje...

– Bardzo ważne są współczesne technologie i środki przekazu, bowiem mogą pomóc w rozwoju i umocnieniu wiary. Ale jest to tylko droga, która ma nas doprowadzić do sakramentalnej jedności z Bogiem, a ta z kolei powinna zaowocować w nas życiem łaski Bożej i otworzyć nas na życie które jest wieczne. Przecież o nie codziennie modlimy się: „Przyjdź Królestwo Twoje”.

■ Izolacja jest dla kościoła szansą czy zagrożeniem?

– Ten czas uświadamia nam, jak bardzo ważni jesteśmy dla siebie nawzajem. Dziś nie możemy odwiedzać swojej rodziny, rodziców, przyjaciół. Nie możemy spotykać się we wspólnocie parafialnej, nie możemy odwiedzić chorych, nie możemy spotkać uczniów, i ta samotność, to oddzielenie jest trudnym doświadczeniem. Taka „izolacja” powinna nam jeszcze bardziej uświadomić jak bardzo jesteśmy sobie potrzebni i to, że każdy z nas ma swoją godność, którą powinniśmy bardzo szanować. A przede wszystkim powinna bardziej otwierać nas na Boga, a więc czytamy Pismo Święte, rozmyślamy nad życiem świętych, pielgrzymujemy wirtualnie do miejsc świętych, dziękujemy Panu Bogu za każdy dzień naszego życia oraz prosimy Go o pomoc, aby dobrze przejść to doświadczenie.

■ Nadchodzące święta jakie będą?

– Gdy chodzi o przepisy jak mają wyglądać święta, to otrzymujemy instrukcje od Stolicy Apostolskiej i Biskupa Diecezjalnego, są one znane i powszechnie dostępne. Ja-

kie by nie były te święta, to trzeba abyśmy pamiętali, że mają nas zbliżyć do Chrystusa. Zmartwychwstałego, że powinniśmy jeszcze bardziej odkryć Boga w naszym codziennym życiu i to we wszystkich jego wymiarach, bowiem bez Boga tracimy nadzieję, zaczynamy pokładać ufność w samych sobie, a to prowadzi między innymi do obojętności wobec bliźniego, do braku szacunku wobec drugiego człowieka.

■ 27 marca. Plac św. Piotra, samotny papież Franciszek i jego słowa... Zdjęcie porusza, słowa szokują. Co z tych słów powinno w nas zostać?

– Całe to nabożeństwo i każde słowo papieża Franciszka było bardzo przejmujące. Wśród nich chciałbym zwrócić uwagę na jedną z myśli, że choć na łodzi naszego życia może być Jezus, to jednak ginie. Dlaczego? Ponieważ mamy małą wiarę – powiedział Jezus. I to jest trafna charakterystyka bardzo wielu współczesnych chrześcijan, którzy przyznają się do Kościoła Chrystusowego, obchodzą święta i zachowują różne tradycje chrześcijańskie, ale jednak mają słabą wiarę. A może nawet i już nie wierzą, bowiem będąc tak „letni”, nieodpowiedzialnymi czy wręcz byle jakimi wyznawcami Chrystusa mieszały się tak mocno ze światem, w którym już tak niewiele różnią się od niewierzących.

■ Jeżeli wiara góry przenosi, to skąd ją brać, jak się jej nauczyć?

– Odpowiedź daje nam Pan Jezus wiele razy na kartach Ewangelii, a jedna z nich nam pozostanie w pamięci: „trwajcie we mnie, a ja w was będę trwał”. A wtedy za św. Pawłem będziemy mogli powtórzyć: żyję już nie ja, ale żyje we mnie Chrystus. Drogą do silnej wiary zawsze pozostaną dla nas Sakramenty Święte, w których Jezus udziela nam swojej łaski i przez nie żyje w nas.

■ Jak zapamiętał ksiądz początek epidemii?

– Pierwsze informacje przyniosły duży niepokój i pytania, jak w tak rozwiniętym technologicznie świecie jest możliwe przemieszczanie się koronawirusa, dlaczego brak leku, który mógłby go zatrzymać. Pierwsze informacje i kolejne dni ukazały nam, że nasze życie w tym rozwiniętym i zabieganym świecie jest bardzo kruche. Niewidzialny wirus zatrzęsł gospodarką i życiem całego świata. Dlatego niech nadzieją na te trudne dni będzie wołanie Jezusa: „niech się nie trwoży serce wasze, wierzyćcie w Boga?”. I do tego właśnie zachęcałem parafian.

■ Rozmawiała Agnieszka Piela



■ SPRAWUNKI Z WIĘZIENIA. Artykuły żywnościowe z przedłużonym terminem spożycia, wodę, artykuły higieniczne i środki czystości – takie produkty kupiono za pieniądze zebrane wśród funkcjonariuszy Zakładu Karnego w Zamościu. Przekazano je do stacji pogotowia. Ratownicy medyczni z Zamościa zaapelowali o pomoc w przygotowaniu pomieszczeń dla tych z nich, którzy być może zostaną objęci kwarantanną w razie kontaktu z osobą zarażoną wirusem COVID-19. Pracownicy zamojskiego więzienia zebrali pieniądze i zrobili zakupy. Do stacji pogotowia dostarczyli je dyrektor ppk **Jacek Zwierchowski** i jego zastępcami **Piotr Burak**.

■ MATEMATYCZNE TALENTY. To jest wyjątkowo trudny konkurs, więc sukces jest tym większy. Osiągnęli go uczniowie z naszego regionu. **Emil Łasocha** z zamojskiego Społecznika i **Piotr Łaba** z LO im. ONZ w Biłgoraju są finalistami Olimpiady Matematycznej. – To wielki, wielki sukces! Pierwszy taki przypadek w Zamościu od lat! Jestem niezmiernie dumna z Emila. Znalazł się w finale, bo wykonał ogromną pracę – cieszy się **Maria Bubiłek**, która uczy nastolatka matematyki. Dzięki awansowi do finału Emil i Piotr nie muszą się już martwić o swoją przyszłą roczną maturę z matematyki. Mają z egzaminu na poziomie rozszerzonym zapewnione 100 procent punktów. To otworzy im drzwi na najlepsze kierunki w Polsce.

■ NIE MA OBIADÓW. Szkoły są zamknięte, a szkolne stołówki nie wydają obiadów. Niektórzy uczniowie korzystali z nich bezpłatnie dzięki wsparciu z pomocy społecznej. Co z takimi osobami teraz? Miejskie Centrum Pomocy Rodzinie w Zamościu informuje, że rodzice, których dzieci korzystały z dofinansowywanych posiłków, mogą otrzymać świadczenie pieniężne na zakup żywności. W tej sprawie należy kontaktować się telefonicznie z pracownikami socjalnymi lub przekazać zgłoszenie przez internet, wysyłając je na adres: administracja@mcpr.zamosc.pl.

■ BAJKI ONLINE. Ciekawą propozycję dla małych zamościan ma na czas epidemii Zamojski Dom Kultury. Codziennie wieczorem (godz. 18) na facebookowym profilu placówki ktoś czyta dzieciom bajki. Pierwsze spotkanie z literaturą online odbyło się we wtorek (31 marca). Jako pierwszy czytał **Janusz Nowosad**, dyrektor ZDK-u, później m.in. prezydent **Andrzej Wnuk**.

■ ZAPISY W MDK. W tej chwili zajęcia stacjonarne się nie odbywają, ale gdy uporamy się z epidemią, Młodzieżowy Dom Kultury im. Kornela Makuszyńskiego wznowi swoją normalną działalność. Dlatego już ruszyły zapisy chętnych na następny rok szkolny. Deklaracje uczestnictwa dzieci (w formie scanu) rodzice powinni wysłać na adres: mdkzamosc@poczta.onet.pl do 10 czerwca.

■ GIEŁDY NIE BĘDZIE. Nie odbyła się kwietniowa, nie dojdzie do skutku również ta w maju. ZDK zawiesił organizację comiesięcznych Giełd Kolekcjonerskich. Placówka liczy, że w czerwcu sytuacja będzie już na tyle dobra, że odbędzie się tradycyjny Jarmark Hetmański i zaprasza do udziału w nim wszystkich kolekcjonerów i pasjonatów staroci. **ak**

Sesja Rady Miasta Zamość nie odbyła się z powodu braku kworum (Bez) radni wobec wirusa

ZAMOŚĆ

Na sesję zaplanowaną na 30 marca spośród 23 radnych stawili się jedynie 9. Część radnych poinformowała o swojej nieobecności z kilkudniowym wyprzedzeniem, dziewięciu w dniu sesji o godz. 13, choć powinni to zrobić o dwie godziny wcześniej.

Ta sesja przejdzie do historii. To pierwsza sesja w czasie obowiązującego w kraju stanu epidemii. W sali Consulat, w bezpiecznych odstępach zasiadło 9 radnych ubranych w rękawiczki. Radnych było zbyt mało, by mogli podejmować ważne dla miasta decyzje.

W porządku obrad zaplanowano podjęcie 18 uchwał. Niektóre z nich zdaniami prezydenta **Andrzeja Wnuka** nie mogły czekać. Dlatego będzie wnioskował o zwolnienie kolejnej sesji, być może już w nowej formule telekonferencji.

Nieobecnych radnych tłumaczył **Sławomir Ćwik**. Mówił, że radni, którzy nie przyszli na sesję, zastosowali się do zaleceń władz, co do siedzenia w domu.

Przewodniczący rady **Piotr Błażewicz** zapewniał, że na sali obrad zostały podjęte wszelkie możliwe środki bezpieczeństwa.

– Sala była ozonowana. Od dwóch dni nikt do niej nie miał wstępu. Tablety i urządzenia zostały zdezynfekowane. W pomieszczeniu było bezpieczniej niż gdziekolwiek indziej – mówił przewodniczący.

Wskazywał, że 25 marca wszyscy radni otrzymali opinię prawną wraz z pismem przewodniczącego rady. Poinformowano ich, że osoby z grupy „podwyższonego ryzyka” lub opiekujące się osobami z tej grupy bądź obawiające się o swoje zdrowie mogą nie brać udziału w posiedzeniach komisji stałych



Na sesji zabrakło kworum.

i sesji rady miasta. Ich nieobecność będzie uznawana za usprawiedliwioną. W piśmie były podane godziny, do których należy ten fakt zgłosić (do godz. 13.30 przed posiedzeniami komisji, do godz. 11.00 w dniu sesji). Pięć osób radnych przekazało zwrótną informację o swojej nieobecności do Biura Rady Miasta.

W poczuciu solidarności

W dniu sesji (o godz. 13.00) do magistratu wpłynęło pismo 9 radnych. **Franciszek Josik**, **Szczepan Kitka**, **Dariusz Zagdański**, **Marek Walewander**, **Andrzej Szpatusko** (PiS), **Wiesław Nowakowski**, **Rafał Zwołak** (ZKO), **Marek Kudela** (KWW Marty Pfeifer) i **Zdzisław Wojtak** napisali: „W poczuciu odpowiedzialności i solidarności w tych trudnych chwilach dla każdego z Nas, będąc z Państwem, radni podpisujący się pod poniższym pismem postanowili nie uczestniczyć w dzisiejszej sesji Rady Miasta Zamość”. Tłumaczyli, że ich decyzja jest podyktowana koniecznością zapewnienia bezpieczeństwa radnym i pracownikom urzędu, którzy obsługują pracę rady, że nie chcieli narażać zdrowia swojego i swoich rodzin.

„W sytuacji, gdy nie ma pilnych spraw związanych z funkcjonowaniem samorządu do realizacji

na dzisiejszej sesji rady miasta byłoby z naszej strony nieprofesjonalne i sprzeczne z obowiązującym Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 24 marca 2020 roku. Każdy z nas zdaje sobie sprawę z tego, że ograniczenia prawne dotyczą także i nas” – pisali radni.

Na słowa radnych zareagował **Andrzej Wnuk**. Na swoim fejsbukowym profilu napisał, że taki sposób postępowania uznaje za brak szacunku dla mieszkańców i pozostałych radnych.

„Listonosz, sprzedawca, pracownik budowlany też dbają o siebie i swoje rodziny, ale nikt w taki sposób nie postępuje względem współpracowników i pracodawcy” – pisał prezydent. Zapytał radnych z kim radni się solidaryzują. Stwierdził, że pracownicy urzędu byłoby bezpieczniej, gdyby pismo wpłynęło kilka dni wcześniej. Na końcu wpisu wyjaśnił czego miała dotyczyć ta sesja i dlaczego uchwały były ważne.

Sesje ważne i ważniejsze

„Jak rozumiem, są sesje ważne i ważniejsze. Ta była nieważna, choć w porządku obrad było ustalenie zasad dotacji z PFRON dla niepełnosprawnych, informacja z realizacji wniosków mieszkańców w 2019 r. (waszych pracodawców), wyrażenie zgody na utworzenie klas wojskowych (termin był do 30

marca) czy nowych zawodówek. Ile osób, niepełnosprawnych, młodych uczniów przez to ucierpi? Ilu przedsiębiorców mogłoby nie zapłacić kary, gdybyście podjęli stosowną uchwałę o zwolnieniu z opłaty za przeterminowaną płatność?”. Wpis kończą zdania „Przyjąłbym tłumaczenia obecnego na sesji radnego **Sławomira Ćwika**. Ale po tym piśmie nie mogę. Po ludzku, nie można milczeć”.

Nie milczały radne **Agnieszka Klimczuk** i **Jolanta Fugiel**. Pod postem prezydenta umieściły komentarze.

Jolanta Fugiel: „Każdy z nas dba o ZDROWIE, nie tylko swoje, ale przede wszystkim innych. Nie mniej jednak nie można chować głowy w piasek, tylko jeżeli trzeba, należy stanąć na wysokości zadania. Każda sesja jest ważna, ponieważ sprawy dotyczą Mieszkańców naszego Miasta. Właśnie w trudnych sytuacjach powinniśmy być na posterunku. Szkoda, że nie każdy w ten sposób pojmuje służbę jaką jest funkcja radnego”.

Agnieszka Klimczuk: „Kochani Koledzy to niepoważne podejście do Waszych wyborców i pozostałych radnych. Wiem, że niektórzy z Was deklarowali swoją obecność, niektórzy z nas zmarnowali cenne godziny pracy przez wasze <<widzimisię>> złożone po godz. 13.00. Proszę

sobie wyobrazić, że pomimo pandemii pracujemy i wychodzimy z domów, aby wykonywać swoje służbowe obowiązki. Wstyd mi za Waszą zachowawczość, tchórzowską postawę – co mają powiedzieć pracownicy służby zdrowia, pracownicy sklepów”.

Tego jeszcze nie było

O bojkocie radnych pisze na swoim profilu Stowarzyszenie Zamość – Nasz wspólny dom.

„Tego jeszcze nie było. Część radnych celowo zbojkotowała sesję rady miasta, tłumacząc to troską o zdrowie pracowników Urzędu Miasta. Oświadczenie radnych wpłynęło 30 marca, więc pracownicy przyszli do pracy, ponieważ nie mogli wiedzieć o bojkocie. W czasie, gdy zamojscy przedsiębiorcy potrzebują programu pomocowego, radni postanowili nie przyjść do pracy, to brak szacunku dla nas wszystkich”. Stowarzyszenie ma zamiar złożyć do przewodniczącego rady miasta petycję, aby nieobecnemu na sesji radnemu nie była wypłacana dieta, skoro nie wykonuje w tym czasie mandatu.

Maciej Spozowski, przewodniczący zarządu os. Stare Miasto, uważa, że radni brakiem kworum pokazali nieodpowiedzialność i niezdolność do zarządzania kryzysowego. Dla niego troska o mieszkańców w tym okresie to także „troska o ich budżety (nadszarpnięte już na potęgę)”. Wskazuje, że była szansa, aby podjąć uchwałę i umorzyć przedsiębiorcom opłaty za przeterminowaną płatność, która dziś zgodnie z ustawą o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych wynosi 40 euro. Wystarczy, aby przedsiębiorcy spóźnili się o jeden dzień lub zapłacili o złotówkę mniej na fakturze. Przewodniczący Spozowski zawnioskował też do prezydenta o ulgę w czynszu 30 proc. dla wszystkich najemców lokali komunalnych poszkodowanych przez epidemię. **AP**

Kupcy nie wiedzą czy handlować

ZAMOŚĆ

Na rynku na Nowym Mieście ucichł gwar i zniknęli ludzie. Prezydent Zamościa zdecydował o zamknięciu targowiska, uzasadniając to obostrzeniami sanitarnymi. Sprzedawcy dziwią się tej decyzji.

Jest coraz gorzej. Dzwoniłam do sanepidu. Tam mówią, że nie ma takiego zarządzenia, żeby zamykać. W innych miastach handluje, a u nas nie można. Żeby chociaż pozwolili nam handlować co drugi dzień. Tym na Orzeszkowej można, a nam nie. Dlaczego? Przecież my też możemy przestrzegać zasad i odległości, tak jak w marketach. Dlaczego prezy-



Elżbieta Kucharska, przewodnicząca zarządu os. Reymonta-Orzeszkowej

dent tak zadecydował? Urzędnicy nie rozumieją, że nie ma z czego żyć? – ten dramatyczny apel usłyszeliśmy od pani handlującej warzywami i kwiatami na Rynku Nowego Miasta.

O wyjaśnienia poprosiliśmy **Andrzeja Wnuka**, prezydenta Zamościa.

– Zdajemy sobie sprawę, że sprzedawcy oczekują iż handel na Nowym Mieście zostanie wznowiony, że decyzję miasta odbierają jako krzywdzącą, ale proszę uczciwie odpowiedzieć sobie na pytanie: czy można mieć stuprocentową pewność, że zalecenia sanepidu będą przestrzegane zarówno przez sprzedających, jak i klientów? Ostrożnie szacując, w dniach przedsięwziętych, rynek może odwiedzić kilkaset osób. Czy w obecnej sytuacji przebywanie w tak dużym skupisku ludzi nie wydaje się zbyt ryzykowne? Główny Inspektorat Sanitarny jednoznacznie wskazuje, że jeśli wymagania sanitarne nie mogą być przestrzegane,

zarządca targowiska powinien podjąć decyzję, w trosce o dobro i bezpieczeństwo konsumentów, o ograniczeniu działania części lub całości targowiska lub bazaru. I tak też uczyniliśmy – informuje prezydent.

Kilka dni temu **Jan Krzysztof Ardanowski**, minister rolnictwa i rozwoju wsi, apelował do samorządów, by otworzyły zamknięte targowiska, a jeśli nie całego terenu, wydzieliły część.

– Chodzi przecież o żywność! Trzeba sobie zadać pytanie, czy większe niebezpieczeństwo zarażenia nie występuje w zamkniętych sklepach, gdzie ludzie się z sobą kontaktują, niż na targowisku, które jest na świeżym powietrzu – mówi minister w rozmowie z dziennikarką w Radiu Gdańsk.

2 kwietnia przywrócono

handel na „zielonym ryneczku” przy ul. Orzeszkowej.

– Ludzie zostali z towarem. Odbierałam w tej sprawie dużo telefonów. Wreszcie minister rolnictwa zezwolił na handel przy odpowiednim zabezpieczeniu. Otrzymałam wytyczne od powiatowego inspektora sanitarnego. Każdy z handlujących podpisał oświadczenie. Zapoznał się z zaleceniami sanepidu. Każdy z nich ma maskę, rękawiczki i środki dezynfekujące. Zezwolił na handel tylko na stołach, w wyznaczonych miejscach i pod namiotami. Długo się na tym zastanawiałam, ale trzeba jakoś ludziom ułatwić życie. Nie ma tłoku. Jest spokojnie – mówi **Elżbieta Kucharska**, przewodnicząca zarządu os. Reymonta-Orzeszkowej. **AP**

Rachmistrzowie w gminie Skierbieszów już działają

Spiszą nas na dwa sposoby

GM. SKIERBIESZÓW

W gminie Skierbieszów ruszył spis próbny przed wielkim Narodowym Spisem Powszechnym Ludności i Mieszkań. W sytuacji epidemicznej rachmistrzowie nie będą jednak odwiedzać domów. Wybrano inne: zdalne metody zbierania danych.

W tej szczególnej sytuacji, w jakiej znalazł się cały kraj, zdecydowaliśmy, że dla zachowania bezpieczeństwa i zdrowia mieszkańców gminy spis próbny będzie realizowany wyłącznie w oparciu o samospis internetowy i przy pomocy rachmistrzów telefonicznych – czytamy w komunikacie Urzędu Statystycznego w Lublinie, który dotarł do naszej redakcji.



Gminy wytypowane do spisu próbnego.

Co interesuje rachmistrza?

Spis próbny w Skierbieszowie rozpoczął się 1 kwietnia i potrwa do końca tego miesiąca. W każdym województwie wytypowano do takich badań po jednej gminie. U nas jest to Skierbieszów. Ze spisu próbnego przeprowadzonego w grudniu 2018 r. wynika, że żyło tam wówczas 5162 osoby, na każdych stu mężczyzn przypadło tam niemal dokładnie sto kobiet, a w ciągu „badanego roku” na świat przy-

szło tam 43 dzieci. Teraz dane będą zbierane w sposób bardziej szczegółowy. Dlaczego jednak na taką próbę został wybrany akurat Skierbieszów?

– Dobór bazował na statystyce – tłumaczył nam jakiś czas temu Andrzej Matacz, zastępca dyrektora Urzędu Statystycznego w Lublinie. – Brano pod uwagę średnią wielkość wytypowanych gmin, ilość żyjącej w nich ludności, gęstość zaludnienia oraz strukturę wielkości według wieku. Ważne były też m.in. migracje. Spis mieszkańców gminy

Skierbieszów jest prowadzony dwoma metodami. Mogą oni wejść na stronę <https://spis.gov.pl> i wypełnić odpowiedni formularz. Jak podkreśla US, logowanie do tej aplikacji jest intuicyjne, bezpieczne i możliwe z komputera oraz telefonu komórkowego, jeśli oczywiście mają one mają połączenie z Internetem. Rachmistrzowie spisowi przeprowadzają także wywiady telefoniczne. Można również samemu skontaktować się z nimi pod numerem telefonu 22 279 99 99 (wew. 8).

Co urząd interesuje? Zbierane są dane m.in. na temat: stanu i charakterystyki demograficznej ludności (płeć, wiek, stan cywilny), edukacji (chodzi o poziom wykształcenia), źródeł utrzymania, aktywności ekonomicznej, niepełnosprawności, migracji wewnętrznej i zagranicznej, narodowości, wyznania oraz stanu i charakterystyki „zasobów mieszkaniowych”. Nie padną za to żadne pytania o zarobki i dochody.

Pomóżmy prześledzić „zjawiska”

Po tej spisowej próbie zaplanowano badanie główne, ogólnopolskie. „Zaangażowanie mieszkańców wytypowanych gmin i ich udział w spisie próbnym pomoże nam przygotować się do realizacji Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań zaplanowanego na 2021 rok” czytamy w komunikacie US w Lublinie. „Zebrane w spisach powszechnych dane pozwolą prześledzić najważniejsze zjawiska i procesy społeczno-gospodarcze zachodzące na szczeblu lokalnym, regionalnym i krajowym”.

Spisy powszechne przeprowadzano w naszym kraju wiele razy. Pierwszy z nich odbył się w 1765 r. Następne w 1808 i 1810 (w Księstwie Warszawskim), w 1827 r. (w Królestwie Polskim), a potem m.in. w 1946 r, 1950, 1960 i 1978 i 1984 r. Narodowe Spisy Powszechne odbywały się natomiast w 2002 i 2011.

bn

Paliły się trawy na 150 hektarach!

GM. SZCZEBRZESZYN

To była wyjątkowo trudna akcja. Ogień w błyskawicznym tempie rozprzestrzenił się, zajmując ostatecznie powierzchnię aż 150 hektarów łąk i nieużytków pod Szczepczyszynem. Ktoś prawdopodobnie zaproszył tam ogień.

Było przed godz. 15 w czwartek 2 kwietnia, gdy strażacy dostali sygnał, że w rejonie ulicy Nadrzecznej w Szczepczyszynie palą się suche trawy. Na miejsce natychmiast ruszyła ekipa z miejscowej jednostki i druhowie z okolicznych OSP. Gdy dojechali do celu, okazało się, że pożarem objęty jest grząski teren. Strażackie wozy nie mogły tam wejść. Musieli walczyć z ogniem za pomocą tłumic.

Sytuację komplikowa-



W tej wyjątkowo trudnej akcji gaśniczej wzięło udział ok. 100 strażaków. Fot. zamosc.tv

ła pogoda. Wiał bardzo silny wiatr, ogień się rozprzestrzenił w kierunku miejscowości Niedzieliska i Brody Duże. Zaalarmowano więc strażaków z okolicznych gmin. Zapadła decyzja o przegrupowaniu ekip gaśniczych. Akcja skupiła się na froncie pożaru od strony Bodaczowa, gdzie ogień zagrażał pobliskim zabudowaniom.

Ostatecznie spaliło się ok. 150 ha suchych traw i nieużytków. W trwających blisko 7 go-

dzin działaniach uczestniczyło pięć zastępów z PSP ze Szczepczyszyna i Zamościa oraz 15 z OSP z miejscowości: Wielęcza, Niedzieliska, Zwierzyniec, Kosobudy, Nielisz, Złojec, Sulów, Żrebce, Turzynie, Bodaczów, Obroc, Topólca, Brody Duże. Łącznie działania prowadziło ponad 100 ratowników.

– Wstępna prawdopodobna przyczyna to zaproszenie ognia przez osoby nieznane. Przyczyny i okoliczności tego



Ogień rozprzestrzenił się błyskawicznie i objął powierzchnię ok. 150 hektarów. Fot. zamosc.tv

pożaru ustala policja. W tym wypadku obyło się bez strat materialnych. Niemniej jednak do strat należy zaliczyć: zużyte paliwo, zużyty sprzęt, wylaną wodę. Kolejną dość istotną kwestią w ostatnim czasie to zagrożenie powodowane przez pandemię koronawirusa. Niestety podczas prowadzenia działań ratowniczo-gaśniczych trudno mówić o zachowaniu stosownych odległości czy izolacji – podsumowuje mł. bryg.

Andrzej Szozda, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Zamościu.

Dodaje, że od początku tego roku w powiecie zamojskim odnotowano już 166 pożarów suchych traw, trzcin i nieużytków. Ten czwartkowy był zdecydowanie największym. Ale strażacy zmagali się również z 28 średnimi, gdy ogień gasili na powierzchni ok. 10 ha.

ak

fleszem ZAMOŚĆ

Gmina Adamów

■ ODCZYTAJ WODOMIERZ.

Urząd Gminy w Adamowie informuje mieszkańców gminy, że w kwietniu 2020 r. nie będzie spisywany stan wodomierzy w domach i gospodarstwach. Ma to związek z wprowadzeniem w kraju stanu epidemii. Do 15 kwietnia mieszkańcy muszą jednak zgłosić „stan wodomierza” (czyli odczytać dane o zużyciu wody). Można to zrobić telefonicznie pod numerem tel. 84 61 877 14. Zgłoszenia są przyjmowane w godz. 7-15.

Gmina Grabowiec

■ ODDZIELNE WORKI.

Osoby przebywające na kwarantannie domowej nie mogą gromadzić śmieci w standardowych pojemnikach i workach odbieranych przez firmę „Eko-Mega”. „Opady te należy gromadzić w oddzielnych workach, które zostaną (...) dostarczone przez Urząd Gminy Grabowiec” – czytamy w komunikacie zamieszczonym na stronie tego urzędu.

Gmina Łabunie

■ PIENIĄDZE WYPŁACA W KRYNICACH.

Osoby, które nie mają kart bankomatowych, świadczenia przyznawane przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Łabuniach mogą wypłacić w oddziale Banku Spółdzielczego w Krynicach, w Komarowie-Osadzie lub w Zamościu (bank w Łabuniach został czasowo zamknięty). Jak informuje GOPS, mieszkańcy gminy, którzy mają zasiłki przyznane – jak to określono – wyłącznie na listę gotówkową, takie świadczenia mogą odebrać wyłącznie w placówce banku w Krynicach.

Gmina Skierbieszów

■ TRWA NABÓR DZIECI DO PRZEDSZKOLA

w Skierbieszowie. Termin składania deklaracji w tej sprawie upływa 16 kwietnia. To ważne, bo jak czytamy na stronie UG w Skierbieszowie, jeśli rodzice maluchów jej w tym czasie nie złożą, będzie to traktowane jako rezygnacja z miejsca w placówce. Natomiast „w przypadku wolnych miejsc”, drugi etap rekrutacji będzie prowadzony do 29 maja. Deklaracje można składać drogą elektroniczną. Bliższe informacje na ten temat na stronie www.skierbieszow.com.pl.

bn

wejdź na **eprasa.pl** i zaprenumeruj

Gdziekolwiek jesteś możesz kupić „Kronikę Tygodnia”

to tylko

11 zł
miesięcznie

31 zł
kwartalnie

60 zł
półrocznie

120 zł
rocznie

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIELGORAJ
kronika
TYGODNIA

w e-wydaniu tylko
2,90 zł

W Łabuniach hurtownicy dostarczają towar tylko do bramy, inni odmawiają transportu

Mają dość ludzkiej nienawiści!

GM. ŁABUNIE

Mieszkańcy Łabuń mają żal, że z gminy zrobiono ognisko koronawirusa. Plotki i zwyczajny hejt dotknęły nie tylko przedsiębiorców, ale i pracowników dojeżdżających do innych miejscowości. Kilka firm zabroniło im wstępu i wysłało na przymusowe urlopy. Mariusz Kukiełka, wójt gminy Łabunie, w swoim oświadczeniu pisze o strachu i panice, które są złymi doradcami.

W ostatnim czasie wiele osób niejednokrotnie zostaje zmieszanych z błotem. Są wyzywani i wytykani palcami, bo „ty jesteś z Łabuń, więc trzymaj się z daleka” – żali się jedna z naszych czytelniczek (nazwisko do wiadomości redakcji). – Niektórzy ludzie dostali dwutygodniowy urlop nazwany „kwarantanną”, bo pochodzą z Łabuń, mimo że nie chodzili w ostatnim czasie do kościoła, nie kontaktowali się z ludźmi zarażonymi oraz przebywającymi na prawdziwej kwarantannie. Jak tak można?

Z relacji naszych czytelników wynika, że do takich sytuacji dochodziło w kilku firmach w Zamościu i na Zamojszczyźnie.



Elżbieta Kuźma

Mariusz Kukiełka

Poczułam się jak trędowata

– To jest skandaliczne, perfidne, podłe – denerwuje się czytelniczka (wymieniła także nazwę jednej z firm, która stosuje takie praktyki). – Ludziom z Łabuń hurtownie wystawiają towary za bramy lub gdy usłyszą w słuchawce nazwę Łabunie, odmawiają wydania towaru. Ktoś musi przerwać tę falę hejtu. Napiszcie o tym. Każdy się boi, ale nie wolno tak źle, bezdusznie traktować innych ludzi.

O napiętnowaniu mówili również inni pracownicy.

– To jest coś, co na zawsze zostanie w pamięci. Nagle czujesz się jak osoba trędowata, tylko dlatego, że jesteś z jakiejś gminy – opowiadała inna kobieta z gm. Łabunie. – A przecież ludzie są u nas naprawdę

odpowiedzialni. Ci, co byli na mszach, w których uczestniczył ksiądz Krzysztof, sami zgłaszali się do sanepidu i ograniczyli kontakty. W obawie o życie i zdrowie innych. To piękne zachowanie, które powinno zostać docenione!

O tym, co się wydarzyło niedawno w gminie Łabunie, pisaliśmy tydzień temu. U 42-letniego wikariusza z parafii Łabunie potwierdzono zarażenie koronawirusem. 24 marca trafił do szpitala. Początkowo był w stanie dość poważnym, teraz czuje się lepiej. Księża oraz świeccy, z którymi wikary się w ostatnim czasie kontaktował zostali poddani kwarantannie. Zamojski sanepid poszukiwał także wiernych, którzy mogli zostać zakażeni koronawirusem podczas mszy w kościele w Łabuniach, Zdaniem i Majdanie Ruszkowskim, gdzie wikary sprawował w dniach 13-17 marca posługę. Działania objęły wiele osób.

W kwarantannie bądźmy sobie bliscy

Według danych zamojskiego sanepidu z 30 marca, kwarantannie poddano do tego czasu w sumie 190 osób z gminy Łabunie i okolic. Z informacji zamieszczonej tego dnia także na stronie internetowej UG w Łabuniach wynikało, iż kwarantannie domowej w tym czasie nadal poddanych było 40 osób. Ustalono, że jedna osoba z powiatu zamojskiego uległa zakażeniu koronawirusem w związku z tzw. „sprawą łabuńską”. Atmosfera w gminie zgęstniała. Pod tekstem zamieszczonym na stronach internetowych „Kroniki Tygodnia” pojawiło się w sumie blisko 200 komentarzy. Rozdzwoniły się także redakcyjne telefony.

Mariusz Kukiełka, wójt gm. Łabunie, próbował studiować emocje. W oświadczeniu opublikowanym 3 kwietnia na stronie

internetowej urzędu gminy napisał, że „Źródłem przesadnego nagłośnienia stwierdzonego przypadku zakażenia COVID-19 były nierzetelne informacje medialne zawyżające co najmniej dwukrotnie ilość osób z terenu gminy Łabunie poddanych kwarantannie”.

Podziękował osobom, które zachowały w gminie zdrowy rozsądek. A także pracownikom sklepów, ośrodka zdrowia, aptek, poczty i tym wszystkim, „którzy często z narażeniem własnego zdrowia przyczyniają się do tego, że możemy funkcjonować w miarę normalnie”. Prosił też o spokój, wytrwałość i wzajemną życzliwość. I zaapelował: „Musimy mieć świadomość, że w każdej chwili każdy z nas lub ktoś z naszych bliskich może znaleźć się w podobnej sytuacji. Apeluję, abyśmy osoby zakażone lub poddane kwarantannie traktowali tak, jakby to byli nasi bliscy. Strach i panika są wrogami człowieka i powodują, że podejmujemy złe decyzje”.

Skarga do PIP

– Chodziło o uspokojenie nastrojów – tłumaczy powody opublikowania pisma wójt Mariusz Kukiełka. – Tego nie napisałem, ale rzeczywiście słyszałem, że niektórzy mieszkańcy gminy byli w związku z koronawirusem w jakiś sposób piętnowani. Potępiam wszelkie tego typu akty wyszydzania czy dyskryminacji. Przypominam, że osoby, które poczuły się dotknięte, mogą w niektórych sytuacjach wejść na drogę sądową i domagać się sprawiedliwości. Jednak tak po ludzku patrząc,

przecież w podobnej sytuacji mogą znaleźć się wszyscy. I tym osobom, które wyszydzają teraz mieszkańców naszej gminy, będzie zwyczajnie wstyd. Nikomu tego nie życzę, ale warto o tym pamiętać.

Podobnie uważa Elżbieta Kuźma, przewodnicząca Rady Gminy Łabunie.

– Z tego, co wiem przynajmniej cztery firmy zachowały się w sposób naganny wobec mieszkańców naszej gminy. To niezwykle przykre, oburzające. Na szczęście nie brakuje także ludzi dobrej woli. Ich postawa jest godna podkreślenia. O tym napisał pan wójt w swoim stanowisku – mówi przewodnicząca Elżbieta Kuźma.

Co na to Państwowa Inspekcja Pracy?

– Zgodnie z prawem pracy pracodawcy powinni poszanować godność pracownika. Nie wolno stosować mobbingu ani żadnego rodzaju dyskryminacji. Jeśli tak się dzieje, to oczywiście zasługuje na potępienie. Takie osoby mogą dochodzić swoich praw w sądach – odpowiada Tomasz Zalewski, rzecznik głównego inspektora pracy. – Jeżeli zdaniem pracownika doszło do naruszenia prawa pracy, to pokrzywdzona osoba może złożyć skargę do Państwowej Inspekcji Pracy. Ważne, aby znalazł się w niej konkretny zarzut oraz została podana nazwa firmy czy zakładu, w którym doszło do ewentualnego naruszenia przepisów. Wówczas PIP przeprowadzi kontrolę. Jeśli zarzuty się potwierdzą, wobec takich pracodawców zostaną wyciągnięte konsekwencje.

bn

REKLAMA

1/2 LITRA PIWA ZAWIERA 25 GRAMÓW CZYSTEGO ALKOHOLU ETYLOWEGO

SPRZEDAŻ ALKOHOLU OSOBOM DO LAT 18 JEST PRZESTĘPSTWEM

ALEKSANDRIA
chmielowe

PIWO JASNE-NIEPASTERYZOWANE-NIEFILTROWANE

Browar rzemieślniczy Aleksandria proponuje piwo w dwóch oryginalnych smakach: Bajkowe oraz Chmielowe. Produkcja odbywa się w sposób tradycyjny, a do warzenia używamy naturalnego chmielu. Spróbuj jak smakowało kiedyś prawdziwe piwo bez konserwantów i bez sztucznych aromatów!

kontakt:
23-408 Aleksandrów Drugi
tel. 537-120-641, 791-263-105, 669-894-173
e-mail: browar.aleksandria@gmail.com
Piwo do nabycia w wybranych sklepach – pytaj się u swoich sprzedawców. Przy większej ilości dowozimy do klienta.
<https://instagram.com/browar.aleksandria?igshid=1q54wgurd9up2>

REKLAMA

RADIO TAXI (84) 196-23

HRUBIESZÓW
www.radiotaxi.hrubieszow.info

84-696-41-93
511-011-511
Twoje TAXI!!! 24h

TAXI 191-91

RADIO MPT
tel. 84 639 33 33
191-91
www.taxizamosc.com

Nie jesteśmy ogniskiem epidemii

ROZMOWA Z

...Adamem Kniazem, radnym i sołtysiem Łabuń, właścicielem sklepu wielobranżowego.

■ **Słyszmy o hejcie wobec mieszkańców gminy Łabunie. Zetknął się pan z taką sytuacją?**

– Tak. W naszym sklepie stosujemy się do wszelkich zasad ochrony przed koronawirusem. Może w nim przebywać jednocześnie jedynie dwóch klientów. Mamy płyn dezynfekujący, rękawiczki jednorazowe, odgradzącą folię umieszczoną przed ladą, wszystko co trzeba. Wszelkich zasad higieny przestrzegamy bardzo rygorystycznie. A jednak niektórzy hurtownie nie chcą przywozić do nas towarów.

■ **Dlaczego?**

– Bo podobno kierowcy wprost odmawiają wyjazdu do Łabuń. Bywa, że towary dla nas są wystawiane gdzieś przed sklepem, na paletach. Niektórzy tole-



rują jedynie płatność przelewami. A przecież gotówka nie wyszła chyba z obrotu. Dochodzą też do nas bardzo niepokojące głosy.

■ **Jakie?**

– Podobno na niektórych sklepach w Zamościu i innych miejscowościach pojawiły się kartki, na których można przeczytać, że wstęp jest tam dla

mieszkańców Łabuń wzbroniony. Dzwonią do nas ludzie mieszkający za granicą i mówią o mapach internetowych, gdzie gmina Łabunie w całości świeci się na czerwono. Pojawiły się nieprawdziwe opinie, że jesteśmy ogniskiem koronawirusa. A przecież to nieprawda. Oprócz naszego wikariusza, w gminie

zaraziła się tylko jedna osoba. Warto przypomnieć, że do zakażeń koronawirusem dochodzi i w Zamościu, i innych miejscowościach. Ponadto na kwarantannie domowej przebywało w naszej gminie mniej osób niż podawały niektóre media. W ubiegłym tygodniu mówiło się już o 220 czy nawet 240 takich osobach. W rzeczywistości było ich mniej. Trzeba też pamiętać, iż na kwarantannie znalazły się także osoby, które przyjechały zza granicy i nie miały kontaktu z zakażonym wikariuszem. To wszystko jest dla nas niezwykle krzywdzące.

■ **Nieprawdziwe lub wyolbrzymione wieści wywołują panikę...**

– Oczywiście. Docierają one także do osób starszych z naszej gminy, które boją się teraz wyjść z domu. Ich najbardziej jest mi szkoda. Trudno to wszystko skomentować. Można tylko apelować do wszystkich o racjonalne myślenie. A akty dyskryminacji wobec mieszkańców gminy należy z całą mocą potępić.

Rozmawiał Bogdan Nowak

Mieszkańcy Ulhówka doczekają się po latach budowy strażnicy straży granicznej

Dobra wiadomość dla Ulhówka

ULHÓWEK

Wszystko wskazuje na to, że w Ulhówku powstanie placówka Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej. Przeszkodzić w jej budowie może jedynie sytuacja związana z koronawirusem.

O tym, że w Ulhówku miałyby powstać placówki straży granicznej, mówiło się od dawna. Wiele lat temu władze gminy wydzieliły i przekazały Skarbowi Państwa blisko hektarową działkę w centrum gminy, na której miała powstać strażnica. Nadbużański Oddział Straży Granicznej w Chełmie zlecił nawet wykonanie odpowiednich projektów. Sprawa jednak nie ruszyła z miejsca. Czas mijał.

Próbując uzyskać informację, czy ta inwestycja będzie realizowana, wójt gminy Ulhówek Łukasz



Łukasz Kłebek: Wzrośnie prestiż naszej gminy. W odległości 26 km od Ulhówka znajduje się Placówka SG w Lubyczy Królewskiej. Jak będzie wyglądała ta w Ulhówku, jeszcze nie wiadomo.

Kłebek szukał nawet pomocy u parlamentarzystów. Z odpowiedzi, której udzielił mu minister spraw wewnętrznych wynikało, że placówka na razie nie powstanie.

W końcu cztery lata temu zniecierpliwiony już całą sytuacją Łukasz Kłebek zwrócił się z pytaniem do straży granicznej,

czy nadal jest zainteresowana tą inwestycją. W razie uzyskania odpowiedzi negatywnej, zamierzał domagać się zwrotu nieruchomości, a potem działkę podzielić na mniejsze i sprzedać. Otrzymał jednak informację, że sprawa jest analizowana w Warszawie. Minęły prawie cztery lata...

– Jest zielone światło dla budowy placówki straży granicznej w Ulhówku. Wniosek Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie został pozytywnie zapiniowany w Komendzie Głównej Straży Granicznej w Warszawie – obwieścił radnym podczas ostatniej sesji wójt Kłebek.

W przyszłym roku miałyby rozpocząć się procedury przetargowe, a realizacja inwestycji zakończyć do 2023 lub najdalej do 2024 roku.

– To wielomilionowa inwestycja. Kiedy powstanie, podniesie prestiż naszej gminy. Będzie tam 50 etatów dla służby mundurowej, cywilnej i gospodarczej – cieszył się wójt.

Podkreślał, że generał Jacek Szcząchor, komendant Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej, zapewnił go, że inwestycja ruszy, jak tylko ustabilizuje się sytuacja związana z koronawirusem.

Jeśli zostanie wybudowana, placówka straży granicznej w Ulhówku będzie ósmą w naszym regionie. Straż graniczna ma już swoje siedziby w: Horodle, Hrubieszowie, Kryłowie, Dołhobyńczowie, Chłopiach, Lubyczy Królewskiej i w Hrebennem.

m

Handlujący przekonali burmistrza

TOMASZÓW LUB.

Od poniedziałku 6 kwietnia znów czynne jest targowisko „Zielony Rynek” w Tomaszowie Lubelskim.

Niedawno minister rolnictwa Jan Krzysztof Ardanowski apelował do samorządów o niezamykanie targowisk i bazarów, bo to miejsca pracy wielu osób i ich rodzin oraz zbytu produktów rolnych. Nie nakazuje też zamykania targowisk główny inspektor sanitarny.

W wytycznych z 25 marca rekomenduje jednak zarządom targowisk i bazarów „w celu zapobiegania zagrożeniu, jakim jest ryzyko zakażenia COVID-19, w tych miejscach handlu” stosowanie w rygorystyczny sposób



Burmistrz Wojciech Żukowski zdecydował się jednak na otwarcie Zielonego Rynku.

wymagań higienicznych. A to już jest spory problem. Nie wszystkie samorządy są w stanie z nim sobie poradzić.

W całym kraju większość targowisk zamknięto. Niektórzy samorządowcy zdecydowali się je ponownie otworzyć. Rośnie presja. Ludzie, którzy żyją z handlu w ta-

kich miejscach, już nie tylko burzą się, że jednym wolno handlować, innym nie, apelują, by pozwolić im wrócić na targowiska, bo nie mają z czego żyć.

Od 14 marca zgodnie z zarządzeniem burmistrza w Tomaszowie Lub. obowiązywał zakaz handlu na targowisku „Zielony Rynek” oraz na bazarach przy ul. Piekarskiej i przy ul. Kościuszki.

Kiedy w czwartek 2 kwietnia rozmawialiśmy z burmistrzem Wojciechem Żukowskim, mówił, że swojej decyzji nie zmieni.

– Rozumiem, że dla niektórych osób to jedyne źródło utrzymania. Przychodzą do mnie ludzie i żalą się, ale ja w tym momencie nie mogę nic zrobić – twierdził burmistrz Żukowski.

Podkreślał, że rozmawiał z tomaszowskim sanepidem.

– Sanepid zaopiniował ne-

gatywnie otwarcie targowisk. Nie jesteśmy w stanie spełnić wymogów sanitarnych. Rozumiem apel ministra Ardanowskiego, ale to, czy dany samorząd zdecyduje się ponownie otworzyć targowisko, zależy od indywidualnych możliwości. My ich nie mamy – tłumaczył.

Dzień później na facebookowej stronie „Zielonego Rynku” ukazał się post o treści: „Udostępniajcie, niech się wszyscy dowiedzą, uwaga, otwieramy Zielony Rynek. Już w poniedziałek 6 kwietnia wraca handel na rynku”.

Tego samego dnia na stronie internetowej miasta zamieszczono informację o przywróceniu handlu na „Zielonym Rynku”. Zgodnie z nowym zarządzeniem burmistrza, prowadzenie handlu na tym targowisku będzie możliwe po złożeniu przez handlującego

oświadczenia w sprawie zasad handlu i uzyskaniu zgody administratora targowiska – Ośrodka Sportu i Rekreacji „Tomasovia”.

Nadal obowiązuje zarządzenie dotyczące zakazu handlu na bazarach przy ul. Piekarskiej i przy ul. Kościuszki.

Jak to się stało, że jednak zdecydowano się na otwarcie „Zielonego Rynku”?

– Sanepid zmienił zdanie. Przy zachowaniu środków ostrożności, pozwolił na otwarcie targowiska, więc i my się zgodziliśmy. Nie wszyscy byli zainteresowani handlowaniem. Ci, którzy chcieli handlować, już to robią. Targowisko jest czynne. Zostawiliśmy tylko dwa wejścia. Od strony ul. Piekarskiej i Traugutta – tłumaczył nam w poniedziałek Stanisław Pryciuk, dyrektor OSiR „Tomasovia”. m

Życzymy 200 lat Bez uroczystego upamiętnienia



Jubilatka świętowała w rodzinnym gronie.

LUBYCZA KRÓL.

Katarzyna Makolądra z Żurawiec 25 marca świętowała swoje setne urodziny.

Z okazji tych wyjątkowych urodzin burmistrz Lubyczy

Królewskiej Marek Łuszczynski złożył dostojnej jubilatce serdeczne życzenia, wręczył kwiaty i list gratulacyjny od premiera Mateusza Morawieckiego.

Pani Katarzyna mimo sędziwego wieku cieszy się znakomitą kondycją i pogodą ducha. Jest bardzo otwartą osobą. m

TELATYN

1 kwietnia 1944 r. UPA wraz z oddziałem SS-Galizien wtargnęła do Poturzyna. Zamordowano ponad 160 osób – mieszkańców Poturzyna i sąsiednich wiosek, a także gmin Kryłów i Dołhobyńczów, którzy szukali w Poturzynie schronienia. W gminie pamiętano o tej tragicznej rocznicy.

W tym roku, w związku z zagrożeniem, jakie powoduje epidemia koronawirusa, uroczyste upamiętnienie pomordowanych nie było możliwe.



1 kwietnia ks. Jerzy Rzeszowski – proboszcz parafii pw. Przemienienia Pańskiego w Nowosiółkach – odprawił mszę świętą w intencji tych, którzy zginęli. We mszy uczestniczył wójt gminy

Telatyn Dariusz Kozłowski i radny Dariusz Dziedzic.

Po nabożeństwie złożyli kwiaty i zapalili znicze przy pomniku ku czci pomordowanych w Poturzynie. m

fleszem
TOMASZÓW LUB.

DALEJ ZAMKNIĘTE. Starostwo Powiatowe w Tomaszowie Lubelskim jest zamknięte dla interesantów do 11 kwietnia. Dokumenty nadal można jednak składać w urnie ustawionej przy wejściu bocznym w budynku starostwa.

ZBIÓRKA NA RESPIRATOR. Fundacja Rycerzy Kolumba zwraca się z prośbą do firm, przedsiębiorców i ludzi dobrej woli o wsparcie zbiórki pieniędzy na zakup respiratora dla oddziału zakaźnego szpitala w Tomaszowie Lubelskim. „Ten bardzo wyczekiwany sprzęt nie jest tani, bo jego wartość szacuje się w granicach kilkudziesięciu tysięcy złotych, jednakże wierzymy, że wspólnymi siłami uda nam się uzbierać potrzebne środki na jego zakup” – piszą członkowie fundacji na swoim profilu fejsbukowym. Wpłacić datkę można m.in. pod linkiem: <https://zrzutka.pl/respirator-dla-szpitala-w-tomaszowie-lubelskim>.

LOT I TOMASZÓW Z ŻÓŁKWIA. Od 1 kwietnia Lokalna Organizacja Turystyczna „Roztocze” jako lider oraz Tomaszów Lubelski i miasto Żółkiew na Ukrainie jako partnerzy rozpoczynają realizację projektu pn.: „Rezerwat Biosfery Roztocze”. Projekt skierowany jest do nauczycieli i dyrektorów szkół, także do administracji i organizacji pozarządowych. Ma na celu pokazanie dobrych i złych praktyk w szkolnej i pozaszkolnej edukacji środowiskowej i zarządzaniu systemem ochrony przyrody po obu stronach granicy. A także popularyzację idei rezerwatu biosfery jako modelu zrównoważonego zarządzania, cennymi obszarami przyrodniczymi i kulturowymi. W ramach projektu odbędą się m.in. konferencje, wizyty studyjne, będzie też publikacja broszury na ww. tematy. Kwota dofinansowania na to zadanie wynosi 53 799,30 euro. Czas trwania projektu to 7 miesięcy.

Gmina Jarczów

CZEKAJĄ NA KOMPUTERY. Gmina Jarczów przy współpracy z dyrektorami gminnych szkół podstawowych złożyła wnioski do programu #zdalnaszkola o sfinansowanie zakupu laptopów dla uczniów, którzy nie posiadają sprzętu umożliwiającego im realizację zdalnych lekcji oraz dla kadry pedagogicznej, dla której laptop również jest niezbędny do wsparcia procesu zdalnego kształcenia. Wysokość dofinansowania, jakie może otrzymać gmina Jarczów, to 45 tys. zł. Program realizowany jest ze środków europejskich z Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020.

Gmina Tyszowce

KTO NIE MA SKRZYŃKI, MA PROBLEM. UM przypomina na swojej stronie internetowej o konieczności posiadania skrzynki pocztowej. Musi być ona umieszczona przed drzwiami wejściowymi do budynku lub np. na bramce wejściowej do posesji bądź ogrodzeniu, tak aby kurier lub listonosz mógł zostawić przesyłkę pod nieobecność lokatorów. Powołuje się w tej kwestii na ustawę. Przypomina, że za jej brak, grozi kara. Niestety, w tym wyjątkowym czasie pandemii, mieszkańcom może być trudno temu sprostać. wd



LAURKA DLA POLICJANTÓW.

„Chcielibyśmy serdecznie podziękować naszym policjantom, za to, jaki trud i serce włożyliście w to, aby nasz kraj i obywatele byli zawsze bezpieczni. Czuwaliście kiedy w Polsce zjawiał się ten okropny wirus, że jesteście kiedy Was potrzebujemy (...)”. Takie słowa znalazły się na laurce, którą 30 kwietnia otrzymali stróże prawa od podopiecznych Wioski Dziecięcej w Biłgoraju. – Moc, jaką niosą z sobą podziękowania i słowa wsparcia, pokrzepiły nasze serca – nie kryła wzruszenia Joanna Klimek, rzecznik biłgorajskiej policji.

NIE BĘDZIE SZCZEPIEŃ. Burmistrz Biłgoraja zawiadamia o zawieszeniu w tym roku realizacji i finansowania Programu profilaktyki zakażeń wirusem brodawczaka ludzkiego (HPV) w mieście Biłgoraj na lata 2018-2021. Przyczyną zawieszenia jest – jak czytamy w komunikacie na stronie internetowej miasta – „brak możliwości wyboru realizatora programu spowodowany wprowadzeniem środków zapobiegających rozprzestrzenianiu się epidemii wirusa SARS-CoV-2 (koronawirus)”. Chodzi o to, że do 16 marca, kiedy mijał wyznaczony termin składania ofert, nikt się nie zgłosił.

LAMUSOWNIA ZAMKNIĘTA.

Do odwołania zamknięty będzie Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych Lamusownia przy ul. Krzeszowskiej 65b w Biłgoraju. Spowodowane jest to stanem epidemii oraz ograniczeniami, w tym ograniczeniem przemieszczania się ludności. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Biłgoraju prosi mieszkańców o wyrozumiałość. PSZOK to miejsce, gdzie mieszkańcy miasta i gminy Biłgoraj mogą bezpłatnie dostarczyć własnym transportem m.in. sprzęt elektryczny i elektroniczny, stare opony, tworzywa sztuczne, gruz, popioły czy starą odzież.

Gmina Józefów

PRZEDŁUŻYĆ WYPOŻYCZENIE.

Miejska Biblioteka Publiczna w Józefowie prosi czytelników, którym kończy się termin wypożyczeń książek, o jego przedłużenie. Książnica jest zamknięta do odwołania, zaś wypożyczenia nie są przedłużane automatycznie. Żadne kary za opóźnienie nie będą naliczane, ale czytelnik powinien wysłać mejla z prośbą o przedłużenie wypożyczenia książek na adres: mbpjzefow@interia.pl.

Gmina Obsza

GAZ DO SUSZARNI.

Plantatorzy tytoniu z gm. Obsza, którzy są zainteresowani wykorzystywaniem gazu do suszarni kontenerowych, mogą się zapisywać telefonicznie u sołtysów. Deklaracja chęci wykonania przyłącza do suszarni jest potrzebna do podjęcia dalszych kroków w sprawie gazyfikacji gminy. Na tej podstawie będzie można m.in. oszacować koszty, ustalić moc przyłączeniową do gospodarstwa oraz wypełnić wniosek o określenie warunków przyłączenia. – Na terenie naszej gminy jest kilkadziesiąt suszarni kontenerowych, a w gminie Łukowa jeszcze więcej – mówi wójt Obszy Andrzej Placek. Stacja bazowa Polskiej Spółki Gazowniczej w Lublinie dla obu gmin ma powstać w Łukowej.

lew

Urząd Miasta w Biłgoraju przygotowuje się do remontu Magistrat do remontu!

BIŁGORAJ

Przeprowadzona zostanie termomodernizacja oraz przebudowa wejść do budynku. Po zakończeniu prac osoby niepełnosprawne, dzięki zamontowanej windzie, będą mogły bez przeszkód załatwiać w magistracie sprawy urzędowe.

Obecny budynek Urzędu Miasta Biłgoraj pamięta lata 60. ub. wieku. Otaczający go plac Wolności z dnia na dzień nabiera blasku dzięki trwającej rewitalizacji. Ale siedziba magistratu też zmieni za niedługo swoje oblicze. Budynek zostanie docieplony, zamontowane zostaną windy, aby ułatwić dostęp do urzędu niepełnosprawnym. Na ostatniej sesji radni zabezpieczyli na ten cel środki. Wszystko ma kosztować 3 mln 750 tys. zł, z czego ok. 1 mln zł to dofinansowanie unijne.

Nie tylko docieplenie

Remont budynku podzielony będzie na dwa etapy: poprawę



Mirosław Tujak: Zmieni się budynek urzędu miasta, wypięknieje plac Wolności, a do tego wybudowane zostanie rondo na skrzyżowaniu ulicy Lubelskiej z Nadstawną! Wszyscy z niecierpliwością czekamy na finał prac.

efektywności energetycznej i modernizację wejść do budynku.

– Rozbiliśmy prace na dwa zadania, dlatego że można było pozyskać środki zewnętrzne na poprawę efektywności energetycznej, czyli termomodernizację budynku – mówi burmistrz Biłgoraja Janusz Roslan.

Chodzi o dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Zakres prac termomodernizacyjnych obejmuje m.in. przebudowę dachu, wymianę okien, docieplenie ścian zewnętrznych oraz fundamentów. Odnowione będą frontowe schody wejściowe i rampy dla osób niepełnosprawnych, zadaszenie nad

wejściem głównym do budynku zostanie przebudowane. Elewacja swojej kolorystyką będzie nawiązywała do fasady budynków wybudowanych w ramach rewitalizacji placu Wolności, znajdujących się po jego zachodniej stronie.

To nie koniec. Na tarasie znajdującym się po południowej stronie budynku zostanie wykonana nowa posadzka i schody zewnętrzne. W ramach zadania planuje się także montaż i uruchomienie kompletnego węzła cieplnego wraz z automatyką i instalacją z możliwością monitoringu i zarządzania energią oraz modernizację wewnętrznej instalacji centralnego ogrzewania. Na dachu

budynku zainstalowane zostaną panele fotowoltaiczne. – Celem termomodernizacji budynku jest zmniejszenie strat ciepła i wartości rocznego zapotrzebowania na energię, co przyczyni się do obniżenia kosztów ogrzewania – wskazuje burmistrz Biłgoraja.

Centrum jak wizytówka

Miasto chce również skorzystać z programu „Dostępność Plus”, aby otrzymać wsparcie na poprawę dostępności magistratu dla osób niepełnosprawnych. Chodzi o windę, która ma być zamontowana przy sali konferencyjnej. Przekazanie placu budowy odbyło się na początku kwietnia. Wykonawcą jest firma Budimex, która od roku prowadzi prace związane z rewitalizacją centrum miasta. Przypomnijmy, że Zarząd Województwa Lubelskiego przyznał biłgorajskiemu samorządowi na ten cel 11,4 mln zł dofinansowania, a całkowita wartość zadania przekroczy 19 mln zł. Po rewitalizacji w centrum miasta powstaną amfiteatr, place zabaw i alejki, a także Centrum Usług Społecznych w miejscu po dawnej szkole muzycznej. Zamontowany zostanie monitoring oraz

nowoczesne i ekologiczne oświetlenie LED. – Po tym, jak Biłgoraj w ciągu ostatnich 10 lat przeżył największy boom inwestycyjny w swojej historii, przyszedł czas na Śródmieście, które powinno być wizytówką miasta – mówi Mirosław Tujak, przewodniczący Rady Osiedla „Śródmieście” w Biłgoraju. – Zmieni się budynek urzędu miasta, wypięknieje plac Wolności, a do tego wybudowane zostanie rondo na skrzyżowaniu ulicy Lubelskiej z Nadstawną! Wszyscy z niecierpliwością czekamy na finał prac.

Zakończenie robót budowlanych związanych z rewitalizacją Śródmieścia oraz modernizacją magistratu zaplanowano na koniec września. Wszyscy w Biłgoraju wierzą, że do tego czasu koronawirus będzie tylko nieprzyjemnym wspomnieniem. – Nasze miasto cały czas zmienia się na lepsze – mówi pan Stanisław, mieszkaniec Biłgoraja. – Przyjdzie czas, że będziemy mogli się wszyscy z tego cieszyć, spacerując spokojnie z rodzinami nowymi alejkami po odnowionym Śródmieściu. Dziś wolę jednak popatrzeć na postęp prac w Internecie.

Leszek Wójtowicz

Pakiet burmistrza

BIŁGORAJ

W związku z trudną sytuacją gospodarczą wynikającą z rozprzestrzeniania się pandemii koronawirusa, burmistrz Biłgoraja wprowadza pakiet pomocowy. Na wsparcie mogą liczyć miejscowi przedsiębiorcy, którzy utracili dochody z powodu stanu epidemii.

Każda decyzja o pomocy będzie podejmowana indywidualnie po uprzednim złożeniu



Biłgorajscy przedsiębiorcy mogą również liczyć na wsparcie ze strony Biłgorajskiej Agencji Rozwoju Regionalnego.

odpowiedniego wniosku – informuje Paweł Jednacz, rzecznik prasowy UMw Biłgoraju. – Do wniosku należy dołączyć oświadczenie o sytuacji majątkowej.

Pomoc udzielana będzie w zakresie najmu miejskich lokali użyt-

kowych oraz podatku od nieruchomości. W pierwszym przypadku, przedsiębiorcy, którzy wynajmują lokale użytkowe od miasta zostaną objęci wsparciem polegającym na indywidualnym odroczeniu terminu płatności lub rozłożeniu na raty

zapłaty czynszu. Ulga nie będzie dotyczyła wymaganych płatności za zużyte media.

Jeśli chodzi o podatek od nieruchomości, to na wniosek przedsiębiorcy będącego podatnikiem podatku od nieruchomości może być udzielona ulga w postaci odroczenia terminu płatności podatku lub rozłożenia płatności podatku na raty.

Wnioski wraz z wymaganymi załącznikami można składać bezpośrednio w Urzędzie Miasta Biłgoraja, za pośrednictwem operatora pocztowego, poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą na platformie ePuap lub za pośrednictwem skrzynki mejlowej

na adres: sekretariat@bilgoraj.pl. Dodatkowe informacje – tel. 84 686 96 00.

Biłgorajscy przedsiębiorcy mogą również liczyć na wsparcie ze strony instytucji otoczenia biznesu: Biłgorajskiego Centrum Obsługi Inwestora i Biłgorajskiej Agencji Rozwoju Regionalnego. Chodzi m.in. o bezpłatne doradztwo dla przedsiębiorców w zakresie możliwości skorzystania z instrumentów wsparcia przedsiębiorstw w ramach „tarczy antykrzysowej”, a dla pożyczkobiorców BARR istnieje możliwość wnioskowania o dodatkową karencję w spłacie pożyczki lub wakacje kredytowe.

lew

Wspólna obsługa

BIŁGORAJ

Biłgorajscy radni podjęli uchwałę w sprawie zorganizowania wspólnej obsługi prawnej, rachunkowej, finansowej oraz z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy dla niektórych jednostek budżetowych miasta Biłgoraj.

Od 1 stycznia 2017 r. prowadzona jest wspólna obsługa prawna, rachunkowa i finansowa dla biłgorajskich placówek oświatowych, żłobka samorządowego i Środowisko-



Janusz Roslan

wego Domu Samopomocy. – Wprowadzenie wspólnej obsługi w zakresie bhp pozwoli na zmniejszenie kosztów funkcjonowania placówek, wspólny

nadzór nad stanem bhp oraz pozwoli na lepsze wykorzystanie posiadanych zasobów kadrowych – informuje Janusz Roslan, burmistrz Biłgoraja.

Wspólną obsługą w zakresie zadań związanych z zapewnieniem bhp objęto miejskie przedszkola, żłobek, Środowiskowy Dom Samopomocy, Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Miejską Służbę Drogową w Biłgoraju.

Uchwałą w sprawie zorganizowania wspólnej obsługi prawnej, rachunkowej, finansowej oraz z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy dla niektórych jednostek budżetowych Biłgoraja weszła w życie z dniem podjęcia.

lew

Wszystkim Mieszkańcom Gminy Frampol oraz Czytelnikom „Kroniki Tygodnia” życzymy pogodnych, a przede wszystkim zdrowych Świąt Wielkanocnych.

Niech zwycięstwo Chrystusa nad śmiercią dodaje sił i otuchy w tym trudnym dla nas wszystkich czasie.

Lech Kaczor
Przewodniczący
RM Frampola



Józef Rudy
Burmistrz
Frampola



To największy skarb z okresu rzymskiego na Zamojszczyźnie

Skarby zapierające dech

HRUBIESZÓW

Ponad 1,7 tys. srebrnych denarów z pierwszych wieków po Chrystusie trafiło do muzeum w Hrubieszowie. Przekazał je Mariusz Dyl, rolnik z okolic Cichobórze (gm. Hrubieszów). – Gdy zobaczyłem te monety i posłuchałem jak zostały znalezione, aż usiadłem z wrażenia – opowiada Bartłomiej Bartecki, dyrektor hrubieszowskiego muzeum.

Skarb liczy dokładnie 1753 srebrne denary. Pochodzą z przełomu II i III wieku naszej ery. Wszystko wskazuje, że należały do Wandalów, którzy uciekali przez Gotami. Srebrne monety ważą około 5,5 kg.

– Zabytek trafił do naszego muzeum w marcu tego roku. Przez pewien czas trzymaliśmy wiadomość w tajemnicy. Bez wątpienia to największy skarb z okresu rzymskiego na Lubelszczyźnie i jeden z największych znalezionych dotychczas w Polsce – wyjaśnia Bartłomiej Bartecki, dyrektor Muzeum im. ks. Stanisława Staszica w Hrubieszowie.



Bartłomiej Bartecki, dyrektor muzeum w Hrubieszowie: Wystąpiliśmy do ministra kultury o przyznanie nagrody znalazcy denarów.

Srebrne denary znaleziono w ubiegłym roku. Na polu Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej w Cichobórze (gm. Hrubieszów) zauważył je rolnik z tamtych okolic. Podczas prac polowych plugi wyorały srebrne monety z ziemi. Mariusz Dyl najpierw zauważył pojedyncze denary, potem dostrzegł, że w niektórych miejscach jest ich więcej. Wybierał te widoczne i te, które udało mu się wydobyć z ziemi. Wziął je do domu. Część monet wyczyścił, a potem zapomniał o skarbie. Po pewnym czasie doszedł jednak do wniosku, że przechowywanie srebrnych monet w domu nie jest dobrym ani bezpiecznym rozwiązaniem. W marcu tego roku rolnik nieodpłatnie przekazał skarb muzealnikom z Hrubieszowa.

Mieliśmy ogromne szczęście

– Znalazca pokazał miejsce, w którym wydobył monety. Pojechaliśmy tam, aby dokładnie je zweryfikować. Znaleźliśmy jeszcze ponad 130 denarów. Mieliśmy ogromne szczęście. Gdyby nie znaleziono tego skarbu obecnie, w ciągu kolejnych lat, podczas prac polowych, denary najpewniej „rozszłyby się” na wielu hektarach. Znalazca uratował je w ostatniej chwili – podkreśla Bartłomiej Bartecki.

W ocenie dyrektora Barteckiego to jedno z największych wydarzeń w dziejach muzeum. Niebawem monety trafią do kompleksowego opracowania.

– Prawdopodobnie zostaną udostępnione zwiedzającym na wystawie, która ma być tematycznie związana z burzliwymi dziejami Kotliny Hrubieszowskiej pod koniec II wieku naszej ery i barwnymi życiorysami rzymskich cesarzy przedstawionych na monetach wchodzących w skład skarbu – od cesarza Nery (96-98 r.) aż po Septymiusza Sewera (193-211 r.) – dodaje dyrektor.

Ziemia oddaje skarby

Pod koniec maja 2017 r. podczas prac melioracyjnych w okolicach Modrynia (gm. Mirze) Wojciech Kot wykopął średniowieczny miecz i przekazał hrubieszowskiemu muzeum. Miecz, jak na kilkaset lat spędzonych

w ziemi, zachował się wyjątkowo dobrze. Po konserwacji wygląda jeszcze bardziej atrakcyjnie.

– To eksponat o wyjątkowej wartości historycznej i naukowej. Powstała wierna replika miecza i kopia skórzanej pochwy. O tym samym wyjątkowym znalezisku i o godnej pochwały postawie znalazcy informowały portale internetowe na całym świecie. Zdjęcia miecza i znalazcy publikowano na wielu portalach: od Japonii po Stany Zjednoczone. Z prośbą o wywiad zwróciła się m.in. redakcja „National Geographic” w Waszyngtonie – dowiedzieliśmy się od Bartłomieja Barteckiego, dyrektora muzeum w Hrubieszowie.

Pod koniec 2017 roku minister kultury i dziedzictwa narodowego nagroził Wojciecha Kota za przypadkowe znalezienie zabytku archeologicznego. Z wnioskiem o nagrodę dla niego wystąpili: Muzeum w Hrubieszowie i Wojewódzki Konserwator Zabytków w Lublinie.

– Przez biuro Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie wystąpili do ministra kultury o przyznanie nagrody znalazcy denarów. Teraz od ministra Glińskiego zależy, czy pan Mariusz Kot również otrzyma nagrodę – zaznacza dyrektor Bartecki.

Mariusz Parol

„Mój Rynek” wciąż czynny, ale z ograniczeniami

HRUBIESZÓW

W związku z epidemią władze Hrubieszowa nie zdecydowały się zamknąć targowiska. Od 1 kwietnia do odwołania ograniczyły jego funkcjonowanie tylko do trzech dni w tygodniu. To dobra wiadomość dla kupców, klientów i miasta, bo targowisko to cieszy się coraz większym zainteresowaniem.

Targowisko przy ul. Kruczej w Hrubieszowie oddano do użytku ponad 6,5 roku temu, w ramach rządowego programu „Mój Rynek”. Miasto zamierzało przenieść na niego wszystkich kupców z bazaru przy ul. Ludnej, zwanego „Bangladeszem”. Targowisko przy ul. Kruczej przeznaczono do handlu produktami spożywczymi, nabiałem, owocami i warzywami.

Od początku lokalizacja tego targowiska budziła wiele kontrowersji i niewielkie zainteresowanie kupców i klientów. Powodów było kilka. Położenie z dala od śródmieścia i wbrew przyzwyczajeniom handlowym hrubieszowian. Przez wiele lat



Pierwsze lata były trudne dla „Mojego Rynku”. Każdy rok przynosił po kilka tysięcy złotych strat.

mieszkańcy miasta zaopatrywali się bowiem w owoce i warzywa na bazarze przy ul. Ludnej.

Pierwsze lata były dla „Mojego Rynku” wyjątkowo trudne. W pierwszym półroczu 2016 r. wpływy z tego targowiska wyniosły ponad 8,2 tys. zł, a koszty prawie 14 tys. zł. Strata przekroczyła 5,7 tys. zł.

– Przez dłuższy czas zastanawialiśmy się, jak rozwiązać sprawę deficytowego targowiska. Wtedy jednak niewiele można było z tym zrobić. Ograniczała nas trwałość projektu i wymogi związane z unijnym dofinansowaniem. Do 2018 r. targowisko musiało funkcjonować w początkowej formie.

Obecna sytuacja jest znacznie lepsza. Nie dopłacamy już do niego. W 2019 r. przychody wyniosły ponad 9 tys. zł, przy 6,5 tys. zł kosztów. To daje 2,5 tys. zł na plusie. Nie musimy już podejmować żadnych radykalnych kroków – tłumaczy Paweł Wojciechowski, zastępca burmistrza Hrubieszowa.

Zaznacza, że kupcy korzystają z targowiska głównie między kwietniem a wrześniem. Zimą jest ono deficytowe, ale w pozostałe miesiące notuje zwiększone wpływy.

Targowisko pełni jeszcze jedną ważną rolę. Odciąża śródmieście, jeśli chodzi o wolne miejsca do parkowania. Do koń-

ca marca targowisko było otwarte codziennie. Przez cały tydzień hrubieszowianom służyło jako nieodpłatny parking.

– Ale z powodu pandemii koronawirusa zaostrzono przepisy funkcjonowania targowiska. Jednym z obostrzeń jest ograniczenie dni handlowych. Od 1 kwietnia do odwołania targowisko będzie czynne tylko trzy dni w tygodniu: we wtorek, piątek i sobotę. W pozostałe dni tygodnia brama wjazdowa będzie zamknięta na kłódkę. Nie można będzie więc parkować tam samochodów – przypomina wiceburmistrz Hrubieszowa Paweł Wojciechowski.

par

Pożegnanie



ODESZLI

30 marca zmarł Bolesław Pyc, nauczyciel, wychowawca, były dyrektor hrubieszowskiego ogólniaka.

Był osobą nietuzinkową. Miał dar zjednywania sobie ludzi. W latach 1980-84 był dyrektorem SP nr 1 w Hrubieszowie. Od 1990 r. pełnił funkcję dyrektora LO im. Stanisława Staszica. Po reformie edukacji i utworzeniu gimnazjum przy tym liceum, został dyrektorem ZS nr 2. Obowiązki te sprawował do 2005 r., gdy przeszedł na emeryturę. Nadal był aktywny zawodowo. W 2010 r. został dyrektorem, nowo utworzonego Powiatowego Zespołu Placówek Szkolno-Wychowawczych (do 2012 r.).

Oprócz Hrubieszowa, przez całe życie związany był ze Szpilkosami, gdzie mieszkał i gdzie urodził się 14 kwietnia 1945 r.

PT



■ HRUBIESZÓW LUDZIOM Z AUTYZMEM. 2 kwietnia obchodzony jest Światowy Dzień Świadomości Autyzmu. Tego dnia wiele budynków publicznych podświetla się na niebiesko. Hrubieszów, jak co roku, także w ubiegłym tygodniu przyłączył się do tej akcji. Na niebiesko podświetlono gmach Urzędu Miasta i budynek Hrubieszowskiego Domu Kultury. – To ważne, aby w tym dniu pokazać, że jesteśmy otwarci na osoby z autyzmem. Niech poczują się wyjątkowo, wiedząc, że te podświetlone na niebiesko budynki i niebieskie akcenty w ubraniu są specjalnie dla nich – tłumaczy Marta Majewska, burmistrz Hrubieszowa.

■ ODKAŻANIE MIEJSC PUBLICZNYCH W MIEŚCIE. 1 kwietnia w Hrubieszowie rozpoczęto prewencyjne zabiegi dezynfekcyjne. – To jedno z działań, które mamy nadzieję pomoże w powstrzymaniu rozprzestrzeniania się wirusa. W ubiegłym roku podczas odkamieniania miasta skorzystano z usług firmy zewnętrznej. A w bieżącym roku miasto zakupiło własny sprzęt. Specjalistyczne opryskiwacze plecakowe sprawdzają się również przy odkazaniu. Zabiegi przeprowadzają pracownicy Miejskiej Służby Drogowy. Odkazane są ławki, place zabaw, przystanki – poinformowano nas w Urzędzie Miasta w Hrubieszowie. Miasto zapewnia, że dysponuje zapasem środków dezynfekujących i ochronnych na najbliższe kilka tygodni.

■ W SETNĄ ROCZNICĘ PUŁKU. 100 lat temu w Hrubieszowie utworzono 2 Pułk Strzelców Konnych. Z tej okazji zostanie wydany katalog „Kolekcja muzealiów 2 Pułk Strzelców Konnych” do wystawy zaplanowanej na jesień tego roku. Wystawę zorganizuje Muzeum imienia ks. Stanisława Staszica w Hrubieszowie. Placówka ta wyda również katalog. Projekt już otrzymał pozytywną ocenę i decyzję o dofinansowaniu przez ministra kultury i dziedzictwa narodowego.

■ BIŁGORAJ SZPITALOWI W HRUBIESZOWIE. Tysiąc ochronnych maseczek uszyły panie z firmy „Karko” Joanny Karkowskiej w Biłgoraju i przekazały je hrubieszowskiemu szpitalowi. Maseczki służą ratownikom z karettek tamtejszego pogotowia ratunkowego.

Gmina Uchanie

■ BŁYSKAWICZNE OBRADY. Zaledwie 18 minut trwała sesja Rady Gminy Uchanie, którą zwołano 27 marca. Wzięło w niej udział 9 z 15 radnych. Prawie w ogóle nie było debatowania, a jedynie głosowanie. Radni bez dyskusji i jednogłośnie zaaprobowali pomoc finansową dla powiatu hrubieszowskiego na realizację zadań związanych z modernizacją dróg, dotację dla Parafii Rzymsko-Katolickiej pw. Wniebowzięcia NMP w Uchaniach, pomoc finansową miastu Zamość na zapewnienia opieki nad bezdomnymi zwierzętami, pomoc finansową dla Gminnej Spółki Wodnej w Uchaniach, a gminie Wojsławice przyznali dotację na pokrycie części kosztów działalności Warsztatów Terapii Zajęciowej w Wojsławicach.

par

Nie miała szansy, by poznać ojca. Szukała go przez całe życie

Życie zaskakuje bardziej niż śmierć

LUDZIE STĄD

– Mama ciągle powtarzała, że jeśli tata żyje, to nas odnajdzie. Wierzyłam jej. Na Syberii i na Ziemiach Odzyskanych czekałam na jego powrót. Po 74 latach dowiedziałam się, że tata zginął. Nie szukałam jego prochów w Kuropatach, odnalazłam go w Łabuniach. Ma tu posadzony dąb pamięci – zaczyna swoją opowieść Alicja Miller, córka posterunkowego Włodzimierza Łunia, straconego z rozkazu katyńskiego 9 maja 1940 r.

Włodzimierz Łuń urodził się 15 grudnia 1908 r. w Łabuniach. Jego rodzicami byli Szymon i Maria z Gajewskich.

– Niewiele wiem o jego życiu czy rodzinie. Na pewno skończył 7 klas szkoły powszechnej i z zawodu był stolarzem. Jego rodzice pochodzili ze Skierbszowa. Tam chyba żyje jeszcze ktoś... Mama wspominała o rodzinie ojca tam mieszkającej – wspomina Alicja Miller.

Młody Łuń od października 1930 r. do 14 września 1932 r. odbywał służbę wojskową w 2 i 6 Baonie Telegraficznym Wojska Polskiego. W 1933 r. otrzymał przydział do Mostów Wielkich (obecnie Ukraina) i został zakwalifikowany na kurs dla szeregowych Policji Państwowej w Normalnej Szkole Fachowej Policji Państwowej. 1 marca 1934 r. otrzymał stopień posterunkowego. Do pracy skierowano go do Gródka, w powiecie mołodeckim, województwie wileńskim. Po miesiącu przeniesiono go do Rakowa, w tym samym powiecie i województwie. Blisko granicy rosyjskiej i Mińska. W Rakowie poznał wówczas małoletnią Marię z Janczewskich.

Ostatnim posterunkiem była miłość

– Mama była siedem lat młodsza od taty. Jej rodzice Ignacy i Maria byli znani z patriotyzmu i pilsudczykowski tradycji. Pochodzili z Rakowa. Spotkali się przypadkiem. Pokochali na zawsze. Aby w tamtych czasach posterunkowy mógł się ożenić, musiał mieć pozwolenie od władz policyjnych. Trwało to trzy lata. Pobrali się tuż przed wybuchem wojny, 25 sierpnia 1939 r. – mówi Alicja Miller.

Wybuch wojny i wkroczenie Sowietów do Rakowa przerwało nowożeńcom miesiąc miodowy.

– Niemcy do Rakowa nie dotarli. Ze wspomnień mamy wiem, że na wieść o wkroczeniu Sowietów tata wybiegł z domu na posterunek, aby zabezpieczyć pozostawione tam dokumenty.



Alicja Miller: Odnalazłam tatę w Łabuniach.

Na miejscu spotkał swojego komendanta Dzwonkowskiego, który w samej bieliźnie zbierał i palił tajne papiery, by nie wpadły w ręce wroga – opowiada Alicja Miller.

Obaj zostali aresztowani. Przewieziono ich do pobliskiego Zasławia. Teść Łunia, Ignacy Janczewski, wykupił zięcia z rąk NKWD za beczkę miodu i słoninę. Wówczas ten przewidujący człowiek pomyślał o tym, że należy ukryć zięcia na wsi w zaprzyjaźnionym majątku. Najlepiej przebranego za kobietę.

– Zadania podjęła się siostra mojej mamy, Jadwiga. Ojciec protestował, ale... nie miał wyjścia. Rodzice tam się spotykali. W tym majątku mieszkał do października, gdy dowiedział się, że jego żona jest w ciąży. Tłumaczył rodzinie, że samej żony w takim stanie nie zostawi – wyjaśnia Alicja.

Wrócił do Rakowa. Nie rzucił się w oczy. W listopadzie 1939 r. poszedł z żoną do dentystry. Na ulicy zauważył, że jest śledzony.

– Wiedział, że po niego przyjdą. Powiedział o tym mojej mamie. Nie czekał długo. Przyszli po niego w nocy. Rano dziadek Ignacy dowiedział się, że najpierw zabrali go do Mołodeczna, a stamtąd do Wilna. Mama moja opowiadała mi o tych chwilach. Mówiła, że chciała za nim jechać. Zaczęła się pakować. Wpadł jej termos. Babcia Maria uznała to za zły znak. W grudniu 1939 r. taty w Wilnie już nie było – smutnie Alicja.

Od tej pory słuch o nim zaginął na długie lata.

W nieludzkiej krainie

W lutym 1940 r. zaczęła się wywózka na Sybir. W marcu na zawał umarł Ignacy Janczewski, a 13 kwietnia będąca w siódmym miesiącu ciąży Maria Łuń została deportowana w głąb Rosji.

– Mama została wywieziona bydłowym wagonem. Wspominała, że leżąc na pryczy, myślała tylko o mnie. Po dwóch miesiącach dotarła do kołchozu w Anikinie w Ciurupieńskim Rajonie Pałłodarskiej Obłasti w północno-wschodniej części Kazachstanu, w pobliżu granicy z Chinami. Wyszadź ich w stepie. I tam usłyszała dobrą radę, żeby każdy zadbał o siebie. Dokładnie cytuję: „Teraz sobie budujcie, co chcecie, domy, pałace, wyburzany, takie a takie...” – mówi pani Miller.

Ciężarną Marię Łuń przegarnęła rosyjska rodzina.

– Gdy polscy zesłańcy pobudowali lepianki, wtedy wyprowadziła się od nich. 15 czerwca urodziła mnie. Zaczęła pracować w kołchozie. Z trzymiesięcznym dzieckiem karmionym piersią została wysłana w step, by przyrządzać posiłki kosiarzom. Trwało to miesiąc, ale przynajmniej obie byłyśmy najedzone – wspomina.

W listopadzie 1940 r. mała Alicja zachorowała na oczy.

– Mama udała się do lekarza w Bogusławce. 15 kilometrów pieszej wędrówki z dzieckiem na rękach. Tam lekarz zdiagnozował u mnie jaglicę i zaopatrzył mamę w lekarstwa. Pamiętam warunki, w jakich przyszło nam żyć. Lepianka, w niej cztery przyce, na każdej jedna rodzina. Przy przyce węglownie, coś na kształt piwniczki,

a w nim żelazne zapasy żywności. Kartofle, cebula i ziarna zbóż. Pamiętam wycie wilków. Mama wysyłana była do szału w stepie, aby pilnować owiec. Chodziłam tam z nią. Bywało i tak, że zimą po całym dniu pracy przynosiła mi kawałek zamrożonego chleba mówiąc, że dał go jej zajączek jako prezent dla mnie. Mama moja była szwaczką, praczką i stróżem nocnym przy młynie. Chciała też przedostać się do Andersa, ale za późno się o tej szansie dowiedziała. W tej nieludzkiej ziemi była odważną kobietą – kontynuuje swoją opowieść pani Alicja.

Do kraju tego...

W 1946 r. obie wróciły do Polski.

– Ta podróż ciągnęła się w nieskończoność. Pociąg jechał powoli. Dwa razy po drodze urządzali nam łaźnie, aby pozbyć się wszy i brudu. Pamiętam rozpacz kobiety, której syn utopił się podczas postoju w jakiejś rzece. Dosłownie rwała włosy z głowy, bo jej 18-letni syn przetrwał prawdziwą katorgę i nie doczekał powrotu do Polski – wspomina.

Trafiły do Szczecina, potem do Gryfic. Tu Maria Łuń zaczęła pracę w Państwowym Urzędzie Repatriacyjnym.

– W Białkowie, w zielonogórskim, zamieszkała siostra mojej mamy Jadwiga. I tam mamę ciągnęło. Pojechaliśmy. Najpierw zamieszkałyśmy z jakąś rodziną, potem otrzymałyśmy domek z hektarowym ogrodem. I wtedy, gdy mieliśmy dom, ogród, przywoite warunki, zaczęłam tęsknić za tatą. Miałam 6 lub 7 lat. Wciąż o niego pytałam. Każdego. Godzinami



Maria i Włodzimierz Łunowie



Małżonkowie w domu w Rakowie

potrafiłam wysiadywać na białych słupkach przy drodze prowadzącej do Białkowa i wypatrywałam ojca. Pytałam napotkanych ludzi czy nie widzieli mężczyzny idącego w stronę Białkowa... Mama mi powtarzała, że jeżeli tylko żyje, to nas odnajdzie. Wierzyłam jej. Snuła domysły, że może uciekł do Andersa... Siała w moim sercu nadzieję – zdradza Alicja.

Gdzie jesteś tato?

Alicja Łuń miała 21 lat, gdy napisała do Genewy do Czerwonego Krzyża. Odpowiedź była negatywna. Włodzimierz Łuń nie figuruje w rejestrach.

– Dopiero w połowie lat 70., gdy byłam w Rzymie z mężem, zetknęłam się z tzw. listą katyńską. Był tam jakiś Polak, który miał tę listę, ale mojego ojca na niej nie było. Po powrocie razem z mamą chłonęłyśmy wszystkie informacje w nadziei, że gdzieś napotkamy na ślad ojca. Dotarłam do dokumentów w Ośrodku Karta. Wreszcie czegośkolwiek się dowiedziałam! Niestety nie tego, co się z nim działo po aresztowaniu. Nikt nie umiał mi pomóc. Ambasady, Czerwony Krzyż, IPN, Wyższa Szkoła Policji... Przepadł jak kamień w wodę – żali się pani Alicja.

5 marca 2013 r. zadzwoniła do niej przyjaciółka z Wrocławia.

– Zapytała czy czytałam „Nasz Dziennik”. Tam ukazała się notatka cytując: „56. Łuń Włodzimierz, o. Szymon, m. Maria, ur. 15.12.1908 r. w Łabuniach, pow. Zamość, aresztowany w listopadzie 1939 r., więzienie Mołodeczno, więzienie Wilno, wywieziony z Czerwca 9 maja 1940 r. przez 226. pułk, do Mińska trafił 9 maja

1940 r.”. Po tylu latach... Przez trzy dni płakałam, na szczęście mama przyjęła to spokojnie. Obecność na „liście śmierci” nie daje pewności, że ojciec został zamordowany, ale przyjęłam, że 9 maja to dzień śmierci mojego taty. Skontaktowałam się z autorką artykułu panią redaktorem Zechenter i zapytałam, gdzie mogłabym pojechać i zapalić ojcu świeczkę. Usłyszałam, że w Kuropatach koło Mińska są zbiorowe mogiły... Nigdy tam nie byłam. I biorąc pod uwagę mój wiek, w tym roku skończę 80 lat, raczej już nie pojadę – smutnie Alicja Miller.

Ocalić od zapomnienia

W 2016 r. w gminie Łabunie posadzono w ramach projektu „Katyń. Ocalić od zapomnienia” cztery Dęby Pamięci. W Wólce Łabuńskiej starszemu posterunkowemu Wincentemu Rozkresowi zamordowanemu w Kalininie, obecnie Twer, pochowanemu w Miednoje. W Wierzbii Antoniemu Turczynowi, wydawcy „Gazety Biłgorajskiej” zamordowanemu w Riazaniu. W Łabuniach uhonorowano porucznika Tadeusza Curyllę, pracownika urzędu gminy straconego na Kozielskiej Górze, pochowanego w Katyniu i posterunkowego Włodzimierza Łunia straconego w Kuropatach.

– Uroczystość posadzenia dębu, złożenia kwiatów, zapalenia zniczy i wreszcie sam pobyt na ziemi, na której urodził się mój tata, były dla mnie wielkim przeżyciem. Tata wrócił do siebie – kończy swoją opowieść Alicja Miller.

Agnieszka Piela

Przed nami święta inne niż wszystkie. Samorządowcy opowiadają, jak kiedyś świętowali Wielkanoc

Święta, za jakimi czasem tęskno

WIELKANOC

Meus, bieg ze święconką do domu, pisanie pisanki przy świetle lamp i świec oraz zawsze mokry Poniedziałek Wielkanocny. Co święta to powtórka. Czasem tylko wypadła delegacja czy wojskowa służba i popsuka Wielkanoc.

Wielkanoc to najważniejsze i najbardziej radosne święto w kalendarzu chrześcijańskim. Towarzyszy mu wiele ciekawych zwyczajów i tradycji ludowych, choć wiele z nich znanych jest nam już tylko z opowieści. Skoro przed nami kolejne święta, tym razem inne niż wszystkie, to warto chociaż wspominać te sprzed lat...

Kosz zamiast koszyczka

Wójt gminy Biłgoraj Wiesław Różyński podkreśla, że pochodzi z terenu bardzo religijnego, gdzie okres Triduum Paschalnego traktowano bardzo poważnie. Po południu nikt już nie pracował w polu, bo to był czas na pójście do kościoła. Jako kilkunastolatek Różyński z dumą pełnił wartę przy grobie Jezusa. Po pierwsze dlatego, że tak wyjątkowo odczuwał się święta, po drugie dlatego, że mógł w ten sposób pomóc strażakom, którym zresztą chciał zostać.

– Mieliliśmy pożyczony mundur i hełm i człowiek czuł się wtedy taki ważny – dodaje wójt, który do dziś jako strażak już z wieloletnim stażem razem z innymi druhami czuwa nad grobem Jezusa.

Wśród migawek z wczesnej młodości, gdzie jest palma, są pisanki, Wiesław Różyński z uśmiechem wspomina koszyczek swojej babci.

– Był tak duży, że babcia szła aż przygięta od jego ciężaru. W jej koszyku mieścił się cały bochenek chleba, cały ser, dużo kielbasy itd. Moją rolę, jako dziecka, było nabrać wody, potem starsi święcili nią podwórce. Teraz koszyczki są już bardziej symboliczne – mówi Różyński.

Wyjście na meus

Dla wójta Wiesława Różyńskiego święta Wielkiej Nocy zawsze były ważne. Nie towarzyszyły im jakieś niespodzianki, no może poza pogodą, która lubi płać figle. Ale zwykle nawet pogoda nie była w stanie zmienić przyzwyczajenia i zepsuć radosnego świętowania Zmartwychwstania. A trzeba przyznać, że w Gromadzie, skąd wójt pochodził, ludzie umieli się radować. Po rezurekcji wracano do domu na uroczyste śniadanie wielkanoc-



Stary Bidaczów. Wielkanocy taniec uwielbienia oddaje radość ze zmartwychwstania Chrystusa.

ne, potem była chwila dla domowników, a już od południa do późnego wieczoru młodzież z tej i okolicznych wiosek szła na tzw. meus, na wyznaczone pole czy skraj lasu. Każdy zabierał coś z domu: kielbasę, ciastko, sałatkę. No i, jak opowiada wójt, rozpalano ogniska, była gitara, był śpiew, była radość, były rozmowy, czas na zapoznanie się z nowymi osobami, np. dziewczętami z innych wsi, integracja bez alkoholu.

– Musiała być wielka zlewa, żebyśmy odpuścili niedzielne spotkanie, ale to się rzadko zdarzało – przypomina sobie wójt młodzieńcze lata.

Wyjście na meus stanowi nawiązanie do Emaus – biblijnej miejscowości, do której wędrowali apostołowie po zmartwychwstaniu Jezusa, i gdzie wraz z nim spożywali posiłek.

Dzisiaj taniec

Teraz w takich spotkaniach wójt już nie uczestniczy, ale podobno jeszcze się takie odbywają. W gminie Biłgoraj ponadto kultywowane są inne wyjątkowo ciekawe, choć młode zwyczaje. W Starym Bidaczowie to dzielenie się jajkiem po rezurekcji wszystkich parafian, a także taniec uwielbienia na znak radości ze zmartwychwstania Jezusa.

– Ktoś przed paru laty zaproponował, żeby jeszcze bardziej tworzyć wspólnotę parafialną. Wiadomo, że w rodzinie dzielimy się jajkiem, a parafia to jedna wielka rodzina. I dlatego postanowiliśmy spróbować. Po rezurekcji strażacy roznoszą jaja, dzielimy się wszyscy razem. Z kolei taniec to forma modlitwy. Z tego, co wiem, tylko w kilku parafiach w Polsce jest taki zwyczaj. U nas proponowała go jedna z parafianek i to ona go prowadzi. Angażują się w to i przedszkolaki, i uczniowie szkoły średniej – tłumaczy ksiądz proboszcz Rudolf Karaś.

Strażacki lej

W przeciwległej części naszego regionu, dokładniej w gminie Trzemeszany, podtrzymywana jest szczególnie

tradycja śmigusa-dyngusa. Sam wójt Stanisław Czarnota namawia do tego strażaków. Ci z OSP w Mołodiatyczach w ubiegłym roku po kilkunastu latach przerwy wznowili tradycję tzw. „leja”.

– Chodziliśmy po wsi wśród mieszkańców Mołodiatycz z psikawkami, kultywując tradycję oblewania w Poniedziałek Wielkanocny i jednocześnie głosząc dobrą nowinę o zmartwychwstaniu Pana oraz składając życzenia świąteczne. Nasza inicjatywa spotkała się z bardzo pozytywnym przyjęciem. W tym roku niestety tego nie będzie... – mówi Krzysztof Józwiak, sekretarz OSP Mołodiatycze. OSP Trzemeszany także kultywuje tradycję Lanego Poniedziałku.



Strażacy z OSP Mołodiatycze w Lany Poniedziałek są wyjątkowo uzbrojeni. Czasem i oni z akcji o kryptonimie „lej” wracają mokrzy.

– Strażacy robią to z humorem i umiarem i to jest naprawdę mile przyjmowane – mówi wójt Czarnota, dodając, że za czasów jego młodości nie tylko strażacy oblewali, ale i młodzi, nawet 30-osobowe grupy i w ruch szły wtedy nie psikawki, ale litrowe wiadra.

Czyje jajko mocniejsze?

Zapytany o inne tradycje związane ze świętami Wielkanocnymi, wspomina pisanie pisanki woskiem pszczelim, potem barwienie ich w łupinach z cebuli i „bucanie” jajek. To była „konkurencja” dla dzieci na drugi dzień świąt. Chodziło w niej o to, żeby uderzać takim ugotowanym

jajkiem w skorupce o drugie jajko i sprawdzić czyje jest mocniejsze.

– Kiedyś święta były bardziej podniosłe. Starsi akcentowali je na przykład 2-3-dniowym postem. Obowiązkowo trzeba było też być na rezurekcji. Nie szło się na nią tylko wtedy, gdy już skrótami nie było jak się przedostać – wspomina Stanisław Czarnota.

Żołnierz nie świętuje

Wójt gminy Bełżec Andrzej Adamka święta w 1981 r. zastały w wojsku 900 kilometrów od domu, w Trzebiatowie.

– Praktycznie sami nieznajomi, nie było wspólnego śniadania, tylko normalny dzień służby. Pierwszy raz nie byłem

zapalone lampy naftowe. Bo u nas światło założone zostało dopiero w 1972 r. Miałem wtedy 12 lat, a wcześniej były tylko świece i lampy. I właśnie przy nich malowaliśmy pisanki. Każdego dnia tata czyścił dokładnie lustro z lampy, żeby płomień się lepiej odbijał, dolewał naftę. U nas najpiękniejsze pisanki robiła moja mama. Ona też oceniała mnie i moje rodzeństwo. Kto z dzieci zrobił najładniejszą, dostawał od mamy pochwałę. Moje takie nie były, bo byłem najmłodszy, ale zawsze mnie pocieszały, że za to dostanę większy kawałek kielbasy – śmieje się Andrzej Adamek.

Pisanki kolorowano, gotu-

zając powiatowy. W ten sposób zwyczaj tradycyjnego wypłatania płam jest tam wciąż żywy.

Wójt gminy Susiec Zbigniew Naklicki, tak jak pozostali nasi rozmówcy, bardzo miło wspomina tradycyjne malowanie pisanki, zbieranie bazi dla babci, która robiła palmę, świecenie pokarmów i wyścigi kto pierwszy wróci z koszykiem do domu, nie gubiąc po drodze niczego (wtedy można było spróbować wyjątkowo dobrej kielbasy) czy kąpiele z wiadra wody w Poniedziałek Wielkanocny.

– Do woli tego używaliśmy. Najpierw obłani byli domownicy, a potem to hulaj dusza...



Krystyna Telabska z Bełżca (w środku) rok temu uczyła panie w GOK-u jak robić kraszanki.

jając jajka w cebulinie, w korze dębowej albo w zielonym zycie. Wójt taką tradycję przekazał swoim córkom. Miał nawet okazję udoskonalić swój warsztat, gdy kilka lat temu w ramach współpracy Bełżca z miastem Bełż na Ukrainie, do Polski przyjechała grupa z Ukrainy i prowadziła zajęcia, m.in. pisanie pisanki. Od tamtej pory wie już jak malować jajka kilkoma kolorami.

W Bełżcu nie brakuje specjalistów od robienia pisanki. Mieszka tam m.in. twórczyni ludowa Krystyna Telabska. W ubiegłym roku prowadziła w GOK-u w Bełżcu warsztaty robienia kraszanki.

Palma bije...

A co z palmami, które również nieodłącznie kojarzą się z Wielkanocą? Oczywiście były. I służyły nie tylko do święcenia.

– U mnie w domu przed Niedzielą Palmową mama chodziła za baziami. Sama robiła palmę. Razem z ojcem szła ją potem święcić. A gdy wrócili, było symboliczne bicie palmą. Mówiła wtedy „Palma bije, nie zabije, za sześć nocy do Wielkanocy!”. Oczywiście nie mogła się zniszczyć, bo miała jeszcze posłużyć do święcenia domu itd. – dodaje wójt.

W gminie Bełżec od lat organizowany jest konkurs na najpiękniejszą palmę. Robią ją przede wszystkim koła gospodyń. Od niedawna konkurs ma

Przebieraliśmy się i znów to samo. Tylko starszych osób nie zaczepialiśmy... no chyba, że oni zaczęli – mówi wójt Naklicki.

Święta tylko z rodziną

Dla Zbigniewa Naklickiego święta to też zawsze rezurekcja, rodzinne śniadanie wielkanocne, potem rozmowy, wspomnienia, rozważania. Ale raz zdarzyło się, że wyglądały zupełnie inaczej.

– To były jedyne takie przykre święta, bo miałem już swoją rodzinę, małe dzieci, a byłem poza domem. Pracowałem wtedy w EnerGOPOLU. W Chotyńcu pod Orłem mieliśmy zbudować osiedle dla Rosjan, którzy uciekli po wybuchu w Czarnobylu. To miało być osiedle z kinem, ze szkołą itd. Byłem rok czasu na tzw. wyjeździe eksportowym. Co 3 miesiące można było przyjechać do domu na „rozłękę”, ale wtedy akurat Wielkanoc wypadła mi tam – zaczyna Naklicki. I opowiada dalej, że jego koledzy w święta improwizowali. Część przyszła na śniadanie, które choć na co dzień było we własnym zakresie, tego dnia zostało przygotowane przez kucharki ze stołówek. Był barszcz biały, ale nie taki jak to w Polsce. Kościółów tam nie było. Zadzwonić do rodziny też się nie dało.

– Wzbraniałem się, żeby już nigdy tak nie spędzić żadnych świąt – kwituje wójt Suśca.

Wioletta Dudek-Ruszel

Jest szansa, że Zamość zagra w serialu o Prymasie Wyszyńskim

Prymas Tysiąclecia powróci do Zamościa

ZAMOŚĆ

Kardynał Stefan Wyszyński był mocno związany z Zamojszczyzną. Jeśli wszystko się powiedzie, w Zamościu zostanie nakręcona część zdjęć do miniserialu poświęconego temu wybitnemu duchownemu. Wyreżyseruje go Jarosław Żamojda, współtwórca m.in. serialu „Ojciec Mateusz” oraz reżyser „Młodych wilków”.

W Zamościu 26 lutego pojawiła się ekipa filmowców z Jarosławem Żamojdą na czele. Z tego, co nam powiedzieli, wywnioskowaliśmy, że Zamość miałby w tym serialu zagrać Łomżę i Włocławek – mówi Damian Miechowicz, dyrektor Wydziału Turystyki i Sportu Urzędu Miejskiego w Zamościu. – Filmowcy oglądali m.in. okolice Centralki przy ul. Żeromskiego, Rynku Wodnego oraz Katedry. Te zakątki miasta wytypowano jako dekorację planu filmowego.

Zatopiony w modlitwie

– Filmowców bardzo zainteresował odcinek ulicy Żeromskiego znajdujący się pomiędzy Katedrą oraz ul. Bernarda Moranda. Ta część Starego Miasta jest najmniej wyremontowana, dlatego uznano ją za najbardziej interesującą pod względem zdjęciowym – opowiada dyrektor Miechowicz. – Filmowcy uznali, że gdyby ją wysypać podczas zdjęć piaskiem, wyglądałaby jak ulice polskich miast sprzed kilkudziesięciu lat. Wiadomo, że jedna ze scen będzie się odbywać na balkonie. Serial poświęcony kardynałowi Wyszyńskiemu będzie składał się z ośmiu odcinków.

Ks. Stefan Wyszyński odwiedził Zamojszczyznę jeszcze podczas swojej wojennej tułaczki. W październiku 1939 r. wyjechał z Seminarium Duchownego we Włocławku do Wrociszewa nad Pilicą. Prowadził tam tajne nauczanie. Wówczas zaczęli się nim interesować Niemcy. Duchowny musiał się ukrywać. Od listopada 1941 r. do czerwca 1942 r. przebywał w Kozłowie niedaleko Lublina. Potem wyjechał do Żułowa w powiecie krasnostawskim.



Ks. bp Stefan Wyszyński z nauczycielami i uczniami zamojskiego PLSP, 1947 r.

Zapamiętano, że wówczas „chodził ubrany po cywilnemu, nosił długą szarą marynarkę i wyróżniał się wysokim wzrostem”. Miał zwykle przy sobie brewiarz i często widywano go „zatopionego w modlitwie”.

Ks. Wyszyński pracował w tym czasie nad „Studium prawa kanonicznego i nauk społecznych dla siostr zakonnych”. Opiekował się ociemniałą młodzieżą. Jednak nie cały czas okupacji przyszły Prymas Tysiąclecia przebywał w Żułowie. Przez dwa tygodnie ukrywał się także u rodziny Szafranów w Podwysokiem oraz u rodziny Wojtasiuków w Marcinówce. Były to tzw. bezpieczne miejsca.

W 1946 r. ks. Stefan Wyszyński został mianowany przez papieża Piusa XII ordynariuszem diecezji lubelskiej. Jesienią 1947 r. odwiedzał odbudowywane parafie. 13-15 września wizytował również parafię w Komarowie-Osadzie.

22 września ordynariusz przyjechał do parafii Tysowce. Na jego powitanie wierni wybudowali trzy wysokie bramy, udekorowali je barwinkiem i biało-czerwonymi flagami. Największa była z napisem „Arcypasterzu witają Cię szewcy”, bo przedstawiciele szewskiego rzemiosła było najwięcej w miasteczku. Na powitanie biskupa szewcy wynieśli ogromne

sześciometrowe świece. Kiedy bp. Wyszyński wjechał bryczką na rynek, rośli tyszowianie odczepili konie, zdjęli dyszel i na dwóch potężnych drągach ponad 400-kilogramową bryczkę z nieco przerażonym biskupem nieśli ponad tłumem przez kilkaset metrów.

„Chłopy, a wy mało żecie się w polu narobili? Coś mi się zdaje, że jutro aptekarz na was zarobi” – miał powiedzieć do nich zaskoczony ordynariusz.

Z tych wizyt zachowały się fotografie. Na wielu twarzach wiernych widać wzruszenie. Czas był przecież niepewny, a wizyta szanowanego biskupa niosła pocieszenie... Także dlatego na Zamojszczyźnie nigdy o tych duszpasterskich odwiedzinach i wielkiej życzliwości ks. bpa Stefana Wyszyńskiego nie zapomniano.

Fotki z biskupem Wyszyńskim

Dwa lata później, w maju 1948 r., biskup wizytował parafię w Horyszowie Polskim. Ta wizyta miała szczególnie wzruszający wymiar.

Biskup odwiedził wtedy także Stanisławkę (w gm. Sitno) w towarzystwie specjalnej konnej „banderii”, złożonej z okolicznych mężczyzn. Przy pięknie udekorowanej bramie powitano go chlebem i solą. Wręczono mu



1948 rok. Ks. biskup Stefan Wyszyński z uczniami jednej z zamojskich szkół.



1948 rok. Ks. biskup Stefan Wyszyński przed wejściem do szpitala w Zamościu. Fot. ze zbiorów APZ



„Arcypasterzu – witają Cię szewcy” – napisano na bramie powitalnej dla biskupa.

kwiaty. Podczas tej wizyty ks. biskup odwiedził rodzinę Apolonii i Józefa Nowosadów. Jak się okazało, przyszły kardynał Polski ukrywał się podczas okupacji także u tych dzielnych ludzi. Wiadomo, że przybył tam z leśniczówki w pobliskiej miejscowości Rozdół.

Ks. Stefan Wyszyński przebywał w gospodarstwie Nowosadów przez kilkanaście dni. Spał w jednej z drewnianych stodół, potem wraz z grupą partyzantów ruszył do Bończy w powiecie krasnostawskim. Ta stodoła niestety już nie istnieje.

Po wojnie ordynariusz wielokrotnie odwiedził również Zamość. Dokumentują to m.in. zdjęcia zgromadzone w zamojskim Archiwum Państwowym.

Na tym z 1946 r. widać go wśród wiernych przy ul. Partyzantów w Zamościu. W 1947 r. sfotografował się z nauczycielami i uczniami Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Zamościu, a w 1948 r. z uczniami jednej z zamojskich szkół, pracownikami miejscowego szpitala oraz podczas spaceru w zamojskim parku miejskim. Towarzyszył mu m.in. ówczesny prymas, ks. kardynał August Hlond (zmarł 22 października 1948 r.) oraz kilku innych duchownych.

Świetna forma promocji

Wydaje się zatem, że nakręcenie części zdjęć serialu o życiu tego wybitnego duchownego w Zamościu może

mieć także ważny sens symboliczny. Kiedy jednak zdjęcia mogłyby się rozpocząć?

– Trudno na razie powiedzieć. W związku z zagrożeniem koronawirusem wszystko musi się po prostu przesunąć w czasie – tłumaczy dyrektor Damian Miechowicz. – Jesteśmy z Jarosławem Żamojdą w kontakcie. Jeżeli będą od niego jakieś sygnały w tej sprawie, na pewno poinformujemy o tym „Kronikę Tygodnia”. Dla Zamościa byłaby to oczywiście świetna forma promocji, a poniesione przez nas ewentualne koszty minimalne. W napisach, które znalazłyby się w filmie, pojawiłaby się wyraźna informacja, że część zdjęć nakręcono w naszym mieście.

Bogdan Nowak



Prymas ks. kardynał August Hlond (w środku) oraz m.in. ks. bp Stefan Wyszyński w zamojskim parku miejskim. Zdjęcie wykonano 1 VII 1948 r.



Ks. bp Stefan Wyszyński podczas uroczystości religijnych odbywających się przy ul. Partyzantów w Zamościu, 1946 r. Fot. ze zbiorów APZ



Ks. biskup Stefan Wyszyński w Komarowie. Zdjęcie wykonano prawdopodobnie w 1947 r.

Czym może zakończyć się spacer z psami? Ważnym odkryciem archeologicznym

Średniowieczne cmentarzysko



Marek Knysz (na pierwszym planie) tylko wyszedł z psami na spacer...



Na polu w Honiatyczkach pojawili się archeolodzy.



Odkryto łącznie cztery groby osób w różnym wieku.

HONIATYCZKI

Na pierwszy rzut oka trudno było określić, czy to kości ludzkie czy zwierzęce. Wziął kawałek kija i rozgrzebał ziemię. Gdy w przetrząsanej warstwie zauważył pojedyncze zęby oraz fragment żuchwy, nie miał wątpliwości, że trafił na ludzkie szczątki. Ale do głowy by mu nie przyszło, że przeleżały na jego polu 900, a może nawet 1000 lat!

Było kilka tygodni temu. Marek Knysz z Honiatyczek (gm. Werbkowice) postanowił zabrać na spacer swoich dwóch czworonożnych pupilów. Tajfun i Śruba poculi wolność, biegając po polu w tę i z powrotem. Pan Marek nie spuszczał ich z oczu. Ale w pewnym momencie coś go zaintrygowało. To były kawałki kości w kolorze zbliżonym do beżowego, które leżały na zaoranym jesienią polu. Przystanął i zaczął przyglądać się znalezisku.

– Myślałem, że to końskie albo bydłce – wspomina nasz rozmówca. – Zacząłem kijem rozgrzebywać z wierzchu ziemię.

To ludzkie kości!

Wygrzebywane stopniowo pojedyncze zęby nie świadczyły jeszcze o niczym, ale gdy wyciągnął fragment żuchwy, to nie miał już żadnych wątpliwości. – To były ludzkie kości! – mówi mieszkaniec Honiatyczek.

Wystarczyły kilka dni intensywnych opadów, by na powierzchni jego zaoranego jesienią pola ujawniły się liczne, rozdrobnione kości w trzech wyraźnych skupiskach. A że nie były to szczątki zwierzęce,

tylko ludzkie, pan Marek postanowił ten fakt komuś zgłosić. – W pierwszej chwili pomyślałem, że może ktoś zginął na tym polu podczas wojny – wspomina nasz rozmówca.

14 maja 1944 r. na Honiatyczki napadli banderowcy, a dzień później na sąsiednie Honiatycze. Pierwszy atak został odparty przez oddział „Wiklina” Józefa Kaczoruka „Ryszarda”, podczas następnego Ukraińcy nie byli w stanie przełamać obrony polskich partyzantów

Sprawa dla archeologa

Ponieważ nie dało się określić, czy szczątki te należy traktować jako materiał dla policji, Instytutu Pamięci Narodowej czy może dla archeologów, mieszkaniec Honiatyczek – za pośrednictwem Komendy Powiatowej Policji w Hrubieszowie – przekazał informację o swoim niecodziennym odkryciu do Muzeum im. ks. Stanisława Staszica w Hrubieszowie.

Nim na miejscu pojawili się

decyzji o kontynuacji postępowania. Już po kilku minutach wiadomo było, że sprawą powinni zająć się pracownicy muzeum, a nie prokuratura. Dlaczego? Bo w sąsiedztwie kości wyoranych przez pług natrafiono na proste w konstrukcji srebrne kabłączki skroniowe, noszone jako kobiece ozdoby głowy w średniowieczu!

– Konieczne było zaplanowanie ratowniczych badań wykopaliskowych, tak by spróbować przed kolejnym sezonem

wiecznym zwyczajem, czyli na plecach z głową skierowaną na zachód – relacjonuje dyrektor hrubieszowskiego muzeum. – Po tylu wiekach wciąż widoczne były pozostałości po drewnianych trumnach. Znalaziono także niewielkie kute gwoździe, którymi były zbijane w całość.

Odkryto łącznie cztery groby osób w różnym wieku. Dopiero dalsze analizy antropologiczne pozwolą określić, jakiej były płci i ile miały lat w chwili śmierci. – W grobach średniowiecznych odkrywanych dotychczas w naszym regionie rzadko zdarzało się wyposażenie grobowe – wyjaśnia Bartłomiej Bardecki. – Tym bardziej interesujący jest najbogatszy, ale i najbardziej niestety zniszczony przez pług pochówek kobiety.

Na drogę po śmierci otrzymała ona bogate ozdoby. To kilkanaście prostych w konstrukcji srebrnych kabłączków skroniowych przymocowanych pierwotnie do jakiegoś nakrycia głowy bądź opaski. Odkryto też niewielkie zawieszki z brązu, noszone prawdopodobnie na szyi, które mogły być uznawane za rodzaj symbolicznych amuletów (podobne znamy z terenów średniowiecznej Rusi Kijowskiej, ale i Skandynawii – przyp. red.). Pozostałe trzy pochówki nie posiadały żadnego wyposażenia grobowego.

Pora na Honiatyczki

Nowo odkryte cmentarzysko w Honiatyczkach położone jest zaledwie kilka kilometrów od słynnego grodziska Czerwień w Czerminie (gm. Tyszwce). To była stolica Grodów Czerwieńskich.

– W okolicy z pewnością musiała funkcjonować również osada, której mieszkańcy chowani byli w miejscu odkrytym przez pana Marka – uważa dyrektor Bardecki.

Co na to mieszkańcy Honiatyczek?

– Do tej pory słyszało się tylko o Grodach Czerwieńskich i Masłomęczu, teraz może będzie głośno o naszej wsi – zastanawia się Wiesław Zieleniucha, sołtys liczących około 80 numerów Honiatyczek.

Gwoli formalności trzeba dodać, że głośno było też o sąsiednim, ale leżącym w gminie Tyszwce Wakijowie. W 1952 r. jeden z rolników natrafił tam przez przypadek na cenne znalezisko na łące. Na głębokości około metra znajdował się naszyjnik z pręta skróconego dookoła swojej osi. Obok leżała ażurowa fibula, czyli zapinka do szat, przypominająca trochę współczesną agraftkę, a także spiralna taśma. Okazało się, że ozdoby wykonano z brązu ponad 2,5 tysiąca lat temu! Skarb z Wakijowa trafił do tomaszowskiego muzeum.

Bartłomiej Bardecki jest podbudowany postawą mieszkańca Honiatyczek.

– Ostatnio wiele się mówi na temat przypadkowych odkryć dokonywanych m.in. przez rolników – mówi dyrektor muzeum w Hrubieszowie. – Ważne jest, by zgłaszać tego typu sytuacje, gdyż nigdy nie wiadomo, czy nie będzie to kolejne ważne odkrycie archeologiczne w bogatym pod tym względem regionie hrubieszowskim. Spostrzegawczość pana Marka Knysza i jego świadomość, co w takiej sytuacji należało zrobić, sprawiły, że dokonano ważnego odkrycia archeologicznego w miejscu, które dotąd nie figurowało w ewidencji konserwatora zabytków.

Odkrycie w Honiatyczkach wstępnie datowane jest na XI-XII w., a więc kości przeleżały w ziemi 900, a może nawet i 1000 lat! O szczegółach Muzeum im. ks. Stanisława Staszica w Hrubieszowie poinformuje niedługo na swojej stronie internetowej – www.muzeum-hrubieszow.com.pl.

Leszek Wójtowicz



Na drogę po śmierci jedna z kobiet otrzymała ozdoby.

(„Ryszardowi” z pomocą ruszyli m.in. koledzy z 21. kompanii AK Tyszwce, w tym drużyna Pawła Wójtowicza „Sosny”, pradiadka pana Marka – przyp. red.), a w wyniku przeciwdzierzenia zostali wyparci za rzekę Huczwa, pozostawiając ponad 30 zabitych. – Ale nikt z najstarszych mieszkańców naszej wsi, w tym moja prawie 90-letnia babcia, nie słyszał, żeby do walki doszło na moim polu albo w jego okolicy – mówi Marek Knysz.

w połowie marca archeolodzy, część procedur przy takich odkryciach zobowiązani byli przeprowadzić stróżę prawa wraz z prokuratorem, wzbudzając spore zamieszanie w tej spokojnej miejscowości. Do późnych godzin wieczornych zabezpieczano kości, które następnie zdeponowano w prosektorium do dalszego wyjaśnienia.

Na drugi dzień na polu pojawili się archeolodzy, aby pomóc policji w określeniu charakteru odkrycia i podjęciu

upraw przebadać zniszczone pochówki, znajdujące się płytko pod ziemią – informuje Bartłomiej Bardecki, dyrektor Muzeum im. ks. Stanisława Staszica w Hrubieszowie.

Cztery groby i ozdoby

Udało się je przeprowadzić w ciągu kilku dni, a przyniosły interesujące odkrycia! – Najpierw setki fragmentów ludzkich kości w warstwie oraniny, pod którą zachowały się również szkielety, ułożone zgodnie ze średnio-

Podczas świąt odwiedzamy cmentarze. To wyraz szacunku dla zmarłych, ale także ślad pradawnych ceremonii

Zapomniane dziady wiosenne

OBYCZAJE

„Z wiosną – kto przeżył, kogo nie umorzył post rzetelny, który mało się różni od głodu, kto wytrzymał duszność i brud chaty, ten się raduje Chrystusowym Zmartwychwstaniem, ten się szczyty życiem i naturalnym wynikiem tryumfuje nad zmarłym. I tedy obchodzą uroczystości dziadów” – czytamy w relacji z 1900 roku. Były to malownicze dziady wiosenne, czyli uroczystość obchodzona na cześć zmarłych.

Korzenie tej ceremonii sięgały czasów pogańskich. Wiadomo, że w XIX wieku dziady wiosenne obchodzono w piąty dzień po Wielkiej Niedzieli. Różniły się one od listopadowych Zaduszek. Były one wówczas częścią obchodów wielkanocnych: nie tylko na wschodzie dawnej Rzeczypospolitej, ale także w jej części centralnej. Ten obyczaj nosił także nazwę „rękawki” lub „newski dzień”. Ceremonie wiązały się m.in. z wiarą w moc poświęconego jedzenia.

Życzenia według starszeństwa

Post kończył się w poranek dnia zmartwychwstania Chrystusa. Obwieszczały go bijące w kościołach dzwony. Wierni ruszali z procesją rezurekcyjną. Potem odbywało się śniadanie wielkanocne. Jak pisał ks. Waldemar Malinowski w swoim „Minionym czasie”, w regionie hrubieszowskim, na stole obowiązkowo musiał się znaleźć gliniany baranek z chorągiewką oraz tzw. „zielonka” (był to owies zasiany w jakimś naczyniu 10 dni przed świętami). Przed śniadaniem odmawiano modlitwę, a następnie domownicy podchodzili „według star-



Na pogrzeby przychodziła cała społeczność rodzinnej wsi zmarłego. Fot. ze zbioru Adama Gąsianowskiego

szeństwa” do seniorów rodzin i składali im życzenia. Dzielono się wówczas „święconką”, czyli poświęconym dzień wcześniej jedzeniem.

Potem rozpoczynał się posiłek. Na świątecznych stołach musiał się znaleźć biały barszcz z kielbasą, jajami i chrzanem. Zjadano też bigos, wędliny, ciasta. Oczywiście popijano też wódkę, czasami w nadmiernych ilościach. Poświęcone jedzenie darzono ogromnym szacunkiem. Nic nie mogło się zmarnować. Tak to wyglądało w regionie hrubieszowskim:

„Tego dnia odwiedzano groby najbliższych, zanoszono pisanki, chleb, zapalano świece. Skorupki z poświęconych jaj i pisanek zachowywano, ponieważ, jak poświęcona palma, miały one moc magiczną” – pisał ks. Waldemar Malinowski. „Tak więc dawano je kurom, żeby dobrze się niosły; kurczętom, żeby dobrze się chowały. Słoninę ze święconki chowano do skrzyni, smarowano nią też wymiona krów, co miało je chronić przed zapaleniem”.

Obchody pradawnych dziadów wiosennych rozpoczynały się w czwartek po Wielkanocy. Wówczas „dzielono się” ze zmarłymi poświęconym jedzeniem. Piękny opis takiej archaicznej ceremonii można znaleźć w wydanej w 1900 r.

książce Zygmunta Glogera pt. „Rok polski w życiu, tradycji i pieśni”. Wyszedł on spod pióra Marii Rodziewiczówny (żyła w latach 1864-1944), cenionej pisarki, która należała do Warszawskiego Towarzystwa Teozoficznego. Członkowie tej organizacji uważali, że istnieje możliwość bezpośredniego

biety czasami długo błądziły światem między wiejskimi mogiłami. „Nagrobków tam nie ma, napisów nie znajdziesz, a one zresztą czytać nie umieją” – pisała Rodziewiczówna. „Gdy człowieka tu zakopią – trochę piasku ino nagarną i zatkną malutki krzyżyk. Ale po kilku dniach wiatr kopczyk



Święcenia wielkanocne. Rycina z 1908 r.

kontaktu człowieka ze światem nadprzyrodzonym. Stąd być może zainteresowanie pisarki magicznymi obrzędami ludowymi.

Rozhovor z nieboszczykami

„Skoro słońce błysnie, w każdej chacie jedna lub dwie kobiety szykuje się w odwiedziny duszne” – czytamy w tej relacji. „Ubiera się odświętnie w białe płótno, wynosi z komory zachowane umyślnie na ten cel resztki święconego i zawinąwszy je w fartuch, zapowiada rodzinie: idę teraz na dziady! I idą jedna za drugą sznury białych postaci za wieś, na piaski cmentarne. Idą skupione i uroczyste, boć spełniają odwieczny obrządek (...). Cmentarz zwykle zapomniany zaludnia się temi, białymi postaciami, jak tłumem widm”.

Wyglądało to malowniczo. Bo owe ubrane na biało ko-

łacz (według Encyklopedii Staropolskiej „placek wielki, zwykle kolisty, czasem podługowaty z mąki pszennej lub najlepszej żytniej” – przyp. red.) i jaja, ser i kielbasę i flaszkę wódki. Wtedy siadają naprzeciw, w kuczki, podpierają brodę pięścią i zaczynają z nieboszczykami rozhovor”.

Nie masz ciebie, nie masz

Przypominało to zawodzenie, które było słychać bardzo daleko. Czasami brzmiało jak żalosne wycie. W ten sposób kobiety opłakiwały mężów, synów, rodziców, wnuków.

„Oj doniu, moja dońko – zawodzi matka. Nie chcesz ty mi prząć ani tkać. Samą mnie zostawiłaś na robotę. Nie masz ciebie, nie masz. Oj dolaż moja dola, doleńka!” – czytamy w relacji sprzed 120 lat. „Trwa to długo, cichnie, to znowu rośnie, ogarnia cały cmentarz, aż wreszcie któraś się podnosi – nalewa czarkę wódki, żegna się i woła: Piję ja do ciebie doniu serdeczna, żebyś wiedziała, że ci nie nie żałuję”.

tach, o weselach – rozpoczynają się śpiewy i śmiechy” – pisała Maria Rodziewiczówna. „Zbierają się do odwrotu, sprzątając resztki jadła i ciągną ku wsi gwarnym tłumem”.

Wieczorem cmentarz odwiedzali okoliczni pastuszkowie i żebracy. Szperali w ziemi w poszukiwaniu resztek jedzenia. „Po ich przejściu mogiły znowu zostają opustoszałe, i nikt już nieboszczyków nie odwiedza, aż do następnych dziadów” – czytamy w relacji.

Dlaczego w ceremonii dziadów uczestniczyły tylko kobiety? Nie wiadomo. Owe białe postacie kojarzą się jednak z płaczkami, które kiedyś często pojawiały się na pogrzebach. Czasami były to po prostu żony i córki, innym razem kobiety wynajęte (jednak zwyczaj ich wynajmowania w niektórych regionach ustał gdzieś około połowy XIX w.). Zwykle płakały nad trumną. Sposób, w jaki to robiły, był podobny do opisanego przez Rodziewiczównę.

„O biednaza, ja biedna sierota! Cos ja se teraz pocnę biedna na świecie!” – miała wołać kobieta do zmarłego męża na pogrzebie sprzed stu lat. „O Boże, mój Boże, zacożes mie tak ciężko skarać”. A po pogrzebach dopytywano się we wsiach: „A płakały tam zinki, syny, doczki? Płakały”. Nie chodziło tylko o rozpacz. Wierzono, że płacz żywych może ulżyć duszom. Ponadto o „cichym pogrzebie” jakiegoś człowieka w niektórych wsiach mówiono z lekceważeniem. Tak mogło być także, gdy go potem za mało ekspresyjnie wspomniano...

Dusze na rozstajach

Na Zamojszczyźnie cmentarze odwiedzano także w niedzielę przewodnią, czyli tydzień po Wielkiej Niedzieli. „Na całym obszarze słowiańskim znane są podobne libacje i ustawiania pokarmów w czasie świąt ku czci zmarłych (...), (jednak) w polskich zwyczajach nie zachowały się żadne wyraźne ślady uczciwania na grobie, jak tylko zwyczaj rozdawania dziadom umyślnie pieczonego chleba” – napisał Adam Fischer w swoich „Zwyczajach pogrzebowych ludu polskiego” z 1921 r. „Na polskim gruncie nie niesie się atoli tych pokarmów na grób, ale pod krzyż, bo tam jako na rozstajach i wszelkich granicach dusze zmarłych (...) błędą spragnione jakiegokolwiek pokrzepienia”.

Autor oparł swoje wnioski na zebranych relacjach i własnych obserwacjach. Zastrzegł jednak, że dokładniejsze badania pozwoliłyby zapewne rozszerzyć wiedzę na ten temat. O dziadach wiosennych już nawet nie wspominał.

Bogdan Nowak



Śmigus. Rycina z początku XX wieku.

Program telewizyjny 7.04 - 13.04.2020



TVP 1, sobota 11.04, godz. 21.20

To prawdziwa historia Coltona Burpo - chłopca, który podczas operacji znalazł się na granicy życia i śmierci. Rodzice nie spodziewali się, że w ciągu następnych kilku miesięcy usłyszą piękną i wyjątkową opowieść o podróży chłopca do nieba i z powrotem. Czteroletni Colton oznajmił rodzicom, że opuścił swoje ciało podczas zabiegu, opisując, co jego rodzice robili, gdy on leżał na stole operacyjnym. Mówił o wizycie w niebie i przekazywał historie ludzi, z którymi spotkał się w zaświatach, a których nigdy wcześniej nie widział. Wspominał nawet o zdarzeniach mających miejsce jeszcze przed jego narodzinami. Zaskoczył opisami i mało znanymi szczegółami o niebie, dokładnie pasującymi do tego, co podaje Biblia, a o których, jako dziecko, nie mógł wiedzieć. Colton opowiadał z rozbijającą dziecięcą niewinnością o spotkaniach z członkami rodziny, którzy już odeszli z tego świata.

TVP 2, sobota 11.04, godz. 22.40

Jack (Clive Owen) i Dina (Juliette Binoche) są nauczycielami w tej samej szkole. On to niespełniony literacki talent, który od lat nie może wydać książki. Stara się znaleźć spełnienie, redagując szkolną gazetkę. Próbuje również oderwać uczniów, nazywanych przez niego androidami, od smartfonów. Ma problemy z alkoholem i nie potrafi stworzyć więzi z dorosłym synem, który wciąż wzbudza w ojcu poczucie winy. Ona to ceniona malarka włoskiego pochodzenia. Jednak z powodu choroby tworzy coraz rzadziej. Oboje są nieszczeniwi. Kiedy Dina pojawia się w szkole, Jack - zainspirowany przybyciem kobiety - rzuca jej wyzwanie. Mają pokazać swoim podopiecznym, co jest ważniejsze: słowa czy obrazy. Dina bierze udział w rywalizacji. Szybko okazuje się, że ona i Jack mają więcej wspólnego, niż początkowo sądzili. Wszystkie obrazy Diny Delsanto, które zostały pokazane w filmie.

TVP 2, niedziela 12.04, godz. 20.10

Richard Jones to rozwiedziony biznesmen w średnim wieku, który z niecierpliwością wyczekuje pozbawionej lęków i obaw przyszłości spokojnego emeryta. Przychodzi do pracy po raz ostatni w życiu i... ku swemu przerażeniu odkrywa, że fundusz, któremu powierzył swoje oszczędności, zbankrutował. Czas pożegnać marzenia o sielskiej emeryturze? Nigdy w życiu! Wraz ze swoją byłą żoną, Kate, Richard wyrusza na poszukiwania nieuczciwego biznesmena, który doprowadził do tej sytuacji, a teraz zafundował swojej narzeczonej warty 10 milionów dolarów diament. Byli małżonkowie postanawiają dostać się do jego luksusowej rezydencji na Lazurowym Wybrzeżu i ukraść drogocenny klejnot.

TVN, niedziela 12.04, godz. 21.30

Przed laty Mistrz Gregory (Jeff Bridges) stoczył pojedynek z okrutną Matczką Malkin. Wojownikowi udało się zażegnać zagrożenie ze strony zła. Z czasem jednak wyszło na jaw, że popełnił on błąd, okazawszy litość pokonanej królowej wiedzim. Żądna zemsty kobieta powraca potężniejsza i jeszcze bardziej niebezpieczna. Ponownie może jej się przeciwstawić bohater z przepowiedni: siódmy syn siódmego syna. Tylko on dysponuje nadludzką siłą mogącą uratować świat przed zagrożeniem ze strony zła.

TVP 1, niedziela 1204, godz. 22.25

10-letni Auggie (Jacob Tremblay) urodził się z licznymi deformacjami twarzy. Do tej pory uczył się pod okiem mamy (Julia Roberts), lecz teraz zaczyna 5 klasę w normalnej szkole. Jego wygląd sprawia, że staje się szkolną sensacją, a dla wielu wręcz „dziwadłem”. Jedni się z niego śmieją, inni wytykają palcami, ale nikt tak naprawdę niczego o nim nie wie. Pewnego dnia w szkole pojawia się nowa uczennica, uroczą Summer (Millie Davis), która potrafi dostrzec w Auggiem coś więcej niż nietypowy wygląd. Wystarczy jeden przyjazny gest, jedna pomocna dłoń, by obudzić w chłopcu siłę, dzięki której będzie potrafił udowodnić, że nie tylko twarz czyni go kimś niezwykłym.

Wtorek, 7.04	
	TVN 7
5.00	Szkoła - serial
6.00	Mango Telezakup
7.35	Zakochani po uszy - serial
8.10	Ukryta prawda - serial
9.10	Ukryta prawda - serial
10.10	Ukryta prawda - serial
11.10	Szpital - program obyczajowy
12.10	Sąd rodzinny
13.10	Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.15	Ukryta prawda - serial
15.15	Szkoła - serial
16.15	19 + - serial
16.55	Brzydula - serial
17.30	Brzydula - serial
18.00	Szkoła - serial
19.00	19 + - serial
19.30	Zakochani po uszy - serial
20.00	Hotel Paradise
21.00	Masz wiadomość - komedia romantyczna, USA 1998, reż. Nora Ephron, wyk. Tom Hanks, Meg Ryan, Greg Kinnear, Parker Posey, Jean Stapleton, Dabney Coleman, Steve Zahn
23.35	Nedźnicy - musical, Wielka Brytania, USA 2012, reż. Tom Hooper, wyk. Hugh Jackman, Russell Crowe, Anne Hathaway, Amanda Seyfried, Sacha Baron Cohen, Helena Bonham Carter, Eddie Redmayne
2.50	NOC Mężni

tvn	TVN
4.40	Uwaga! - program interwencyjny
5.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
5.55	Doradca smaku
6.00	Wstajesz i wiesz - informacje
8.00	Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30	Afera fryzjera - program rozrywkowy
12.15	Ukryta prawda - serial
13.15	Szpital - program obyczajowy
14.15	Detektywi - serial
14.50	Detektywi - serial
15.25	Milionerzy
16.00	Fakty po południu - informacje
16.30	Fakty po południu - informacje
17.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
18.00	Ukryta prawda - serial
19.00	Fakty
19.25	Uwaga! koronawirus
19.35	Sport, Pogoda
19.50	Uwaga! - program interwencyjny
20.10	Doradca smaku
20.15	Na Wspólnej - serial
20.55	Milionerzy



21.30 **Motyw** – serial

22.35 **Saga "Zmierzch": Księżyc w nowiu** – horror, USA 2009, reż. Chris Weitz, wyk. Kristen Stewart, Robert Pattinson, Taylor Lautner, Elizabeth Reaser, Peter Facinelli, Michael Sheen, Ashley Greene

1.15 **36,6°C** – magazyn medyczny – wydanie specjalne

2.15 **Zabójcza broń** – serial

3.20 **Uwaga!** – program interwencyjny

3.40 **NOC Magii**

TVP SPORT

5.50 Retro TVP Sport - Piłka Nożna - Euro 1984 - 1/2finału Francja - Portugalia **7.00**
 Retro TVP Sport - Piłka Nożna - Euro 1984 - 1/2finału Francja - Portugalia **8.05** Kapitan Tsubasa **8.35** Kapitan Tsubasa **9.05** Kapitan Tsubasa **9.35** Kapitan Tsubasa **10.10** Transmisja na żywcze 12.10 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Świata **Doła 13.10** Lekkoatletyka - Mistrzostwa Świata **Doła 14.05** Strongman **15.05** Piłka Nożna - Eliminacje EURO 2020 - Łotwa - Polska **16.05** Piłka Nożna - Eliminacje EURO 2020 - Łotwa - Polska **17.00** Gol **17.40** Piłka ręczna - PGNiG Superliga mężczyzn **18.40** Piłka ręczna - PGNiG Superliga mężczyzn **19.30** Hokej na lodzie - PHL **20.30** Hokej na lodzie - PHL **21.30** Sportowe filmy dokument **23.00** Boks - **0.00** Piłka nożna po północy **2.15** Boks - Gala **3.20** Gala MMA **4.55** Zakorzenie dnia

TTV

10.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska **12.25** Damy i wieśniaczki. Ukraina **13.30** Ukryta prawda: **14.35** Królowe życia **15.25** Uwaga! **15.45** Express **16.05** DeFacto. Bosacka **16.20** Przylipani na zdradzie **17.25** Patent na kasę **17.45** Express **18.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska **18.40** Gogglebox. Przed telewizorem **19.45** Express **20.05** Usterka **20.40** Zamiana zru **21.45** Express **22.00** Ostre cięcie **22.50** Kto to kupi? **23.30** Down the road. Zespół w trasie

TV PULS

6.00 Nash Bridges – serial

7.00 Nash Bridges – serial

8.00 Reporterzy. Z życia wzięte – serial

9.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial

10.00 Zaklinaczka duchów – serial

11.00 Zaklinaczka duchów – serial

12.00 Kobra – oddział specjalny – serial

13.00 Kobra – oddział specjalny – serial

14.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial

16.00 Reporterzy. Z życia wzięte – serial

17.00 Reporterzy. Z życia wzięte – serial

18.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial

20.00 **HIT** Leon zawodowiec – dramat kryminalny, Francja 1994, reż. Luc Besson, wyk. Danny Aiello, Don Creech, Ellen Greene, Gary Oldman, Jean Reno, Michael Badalucco, Natalie Portman, Peter Appel

22.30 22 kule – film kryminalny, Francja 2010, reż. Richard Berry, wyk. Jean Reno, Jean - Pierre Darroussin, Kad Merad

0.55 Tajemnice medyczne – serial

1.55 Biesiada na cztery pory roku

2.55 Biesiada na cztery pory roku

3.30 Biesiada na cztery pory roku

3.55 Biesiada na cztery pory roku

4.35 Z archiwum policji

5.00 Dyzur

5.35 Dyzur

TRWAM **TV TRWAM**

11.45 Historia i architektura Polski w rysunkach **12.00** Anioł Pański **12.03** Informacje dnia **12.20** Sanktuaria polskie **12.40** Misterium Miłości Pańskiej Poznań - Cytaдела **14.00** Mojżesz - 10 przykazań **14.45** Pragnienie Boga **15.25** Chryste ratuj **15.50** Ma się rozumieć **16.00** Informacje dnia **16.10** Jestem mamą **16.30** Kajakłosość Młodych **16.50** Express Studencki **17.00** Refleksje nad Psalmem XXIII **17.10** Prosto o gospodarstwo **17.30** Okiem kamery **18.00** Anioł Pański **18.05** Informacje dnia **18.15** Rozmowy niedokończone **19.25** Święty na każdy dzień **19.30** Każdy maluch to potrafi **19.45** Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci **20.00** Informacje dnia **20.20** Różaniec **20.50** Myśląc Ojczyzną **21.00** Apel Jasnogórski **21.20** Informacje dnia **21.40** Polski Punkt Widzenia **22.00** Czerdzieśno noc **23.25** Święty na każdy dzień **23.30** Promień z Fatimy

TVP KULTURA

7.00 Teledyski **8.00** Studio Kultura **8.15** Wydarzenie aktualne **8.40** Tygodnik Kulturalny

9.30 Wrota Europy - dramat **11.00** Rodzina Połanieckich - serial **12.25** Marchenbilder - Obrazki z bajek **13.00** Trzy młyny - serial

14.00 Scena Klasyczna - Agnieszka Budzińska Bennett **14.35** Pojedynki stulecia - Marek Nowakowski - Roman Bratny **15.05** Pomnik Historii - Płock **15.10** Trzy miasta, trzy epoki - serial **16.00** Sposób na Alcibiadesa - serial **17.00** Co Ty wiesz o nauce? **17.10** Wolna sobota - film **TVP 18.00** Portrety - film dok.

18.30 Wydarzenie aktualne **19.00** Kronos - magazyn **19.40** Którędy po sztukę - Katarzyna Kozyra **20.00** Lato w Nohant - spektakl teatralny **21.20** Na moich ustach, Francja **23.25** Wydarzenie aktualne **23.55** Trzeci punkt widzenia **0.25** Miłota Polska - Apokalipsa - dramat **0.45** Miłoścy - film dok.

6.00 TOP 10 Lista Przebojów **7.10** Tom i Jerry: Dziadek do orzechów **8.05** Szczaniecie lata Toma i Jerry'ego **9.00** Policjantki i Policjanci **10.00** Detektywi w akcji **12.00** Miodowe lata **13.40** Bumerang **14.15** Czysta chata **15.15** Czysta chata **16.15** Medicopter 117 **17.15** Medicopter 117 **18.15** Miodowe lata **20.00** Galięo **21.00** CSI: Kryminalne zagadki Miami **23.00** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny **0.05** Koszmar z ulicy Wiazów - horror



TVP 1

TVP 1

5.35	Jeden z dziesięciu – teleturniej
6.15	Elif (703) – serial
7.00	Msza Święta
7.40	Wokół mórz. W pogoni za Yeti
8.00	Wiadomości
8.10	Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Mister Twister (20)
9.20	Ranczo s.X (125) – Polityczny zombie – serial
10.15	Komisarz Alex s.IV (42) – Pogrzebana żywcem – serial
11.05	Ojciec Mateusz s.II (24) – Islamska żona – serial
12.00	Wiadomości
12.15	Agrobiznes
12.40	Wójt roku – 2019 – sylwetki
12.45	Rok w ogrodzie Extra – magazyn
13.00	Nocne życie zwierząt, cz. 2
14.00	Elif (704) – serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! – magazyn
15.35	Bądźmy razem w domu
16.05	Przysięga (147) – serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.30	Korona królów (362) – telenowela
18.55	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10	Alarm! – magazyn
20.30	Leśniczówka (217) – serial
HIT	Rocky 2 – dramat, USA, reż. Sylvester Stallone, wyk. Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young
23.05	Rozmowy w czasach zarazy
23.55	Historia bez tajemnic – Oprawcy z Katynia, cz. 1
1.00	Najgorszy koszmarny – film fabularny, USA, reż. Damian Romay, wyk. Claire Blackwelder, Trevor St. John, Jasmine B. Johnson
2.35	wojsko – polskie.pl (95) – reportaż
3.05	Wielki Waldo Pepper – film fabularny, USA, reż. George Roy Hill, wyk. Robert Redford, Susan Sarandon, Bo Svenson



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Malanowski i Partnerzy
9.45	Sekrety rodziny
10.45	Dlaczego ja?
11.45	Gliniarze
12.50	Wydarzenia
13.30	Na ratunek 112
14.00	Pierwsza miłość
14.45	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Świat według Kiepskich
20.05	Nasz nowy dom
21.10	Zawsze warto



22.10 **HIT** **Mąż idealny** – komedia romantyczna, USA, 1997, reż. Glenn Gordon Caron, wyk. Jennifer Aniston, Jay Mohr, Kevin Bacon, Olympia Dukakis

- Kate ma bardzo duże szanse na awans w swojej firmie. Szef ma do niej zaufanie i prawdopodobnie powierzy jej nowe stanowisko. Jest tylko jeden problem. Szef to człowiek rodzinny i każda panna lub kawaler to w jego oczach osoba bardzo „podejrzana”. Kate jak łatwo się domyślić jest panną. Postanawia więc „załatwić” sobie narzeczonego na parę tygodni. W tym celu wynajmuje aktora Nicka. Niespodziewany związek przeradza się w prawdziwą miłość.

0.25 **Nasz nowy dom**
2.25 **Tajemnice losu**



SUPER POLSAT

6.00 SuperLudzie Extra **6.25** Wydarzenia **7.00** Dora poznaje świat **7.30** Babelkowy świat gupików **8.00** Rycerka Nella **8.30** Psi patrol **9.00** Psi patrol **9.30** Wróćkowie chrześni **10.00** Świat według Bundych **10.30** Nasz nowy dom **11.30** Misja Weteran **12.00** Przyjaciółki **13.00** TOP CHEF **14.30** Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia **16.00** Twoja Twarz Brzmi Znajomo **18.00** Chirurgi **20.00** Nasz nowy dom **20.00** Sekstaśma – komedia, USA, 2014, reż. Jake Kasdan, wyk. Cameron Diaz, Jason Segel, Rob Corddry, Ellie **22.00** Wpół do śmierci – film sensacyjny, Niemcy, USA, 2002, reż. Don Michael Paul, wyk. Steven Seagal, Ja Rule, Morris Chestnut, Nia Peeples **0.05** Świat według Kiepskich **0.35** Świat według Kiepskich **1.05** Twoja Twarz Brzmi Znajomo **3.00** Gliniarze **4.00** Na ratunek 112 **4.30** Na ratunek 112 **5.00** Nasz nowy dom

STOPKLATKA

STOPKLATKA

6.20 Złotopolscy – serial **7.20** Plebania – serial **8.20** Zaginione światy – serial **9.20** Wojny kontenerowe – serial **10.10** Allo, Allo – serial **11.25** Życie po zagładzie – serial **12.20** Katastrofy w przestworzach **14.10** Szpital nadziei – serial **15.05** Chicago Fire – serial **16.55** Scena Śmiechu **17.50** Wojny kontenerowe **18.45** Allo, Allo – serial **20.00** Misja Afganistan – Porachunki – serial **21.00** Inkarnacja – thriller **23.10** Wesele – dramat **1.35** Obywatel – komediodramat

TVP 2

TVP 2

4.35	Koło fortuny – teleturniej
5.05	Doktor Kleist – lekarz rodzinny (78) – Wszystkie skończone – serial
6.00	Pożyteczni.pl – magazyn
6.30	Familiada – teleturniej
6.55	Przepis dnia s.II
7.05	Rodzinka.pl s.V (130) – Czyżby koniec? – serial
7.30	Barwy szczęścia (2232) – serial
8.00	Pytanie na śniadanie
11.05	Wesoła nauka
11.40	Wesoła nauka – Wielkie dzieła małych rąk
12.30	Koło fortuny – teleturniej
13.05	Va Banque (65) – teleturniej
13.35	Na sygnale (231) – Bestia – serial
14.10	M jak miłość (1509) – serial
15.10	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (8) – Zawierowania – serial
16.00	Koło fortuny – teleturniej
16.35	Familiada – teleturniej
17.10	Więzień miłości (279), Turcja
18.00	Panorama, Pogoda
18.30	Va Banque (66) – teleturniej
18.55	Rodzinka.pl s.VI (131) – Dziadkowie kontratakują – serial
19.25	Barwy szczęścia (2232) – serial
19.55	Przepis dnia s.II
20.10	Barwy szczęścia (2233) – serial
20.40	Kulisy serialu
20.55	Na dobre i na złe (775) – Nasze dzieci – serial
21.55	Na sygnale (266) – Anioł śmierci – serial
22.35	Kino relaks – Zostań, jeśli kochasz – dramat, USA, reż. R.J. Cutler, wyk. Chloe Grace Moretz, Jamie Blackley, Mireille Enos, Joshua Leonard
0.30	Geniusz. Picasso (4) – serial
1.30	Lekarz i żołnierz – film dok.
2.40	Grabież Europy (1) – serial dok. reż. Richard Berge, Nicole Newnham, Bonni Cohen
3.40	Oficerowie (3) – Wypożyczalnia ludzi – serial
4.30	Zakończenie dnia



TVN

4.40	Uwaga! – program interwencyjny
5.00	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
5.55	Doradca smaku
6.00	Wstajesz i wiesz – informacje
8.00	Dzień Dobry TVN – magazyn
11.30	Afera fryzjera – program rozrywkowy
12.15	Ukryta prawda – serial
13.15	Szpital – program obyczajowy
14.15	Detektywi – serial
14.50	Detektywi – serial
15.25	Milionerzy
16.00	Fakty po południu – informacje
16.30	Fakty po południu – informacje
17.00	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
18.00	Ukryta prawda – serial
19.00	Fakty
19.25	Uwaga! koronawirus
19.35	Sport
19.45	Pogoda
19.50	Uwaga! – program interwencyjny
20.10	Doradca smaku
20.15	Na Wspólnej – serial
20.55	Milionerzy
21.30	Ameryka Express



23.00 **HIT** **Na krawędzi** – film sensacyjny, USA 1993, reż. Renny Harlin, wyk. Sylvester Stallone, Michael Rooker, John Lithgow, Janine Turner, Caroline Goodall

1.25 **Mentalista VII** – serial
2.25 **Uwaga!** – program interwencyjny
2.45 **NOC Magii**



TVP SPORT

5.55 Retro TVP Sport – materiały archiwalne **8.00** Kapitan Tsubasa – serial animowany **8.30** Kapitan Tsubasa – serial animowany **9.00** Kapitan Tsubasa – serial animowany **9.30** Kapitan Tsubasa **10.05** Transmisja na zyczenie **11.05** Transmisja na zyczenie **12.00** Lekkoatletyka – Doha dzień **8.13.00** Lekkoatletyka – Doha dzień **8.14.05** Strongman **15.05** Piłka Nożna – Eliminacje EURO 2020 – Polska – Macedonia Północna **16.05** Piłka Nożna – Eliminacje EURO 2020 – Polska – Macedonia Północna **17.00** Gol – magazyn piłkarski **17.40** Retro TVP Sport – materiały archiwalne **18.40** Retro TVP Sport – materiały archiwalne **19.45** Transmisja na zyczenie **20.30** Transmisja na zyczenie **21.25** Sportowy dokument **22.25** Sportowy dokument **23.00** Boks **0.05** Piłka po północy **2.10** Boks **3.10** Gala MMA **4.45** Zakończenie dnia



TVP

10.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska **12.25** Damy i wieśniaczki **13.30** Ukryta prawda **14.30** Królowe życia **15.20** Uwaga! **15.45** Express **16.05** DeFacto **16.20** Przyłapani na zdradzie **17.25** Patent na kasę **17.45** Express **18.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska **18.40** Gogglebox. Przed telewizorem **19.45** Express **20.05** Usterka **20.40** Zamiana żon **21.45** Express **22.00** DeFacto **22.30** Damy i wieśniaczki. PL **23.30** Gogglebox. Przed telewizorem

Środa, 8.04

TVN 7

5.00	Szkoła – serial
6.00	Mango Telezakupy
7.35	Zakochani po uszy – serial
8.10	Ukryta prawda – serial
11.10	Szpital – program obyczajowy
12.10	Sąd rodzinny
13.10	Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.15	Ukryta prawda – serial
15.15	Szkoła – serial
16.15	19+ – serial
16.55	Brzydula – serial
18.00	Szkoła – serial
19.00	19+ – serial
19.30	Zakochani po uszy – serial
20.00	Hotel Paradise



21.00 **HIT** **Gra** – film sensacyjny, USA 1997, reż. David Fincher, wyk. Michael Douglas, Sean Penn, Deborah Unger, James Rebhorn, Peter Donat, Carroll Baker, Armin Mueller – Stahl
23.45 **Strzelec** – film sensacyjny, USA 2007, reż. Antoine Fuqua, wyk. Mark Wahlberg, Michael Pena, Danny Glover
2.25 **NOC Magii**



PULS

6.00	Nash Bridges – serial
7.00	Nash Bridges – serial
8.00	Reporterzy. Z życia wzięte – serial
9.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
10.00	Zaklinaczka duchów – serial
11.00	Zaklinaczka duchów – serial
12.00	Kobra – oddział specjalny – serial
13.00	Kobra – oddział specjalny – serial
14.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial

16.00	Reporterzy. Z życia wzięte – serial
17.00	Reporterzy. Z życia wzięte – serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial

20.00 **HIT** **Outlander** – film przygodowy, USA 2008, reż. Howard McCain, wyk. Aidan Devine, Jack Huston, Jim Caviezel, John Hurt, Ron Perlman, Sophia Myles

22.15 **Centurion** – film przygodowy, Wielka Brytania 2010, reż. Neil Marshall, wyk. Michael Fassbender, Dominic West, Olga Kurylenko
0.10 **Żelazny rycerz 2** – film przygodowy, Wielka Brytania 2014, reż. Jonathan English, wyk. Danny Webb, Michelle Fairley, Rosie Day, Roxanne McKee, Tom Austen

2.20 **Niesamowite!**
3.00 **Taki jest świat**
3.50 **Przypadki Cezarego P.** – serial
4.35 **Z archiwum policji**
5.00 **Dyżur**



TRWAM

9.45 Święty na każdy dzień **9.50** 100 cudownych miejsc na świecie **10.00** Audiencja Generalna Ojca Świętego **11.00** Świat na wyciągnięcie ręki. Wyprawa na kraniec Syberii **11.25** Miślarz Ojczyzna **11.40** Prosto o gospodarce **12.00** Anioł Pański **12.03** Informacje dnia **12.20** Droga Krzyżowa z Ojcem Świętym Benedyktem XVI **15.10** Polacy w bitwie o Anglię **15.50** Ma się rozumieć **16.00** Informacje dnia **16.10** Na zdrowie **16.30** Regał **17.00** "Krzyżu Święty, nade wszystko!" Historia krzyża św. Jana Pawła II **17.50** 100 cudownych miejsc na świecie **18.00** Anioł Pański **18.05** Informacje dnia **18.15** Rozmowy niedokończone **19.25** Święty na każdy dzień **19.30** Brat Franciszek **20.00** Informacje dnia **20.20** Różaniec **20.50** Miślarz Ojczyzna **21.00** Apel Jasnogórski **21.20** Informacje dnia **21.40** Polski Punkt Widenia **22.00** Wiara czyni cuda



KULTURA

7.00 Teledyski **8.00** Studio Kultura – Rozmowy **8.10** Wydarzenie aktualne **8.40** Niedziela z... **9.35** Próba orkiestry – dramat **11.00** Rodzina Połanieckich – serial **12.25** Pieśń pasterza – film dok. **13.00** Trzy młyny – serial **13.50** Scena Klasyczna – Lilianna Stawarz i Paweł Łosakiewicz **14.30** Pojedynki stulecia – Gustaw Herling – Grudziński – Leon Kruczkowski **14.55** Pomniki Historii – Pułtusk **15.00** Trzy miasta, trzy epoki – serial dok. **15.55** Sposób na Alcibiadesa – serial **18.00** Portrety – film dok. **18.30** Wydarzenie aktualne **19.00** Tygodnik Kulturalny **19.40** Zaginione Skarby – "Portret Johanna Schwarzwaldta" – film anim. **20.00** Na wschód od Hollywood – Olivier, Olivier – dramat **21.55** Ziemia, planeta ludzi – Inni są winni – film dok. **22.55** Wydarzenie aktualne **23.25** Kronos – magazyn **0.10** Tribute to Tomasz Stańko, cz. 2 – koncert



TV6

6.00 TOP 10 Lista Przebojów **7.10** Tom i Jerry: Misja na Marsa – film anim. **8.35** Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego **9.00** Policjanci i Policjanci **10.00** Detektywi w akcji **12.00** Miódowe lata **13.40** Bumerang **14.15** Czy stała chata **16.15** Medicopter **17.18.15** Miódowe lata **20.00** Galileo **21.00** CSI: Kryminalne zagadki Miami **23.00** Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny **0.00** Pocałunek śmierci – dramat kryminalny, USA, 2018, reż. Rene Perez

TVP 1

TVP 1

5.40	Jeden z dziesięciu – teleturniej
6.20	Przysięga (147) – serial
7.10	Elif (704) – serial
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Mister Twister (21)
9.20	Ranczo s.X (126) – Edukacyjne dylematy – serial
10.15	Komisarz Alex s.IV (43) – Czołowiek bez twarzy – serial
11.05	Ojciec Mateusz s.II (25) – Waga ciężka – serial
12.00	Wiadomości
12.15	Agrobiznes
12.35	Wójt roku – 2019 – sylwetki
12.40	To się opłaca – magazyn
13.00	Nocne życie zwierząt, cz. 3
14.00	Elif (705) – serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! – magazyn
15.35	Bądźmy razem w domu
16.05	Przysięga (148) – serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.30	Korona królów (363) – telenowela
18.55	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Sport
19.30	Wiadomości
20.10	Pogoda
20.35	Alarm! – magazyn
20.35	Ojciec Mateusz s.XXIII (297) – serial
21.30	Sprawa dla reportera
22.25	Magazyn śledczy
23.00	Rozmowy w czasach zarazy
23.55	Magazyn kryminalny 997
0.50	Magazyn Ekspresu Reporterów
1.50	Tanie Dranie – Moroz i Kłopotowski komentują świat
2.35	Godziny grozy (8) – serial
3.30	Sprawa dla reportera
3.25	Sprawa dla reportera
4.25	Magazyn śledczy
4.55	Notacje
5.05	Zakończenie dnia



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Malanowski i Partnerzy
9.45	Sekrety rodziny
10.45	Dlaczego ja?
11.45	Gliniarze
12.50	Wydarzenia
13.30	Na ratunek 112
14.00	Pierwsza miłość
14.45	Dlaczego ja?
16.10	Pogoda
16.15	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Świat według Kiepskich
20.05	Nasz nowy dom
21.10	Przyjaciółki
22.10	Zdrady



23.10 **HIT** **Mexican** – komedia kryminalna, USA, 2001, reż. Gore Verbinski, wyk. Brad Pitt, Julia Roberts, James Gandolfini, Bob Balaban – Jerry Welbach jest prawdziwym pechowcem. Pewnego dnia powoduje niegroźny z pozoru wypadek drogowy. Poszkodowanym uczestnikiem kolizji jest boss przestępczego podziemia Margoles. Co prawda gangster wychodzi ze zdarzenia cało, ale na nieszczęście ma w bagażniku trupa. Margoles trafia za kratki, a Jerry musi za karę dla niego pracować.

1.45 **Chirurgi**
2.50 **Chirurgi**
3.50 **Tajemnice losu**



SUPER POLSAT

6.00 SuperLudzie Extra **6.25** Wydarzenia **7.00** Dora poznaje świat **7.30** Babelkowy świat gupików **8.00** Rycerka Nella **8.30** Psi patrol **9.00** Psi patrol **9.30** Wróćkowie chrześni **10.00** Świat według Bundych **10.30** Nasz nowy dom **11.30** SuperLudzie **12.00** Przyjaciółki **13.00** TOP CHEF **14.30** Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia **16.00** Twoja Twarz Brzmi Znajomo **18.00** Chirurgi **20.00** Nasz nowy dom **20.00** Wpół do śmierci – film sensacyjny, Niemcy, USA, 2002, reż. Don Michael Paul, wyk. Steven Seagal, Ja Rule, Morris Chestnut, Nia Peeples **22.05** Blade Runner 2049 – thriller sci-fi, USA, Węgry, Kanada, Hiszpania, 2017, reż. Denis Villeneuve, wyk. Ryan Gosling, Harrison Ford, Ana de Armas, Sylvia Hoeks **1.35** Twoja Twarz Brzmi Znajomo **3.3**

TVP 1 TVP 1

- 5.40 Jeden z dziesięciu – teleturniej
6.20 Przysięga (148) – serial
7.10 Elif (705) – serial
8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny
8.40 Mister Twister (22)
9.10 Magazyn śledczy
9.40 Okrasa famie przepisy
10.15 Komisarz Alex s.IV (44) – Podglądacz – serial
11.05 Ojciec Mateusz s.II (26) – Łzy Ewy – serial
12.00 Wiadomości
12.15 Agrobiznes
12.40 Wójt roku – 2019 – sylwetki
12.45 Sekrety Katedry Notre – Dame Elif (706) – serial
14.00 Wiadomości, Pogoda
15.15 Alarm! – magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka – teleturniej
16.05 Przysięga (149) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Troszczyć się o nas nasi umarli
18.30 Korona królów (364) – telenowela
18.30 Korona królów (365) – telenowela
18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.15 Ecce Homo. Pieśni Pasyjne. Maria Pomianowska Ensemble
20.50 Droga Krzyżowa z udziałem papieża Franciszka
22.35 Bernadetta. Cud w Lourdes – film biograficzny, Francja, reż. Jean Sagols, wyk. Katia Cuq, Michel Aumont, Francis Huster, Francis Perrin
0.40 Na skrzydłach orłów – dramat, USA, Chiny, reż. Simon Shin, Michael Parker, wyk. Joseph Fiennes, Richard Sanderson, Shawn Dou, Simon Twu
2.25 Niebo istnieje... naprawdę – dramat, USA, reż. Randall Wallace, wyk. Greg Kinnear, Kelly Reilly, Thomas Haden Church, Connor Corum, Lane Styles, Margo Martindale

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.45 Malanowski i Partnerzy
9.45 Sekrety rodziny
10.45 Dlaczego ja?
11.45 Gliniarze
12.50 Wydarzenia
13.30 Na ratunek 112
14.00 Pierwsza miłość
14.45 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Świat według Kiepskich



- 20.00 Titanic – melodramat, USA, 1997, reż. James Cameron, wyk. Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane, Kathy Bates
- Niezapomniane kreacje aktorskie jako Jake i Rose – para młodych kochanków, którzy poznali się podczas, dziewięcioletniego rejsu “niezatapialnego” transatlantyku Titanic. Nie dane im było jednak zaznać pełni szczęścia i miłosnych uniesień. Gdy luksusowy liniowiec wpada na górę lodową, ich pełen pasji, płomienny romans przeraża się w zrywach walki o przetrwanie.
0.15 Syn Boży – dramat, USA, 2014, reż. Christopher Spencer, wyk. Amber Rose Reval, Diogo Morgado, Sebastian Knapp, Paul Knops
3.15 Tajemnice losu

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.25 Wydarzenia 7.00 Dora poznaje świat 7.30 Bąbelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 Małe Wielkie Marzenia 10.30 Nasz nowy dom 11.30 SuperLudzie Extra 11.45 Przyjaciółki 15.45 Młody Mesjasz – film biblijny, USA, 2016, reż. Cyrus Nowrasteh, wyk. Adam Greaves - Neal, Agni Scott, Christian McKay, Sara Lazzaro 18.00 Chirurdzy 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Blade Runner 2049 - thriller sci - fi, USA, Wegry, Kanada, Hiszpania, 2017, reż. Denis Villeneuve, wyk. Ryan Gosling, Harrison Ford, Ana de Armas, Sylvia Hoeks 23.35 Jak rozpetalam II wojnę światową cz. 2 - Za bronią - komedia wojenna 1.05 Rękopis znaleziony w Saragossie - film kostiumowy, Polska, 1965, reż. Wojciech Jerzy Has, wyk. Zbigniew Cybulski, Iga Cembrzyńska

STOPKLATKA

- 5.50 Złotopolscy – serial 6.50 Plebania – serial 7.50 Apokalipsa: II wojna światowa – serial 10.15 Stawka większa niż życie cz. 11 - 12 – serial 12.30 Katastrofy w przestworzach 14.30 Szpital nadziei – serial 15.30 Chicago Fire – serial 17.15 Nowa Scena Śmiechu 18.20 Starsza pani musi zniknąć – komedia 20.00 Stój, bo mamuśka strzela – komedia sensacyjna 21.50 Resident Evil - horror 23.50 Tekskańska masakra piłą mechaniczną: Początek - horror

TVP 2 TVP 2

- 5.05 Doktor Kleist – lekarz rodzinny (80) – Nieprawda – serial
6.00 Anna Dymna – spotkajmy się
6.30 Na sygnale (233) – Podróż poślubna – serial
7.00 Przepis dnia s.II
7.05 Rodzinka.pl (132) – serial
7.30 Barwy szczęścia (2234) – serial
8.00 Pytanie na śniadanie
12.40 Coś dla Ciebie – magazyn
13.15 Świat według T.S. Spiveta – film familijny, Kanada, Francja, reż. Jean - Pierre Jeunet, wyk. Kyle Catlett, Helena Bonham Carter, Judy Davis, Callum Keith Rennie
15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (10) – Trucizna – serial
16.05 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (11) – serial
17.00 Nabożeństwo Wielkopiątkowe w todzi
18.00 Panorama, Pogoda
18.30 Na dobre i na złe (775) Nasze dzieci – serial
19.30 Barwy szczęścia (2234) – serial
19.55 Przepis dnia s.II
20.10 Barwy szczęścia (2234) – serial
20.45 Chata – film obyczajowy, USA, reż. Stuart Hazeldine, wyk. Sam Worthington, Octavia Spencer, Tim McGraw
23.00 Zanim się rozstaniemy – film obyczajowy, USA, reż. Chris Evans, wyk. Chris Evans, Alice Eve, Emma Fitzpatrick, Mark Kassen
0.45 Zostań, jeśli kochasz – dramat, USA, reż. R.J. Cutler, wyk. Chloe Grace Moretz, Jamie Blackley, Mireille Enos, Joshua Leonard
2.40 Niezwyciężony – dramat biograficzny, USA, reż. David Gordon Green, wyk. Jake Gyllenhaal, Tatiana Maslany, Clancy Brown, Miranda Richardson, Frankie Shaw
4.35 Zakończenie dnia

TVN

- 4.40 Uwaga! – program interwencyjny
5.00 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
5.55 Doradca smaku
6.00 Wstajesz i wiesz – informacje
8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn
11.30 Afery fryzjera
12.15 Ukryta prawda – serial
13.15 Szpital – program obyczajowy
14.15 Detektywi – serial
14.50 Detektywi – serial
15.25 Milonierzy
16.00 Fakty po południu – informacje
16.30 Fakty po południu – informacje
17.00 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
18.00 Ukryta prawda – serial
19.00 Fakty
19.25 Uwaga! koronawirus
19.35 Sport, Pogoda
19.50 Uwaga! – program interwencyjny



- 20.00 Geostorm – film katastroficzny, USA 2017, reż. Dean Devlin, wyk. Gerard Butler, Jim Sturgess, Abbie Cornish, Alexandra Maria Lara, Daniel Wu, Andy Garcia, Ed Harris
22.15 Intruz – film S - F, USA 2013, reż. Andrew Niccol, wyk. Saoirse Ronan, Jake Abel, Max Irons, Diane Kruger, William Hurt
0.55 Krawiec z Panamy – film sensacyjny, USA, Irlandia 2001, reż. John Boorman, wyk. Pierce Brosnan, Geoffrey Rush, Jamie Lee Curtis, Leonor Varela
3.15 Uwaga! – program interwencyjny

TVP SPORT

- 6.05 Retro TVP Sport PN eliminacje ME - Polska - Holandia 1975 7.05 Retro TVP Sport PN eliminacje ME - Polska - Holandia 1975 8.05 Kapitan Tsubasa 8.35 Kapitan Tsubasa 9.05 Snooker - Turniej 2020 9.35 Snooker - Turniej 2020 10.00 Transmisja na żywo 11.00 Transmisja na żywo 11.35 LA MŚ Doha 14.00 Strongman - Liga mistrzów 14.30 Strongman - Liga mistrzów 14.55 PN - Eliminacje EURO 2020 Polska - Słowenia 17.00 Gol - magazyn piłkarski 17.35 Retro tvp sport 18.35 Retro tvp sport 19.40 Transmisja na żywo 20.40 Transmisja na żywo 21.30 Harding i Kerrigan - cena złotego medalu 23.00 PN - Liga mistrzów Liverpool FC - Atletico Madryt 0.00 PN - Liga mistrzów Liverpool FC - Atletico Madryt 1.45 Boks 3.40 Sporty walki 5.10 Zakończenie dnia

TVP

- 10.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.20 Damy i wieśniaczki. Ukraina 13.20 Ukryta prawda 14.20 Królowe życia 15.00 Królowe życia 15.45 Express 16.00 Ostre cięcie 16.45 Usterka 17.45 Express 18.00 DeFacto. Bosacki 18.55 Kto to kupi? 19.45 Express 20.05 Down the road. Zespół w trasie 20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 21.45 Express 22.00 O tym się nie mówi 22.15 Królowe życia 23.40 Damy i wieśniaczki. PL

TV6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.15 Scooby - Doo podbija Hollywood - film anim. 8.15 Scooby - Doo! Wyprawa po mapę skarbów - film anim. 9.00 Policjantki i Policjanci 10.00 Detektywi w akcji 12.00 Miodowe lata 13.40 Bumerang 14.15 Buffy, postrach wampirów 16.15 Medicopter 117 17.15 Medicopter 117 18.15 Miodowe lata 19.00 Miodowe lata 20.00 Galleo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.50 Kill Bill 2 - film sensacyjny, USA

Piątek, 10.04

TVN 7

- 5.00 Szkoła – serial
6.00 Mango Telezakupy
7.35 Zakochani po uszy – serial
8.10 Ukryta prawda – serial
9.10 Ukryta prawda – serial
10.10 Ukryta prawda – serial
11.10 Szpital – program obyczajowy
12.10 Sąd rodzinny
13.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.15 Ukryta prawda – serial
15.15 Szkoła – serial
16.15 19 + – serial
16.55 Brzydula – serial
17.30 Brzydula – serial
18.00 Szkoła – serial
19.00 Projekt Lady
20.00 Hotel Paradise – Rajskie Rozdanie
21.00 Ślub od pierwszego wejrzenia
22.00 Strzelec – film sensacyjny, USA 2007, reż. Antoine Fuqua, wyk. Mark Wahlberg, Michael Pena, Danny Glover, Kate Mara, Elias Koteas
0.40 Everest – film przygodowy, Islandia, USA, Wielka Brytania 2015, reż. Baltasar Kormákur, wyk. Jason Clarke, Josh Brolin, Jake Gyllenhaal, John Hawkes, Robin Wright, Emily Watson, Keira Knightley, Sam Worthington
3.10 Ronaldo – film dok.

PULS

- 6.00 Nash Bridges – serial
7.00 Nash Bridges – serial
8.00 Reporterzy. Z życia wzięte – serial
9.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
10.00 Zaklinaczka duchów – serial
12.00 Kobra – oddział specjalny – serial
13.00 Kobra – oddział specjalny – serial
14.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
16.00 Reporterzy. Z życia wzięte – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
20.00 Pasja – dramat, USA 2004, reż. Mel Gibson, wyk. Christo Jivkov, Claudia Gerini, Fabio Sartor, Francesco De Vito, Hristo Shopov, Jim Caviezel, Maia Morgenstern, Monica Bellucci
22.40 Leon zawodowiec – dramat kryminalny, Francja 1994, reż. Luc Besson, wyk. Danny Aiello, Don Creech, Ellen Greene, Gary Oldman, Jean Reno, Michael Badalucco, Natalie Portman, Peter Appel
1.10 Strażnik czasu – film akcji, Japonia, Kanada, USA 1994, reż. Peter Hyams, wyk. Jean - Claude Van Damme, Mia Sara, Ron Silver, Bruce McGill, Gloria Reuben
3.05 Niesamowite!
3.45 Na jedwabnym szlaku
4.35 Z archiwum policji
5.00 Dyżur
5.35 Dyżur

TRWAM

- 10.00 Informacje dnia 10.15 Cuda Jezusa 11.10 Droga Krzyżowa w Boczach Chelmońskich - Wielki Piątek 2019 12.00 Anioł Pański 12.03 Informacje dnia 12.20 Misterium Męki Pańskiej - Górka Klasztorna 2016 14.25 Ziemia mojego Zbawiciela - Wykonało się 14.55 Słowo Życia 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Mocni w wierze 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Męka Pańska w Avili według św. Jana 16.55 Święty na każdy dzień 17.00 Liturgia Wielkiego Piątku z Bazyliki Świętego Piotra 18.50 Ziemia mojego Zbawiciela - Czas się wypełnił 19.15 Brat Franciszek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Wielki Piątek 21.15 Droga Krzyżowa z rzymskiego Koloseum pod przewodnictwem Ojca Świętego Franciszka 23.00 Ziemia Obiecana 23.50 100 cudownych miejsc na świecie

KULTURA

- 7.00 Teledyski 8.00 Studio Kultura - Rozmowa - Krzysztof Mastoń 8.15 Wydarzenia aktualne 8.40 Wydarzenia aktualne 9.10 Zaginionie Skarby - film anim. 9.25 Siekierzażada - dramat 11.00 Rodzina Polanieckich Spełnienie - serial 12.30 Kino objazdowe - film obyczajowy 13.40 Reżyserzy s.I - Cecil B. DeMille - cykl dok. 14.40 Kronos - magazyn kulturalno - społeczny 15.25 Diament radzy - film TVP 15.55 Pau Casals - siła milczenia , Hiszpania 17.40 Studio Kultura - Rozmowa 18.00 Orbitowski 18.40 Via Crucis - koncert 20.00 Milczenie, Włochy, Tajwan, USA, Meksyk 22.50 We wnętrzu organów Katedry Notre Dame - film dok. 23.55 Wydarzenie aktualne 0.20 Mój dziwny starszy brat - film anim. 0.35 Klub seniora - film anim. 0.50 Krzysztof Penderecki "Powiąło na mnie morze snów - Pieśni zadumy i nostalgii" - koncert

TV6

- 6.15 Nowa Scena Śmiechu 8.25 Komisarz Rex – serial 11.25 Stawka większa niż życie cz. 11 – serial 13.50 Dobra wróżka – film familijny 15.50 Duży – komedia familijna 17.55 Szczęśliwy dzień – komedia romantyczna 20.00 Speed: niebezpieczna prędkość - film sensacyjny 22.10 Predator - film sci - fi 0.20 Narcos: Meksyk - Narkotykom powiedz NIE - serial 1.40 Bilet na Księżyc - film obyczajowy 4.00 Nowa Scena Śmiechu

TVP 1 TVP 1

- 4.50 Mój przyjaciel Hachiko – film obyczajowy
6.25 Sprawa dla reportera
7.20 Rok w ogrodzie
8.00 Pełnosprawni (348) – magazyn
8.25 wojsko – polskie.pl (96) – reportaż
8.55 Studio Raban
9.20 Rodzinny ekspres – Wielkanoc. Dłaczego Bóg umarł za mnie
9.55 Bernadetta. Cud w Lourdes.
Miracle in Lourdes – film biograficzny, Francja, reż. Jean Sagols
12.00 Królestwo – dokument
13.35 Z pamięci – Roman Cieślewicz
13.40 Kulisy – Postaw na milion
13.55 U Pana Boga za miedzą – komedia, reż. Jacek Bromski, wyk. Andrzej Zaborski, Krzysztof Dzierna, Agnieszka Kotlarska, Grzegorz Heromiński, Emilian Kamiński, Wojciech Solarz, Ryszard Doliński, Mieczysław Fiedorow, Małgorzata Sadowska, Alicja Bach
16.00 Ojciec Mateusz s.XXIII (297) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia? – teleturniej
18.25 Postaw na milion – teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.00 Ordzie Wielkanocne
20.20 Komisarz Alex s.XIV (171) – Artyści podryw – serial
21.20 Niebo istnieje... naprawdę – dramat, USA, reż. Randall Wallace, wyk. Greg Kinnear, Kelly Reilly, Thomas Haden Church, Connor Corum, Lane Styles, Margo Martindale
23.10 Na skrzydłach orłów – dramat, USA, Chiny, reż. Simon Shin, Michael Parker, wyk. Joseph Fiennes, Richard Sanderson, Shawn Dou, Simon Twu
0.55 Razem czy osobno? – komedia, USA, reż. Rob Reiner, wyk. Michael Douglas, Diane Keaton, Meryl Williams, Frankie Valli
2.30 Królestwo – dokument
4.05 Z pamięci – Roman Cieślewicz
4.10 Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.20 Scooby Doo i Bracia Boo – film anim.
10.05 Ewa gotuje
10.40 Disco Polo – 25 lat później
11.45 Titanic – melodramat, USA, 1997, reż. James Cameron, wyk. Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane, Kathy Bates
15.50 Kabaret na żywo. Przystanek Radość
17.50 Chłopaki do wzięcia
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Świat według Kiepskich



- 20.05 Shrek Forever – film animowany
22.00 Joke Show
23.00 Cienka czerwona linia – dramat wojenny, Kanada, USA, 1998, reż. Terence Malick, wyk. Sean Penn, Adrien Brody, James Caviezel, Ben Chaplin
- Dramat wojenny, oparty na autobiograficznej książce Jamesa Jonesa - nominowany do Oscara w siedmiu kategoriach. Rok 1943, na wyspie Guadalcanal toczy się napięty bój, który w rezultacie przyniesie przełom w wojnie o Pacyfik. Kompania Charlie z pułku piechoty, wraz z niedobitkami oddziału Marines, ostatekmi sił broni lotniczej, dającego Amerykanom panowanie nad obszarem o promieniu 1000 km.
2.30 Tajemnice losu
4.55 Disco Gramy
5.40 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.25 Wydarzenia 7.00 Bąbelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 Vice Versa - komedia familijna 12.00 Misja Weteran 12.30 Nasz nowy dom 13.30 Kopernik była kobietą 14.40 Co mi zrobisz, jak mnie złapiesz - komedia 16.50 Mickey - bardziej święty święta - film anim. 18.25 Riko prawie bocian - film anim. 20.05 Jak rozpetalam II wojnę światową cz. 2 - Za bronią - komedia wojenna, Polska, 1970, reż. Tadeusz Chmielewski, wyk. Wacław Kowalski, Marian Kociniak, Kazimierz Rudzki, Piotr Fronczewski 21.40 Śmierć: Poszukiwacze zaginionej wioski - film anim. 23.35 Polskę Kocham 2.00 Misja Weteran 2.30 Na ratunek 112 3.00 Na ratunek 112 3.30 Na ratunek 112 4.00 Na ratunek 112 4.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

- 6.15 Nowa Scena Śmiechu 8.25 Komisarz Rex – serial 11.25 Stawka większa niż życie cz. 11 – serial 13.50 Dobra wróżka – film familijny 15.50 Duży – komedia familijna 17.55 Szczęśliwy dzień – komedia romantyczna 20.00 Speed: niebezpieczna prędkość - film sensacyjny 22.10 Predator - film sci - fi 0.20 Narcos: Meksyk - Narkotykom powiedz NIE - serial 1.40 Bilet na Księżyc - film obyczajowy 4.00 Nowa Scena Śmiechu

TVP 2 TVP 2

- 5.30 Barwy szczęścia (2232 – 2234) – serial
7.05 M jak miłość (1508) – serial
8.00 Pytanie na śniadanie
11.15 To je Borowicz. Podróże ze smakiem – magazyn kulinarny
11.45 El Dorado – western, USA, reż. Howard Hawks, wyk. John Wayne, Robert Mitchum, James Caan
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2020
16.20 Alvin i wiewiórki 2 – komedia familijna, USA, reż. Betty Thomas, wyk. Zachary Levi, David Cross, Jason Lee, Wendie Malick
17.50 Słowo na niedzielę
18.00 Panorama, Pogoda
18.35 Echo serca s.III (39) – serial
19.35 Golec uOrkiestra – 20 – lecie
20.00 Wzgórze nadziei – dramat, USA 2003, reż. Anthony Minghella, wyk. Jude Law, Nicole Kidman, Renee Zellweger
21.50 Wipisz wymaluj... miłość – film sensacyjny, Australia, Kanada, USA, reż. Fred Schepisi, wyk. Clive Owen, Juliette Binoche, Bruce Davison, Valerie Tian, Amy Brenneman
0.25 Chata – film obyczajowy, USA, reż. Stuart Hazeldine, wyk. Sam Worthington, Octavia Spencer, Tim McGraw
2.45 Zanim się rozstaniemy – film obyczajowy, USA, reż. Chris Evans, wyk. Chris Evans, Alice Eve, Emma Fitzpatrick, Mark Kassen
4.20 Zakończenie dnia

TVN

- 4.50 Uwaga! – program interwencyjny
5.05 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
6.00 Wstajesz i wiesz – informacje
8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn
11.30 Na Wspólnej Omnibus – serial
13.20 MasterChef Junior
14.55 Kawaler – komedia, USA 1999, reż. Gary Sinyor, wyk. Chris O'Donnell, Renée Zellweger, Artie Lange, Edward Asner, Hal Holbrook, James Cromwell, Marley Shelton, Peter Ustinov, Katherine Towne, Mariah Carey, Jennifer Esposito, Brooke Shields
17.00 Dorota inspiruje
18.00 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.20 Uwaga! koronawirus
19.45 Uwaga! – program interwencyjny



- 20.00 Pretty Woman – komedia romantyczna, USA 1990, reż. Garry Marshall, wyk. Richard Gere, Julia Roberts, Ralph Bellamy, Jason Alexander, Laura San Giacomo, Hector Elizondo
22.25 Pacyfikator – komedia, USA, Kanada 2005, reż. Adam Shankman, wyk. Vin Diesel, Lauren Graham, Faith Ford, Brittany Snow, Max Thieriot
0.35 Red – film sensacyjny, USA 2010, reż. Robert Schwentke, wyk. Bruce Willis, Morgan Freeman, John Malkovich, Helen Mirren
2.50 Uwaga! – program interwencyjny

TVP SPORT

- 5.55 Retro TVP Sport - PN - finał IO 1992 - Hiszpania - Polska 7.00 Retro TVP Sport - PN - finał IO 1992 - Hiszpania - Polska 8.05 gramydalej 8.35 Kapitan Tsubasa (70) - serial 9.00 Kapitan Tsubasa (71) - serial 9.35 Transmisja na żywo 10.00 Transmisja na żywo 11.40 Retro TVP Sport - Gwiazdy NBA 12.00 Retro TVP Sport - Gwiazdy NBA 13.30 Retro TVP Sport - Gwiazdy NBA 13.30 Jak rozpetalam II wojnę światową cz. 2 - Za bronią - komedia wojenna, Polska, 1970, reż. Tadeusz Chmielewski, wyk. Wacław Kowalski, Marian Kociniak, Kazimierz Rudzki, Piotr Fronczewski 21.40 Śmierć: Poszukiwacze zaginionej wioski - film anim. 23.35 Polskę Kocham 2.00 Misja Weteran 2.30 Na ratunek 112 3.00 Na ratunek 112 3.30 Na ratunek 112 4.00 Na ratunek 112 4.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

- 10.30 Człowiek kontra jedzenie 11.00 DeFacto 11.30 Kto to kupi? 12.15 Usterka 13.20 Królowe życia 14.00 Ciężarówka przez Stany 14.50 Kanapowcy 15.45 Express 16.05 Ostre cięcie 16.55 Gogglebox. Przed telewizorem 17.45 Express 18.50 Usterka 18.35 Dżentelmeni i wieśniacy 19.45 Express 20.00 Patent na kasę 20.15 Damy i wieśniaczki. PL 21.15 Królowe życia 22.00 Kanapowcy 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem

TVP

- 10.30 TOP 10 Lista Przebojów 7.10 Tom i Jerry: Czarnoksiężnik z krainy Oz - film anim. 8.10 Ksiądz Egiptu - film anim. 10.25 Mrówka Z - film anim. 12.00 Bibliotekarz III. Przegląd kielich Judasza - film przygodowy 14.00 Columbo 16.00 Niekończąca się opowieść - rozdział drugi - film fantasy 17.55 Dwaj bracia - film familijny 20.05 Galleo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Na straży prawa - film sensacyjny, USA, 2019

Sobota, 11.04

TVN 7

- 5.00 Ukryta prawda
6.00 Mango – Telezakupy
8.10 Ukryta prawda
10.20 Hotel Paradise
13.35 Apollo 13 – film przygodowy, USA 1995, reż. Ron Howard, wyk. Tom Hanks, Bill Paxton, Kevin Bacon, Gary Sinise, Ed Harris
16.35 Piraci z Karaibów: Na krańcu świata – film przygodowy, USA 2007, reż. Gore Verbinski, wyk. Johnny Deep, Orlando Bloom, Keira Knightley, Jack Davenport, Bill Nighy, Jonathan Pryce, Geoffrey Rush, Stellan Skarsgård
20.00 Harry Potter i Książę Półkrwi – film przygodowy, Wielka Brytania, USA 2009, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Michael Gambon, Helena Bonham Carter, Jim Broadbent, Robbie ColtraneSmith, Timothy Spall, David Thewlis
23.15 Nagi instynkt – film sensacyjny, USA 1992, reż. Paul Verhoeven, wyk. Michael Douglas, Sharon Stone, George Dzundza, Jeanne Tripplehorn, Denis Arndt
1.55 Get On Up: Historia Jamesa Browna – film obyczajowy, Wielka Brytania, USA 2014, reż. Tate Taylor, wyk. Chadwick Boseman, Nelsan Ellis, Dan Aykroyd, Viola Davis, Lennie James

PULS

- 6.00 Na wariackich papierach – serial
7.00 Taki jest świat
7.50 Bibliotekarze – serial
8.45 Przygody Merlina – serial
9.40 13 Posterunek 2 – serial
10.10 Biblia – serial
11.05 Biblia – serial
12.05 Lombard: Życie pod zastaw – serial
14.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
16.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw – serial
20.00 Samson – film przygodowy, USA 2018, reż. Bruce MacDonald, wyk. Billy Zane, Caitlin Leahy, Jackson Rathbone, Rutger Hauer, Taylor James
22.10 Pasja – dramat, USA 2004, reż. Mel Gibson, wyk. Christo Jivkov, Claudia Gerini, Fabio Sartor, Francesco De Vito, Hristo Shopov, Jim Caviezel, Maia Morgenstern, Monica Bellucci
0.50 6. dzień – film sensacyjny, USA 2000, reż. Roger Spottiswoode, wyk. Arnold Schwarzenegger, Michael Rapaport, Robert Duvall, Tony Goldwyn
3.20 Taki jest świat
4.00 Menu na miarę
4.35 Z archiwum policji
5.00 Dyżur

TRWAM

- 11.50 Święty na każdy dzień 12.00 Anioł Pański 12.03 Proceja dziejów 12.20 Koncert Pasyjny 13.35 100 cudownych miejsc na świecie 13.45 Ocalić od zapomnienia 13.55 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 14.00 Gorzkie żale. Nabożeństwo pasyjne 15.00 Ziemia mojego Zbawiciela 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Brat Franciszek 16.55 Starożytne Tajemnice Biblii 17.30 Okiem kamery 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Pop - oratorium 19.05 Ostatnia droga Jezusa Chrystusa 19.30 Katecheza ks. bp. Antoniego Długosza 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Ukrzyżowanie 20.30 Liturgia Wigilii Paschalnej z Bazyliki Świętego Piotra w Watykanie 23.10 Poznajemy Biblię. Gdzie żył i nauczał Jezus Chrystus 23.50 100 cudownych miejsc na świecie

KULTURA

- 7.00 Jesteś, który Jesteś - koncert 7.50 Myśli na ten czas 8.00 Przez krzyż do zmartwychwstania 8.30 Wojna domowa - serial 9.15 Ecce Homo. Pieśni Pasyjne. Maria Pomianowska Ensemble 9.55 Jerycho - koncert 10.40 Myśli na ten czas - felieton 10.45 Wiezi - film anim. 11.00 Dokument tygodnia - Pathe kontra Gaumont - film dok. 12.10 Ogniem i mieczem - dramat historyczny 15.15 Jordi Savall - Jeruzolima - koncert 16.35 Myśli na ten czas - felieton 16.45 Dziennik wiejskiego proboszcza - film obyczajowy 18.50 Kultura na bis - Kwadrofonik i Adam Strug - Requiem ludowe - koncert 20.00 Myśli na ten czas - felieton 20.10 Bilet do kina - Paterson - komediodramat 22.15 Tati ekspres 23.20 Myśli na ten czas - felieton 23.30 Uczta Babette - film fabularny 1.15 Scena alternatywna - Małe instrumenty 1.45 Myśli na ten czas - felieton

TVP

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.10 Tom i Jerry: Czarnoksiężnik z krainy Oz - film anim. 8.10 Ksiądz Egiptu - film anim. 10.25 Mrówka Z - film anim. 12.00 Bibliotekarz III. Przegląd kielich Judasza - film przygodowy 14.00 Columbo 16.00 Niekończąca się opowieść - rozdział drugi - film fantasy 17.55 Dwaj bracia - film familijny 20.05 Galleo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Na straży prawa - film sensacyjny, USA, 2019

TV6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.10 Tom i Jerry: Czarnoksiężnik z krainy Oz - film anim. 8.10 Ksiądz Egiptu - film anim. 10.25 Mrówka Z - film anim. 12.00 Bibliotekarz III. Przegląd kielich Judasza - film przygodowy 14.00 Columbo 16.00 Niekończąca się opowieść - rozdział drugi - film fantasy 17.55 Dwaj bracia - film familijny 20.05 Galleo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Na straży prawa - film sensacyjny, USA, 2019

TVP 1

TVP 1

- 5.05 **Bóg nie umarł** – dramat, USA, reż. Harold Cronk, wyk. Kevin Sorbo, Shane Harper, Dean Cain, Benjamin A. Onyango
- 7.00 **Transmisja Mszy Świętej**
- 8.00 **Tydzień**
- 8.25 **Wójt roku – 2019** – sylwetki
- 8.55 **Ziarno – Z miłości za nas wszystkich!** – magazyn
- 9.30 **Wielkanocna radość śpiewania z Arką Noego**
- 10.00 **Noce i dnie (7)** – serial
- 10.55 **Msza św. Zmartwychwstania Pańskiego i błogosławieństwo Urbai et Orbi**
- 12.40 **Okrasa łamie przepisy**
- 13.15 **Z pamięci – Aleksander Ładoś**
- 13.25 **Mój przyjaciel Hachiko** – film obyczajowy, USA, reż. Lasse Hallström, wyk. Richard Gere, Joan Allen, Sarah Roemer
- 15.05 **Stulecie Winnych s.II (17)** – serial
- 16.00 **Komisarz Alex s.XIV (171) – Artyści podrywcy** – serial
- 17.00 **Teleexpress**
- 17.20 **Pogoda**
- 17.30 **Dotknij nieba** – film fabularny, USA, reż. Andre Erwin, Jon Erwin, wyk. J. Michael Finley, Dennis Quaid
- 19.25 **Sport**
- 19.30 **Wiadomości**
- 20.05 **Pogoda**
- 20.20 **Stulecie Winnych s.II (18)** – serial
- 21.20 **Rolnik szuka żony** – reality show
- 22.25 **Cudowny chłopak** – film obyczajowy, Hongkong, USA, reż. Stephen Chbosky, wyk. Julia Roberts, Owen Wilson, Jacob Tremblay
- 0.25 **Wróć do mnie** – film obyczajowy, USA, reż. Bonnie Hunt, wyk. David Duchovny, Minnie Driver, Robert Loggia
- 2.30 **Nieznany pan Darcy** – komedia romantyczna, USA, reż. David Winning, wyk. Cindy Busby, Ryan Paevey, Frances Fisher, Tammy Gillis
- 3.55 **Z pamięci – Aleksander Ładoś**
- 4.00 **Zakończenie dnia**

POLSAT

POLSAT

- 6.00 **Nowy dzień z Polsat News**
- 8.45 **Przygody Kota w butach**
- 9.15 **Smerfy: Legenda Smerfnej Doliny** – film anim.
- 9.45 **Gang Wiewióra** – film anim.
- 11.35 **Piotrusz Królik** – film familijny, USA
- 13.35 **Shrek Forever** – film anim.
- 15.25 **Nie lubię poniedziałku** – komedia obyczajowa, Polska, 1971, reż. Tadeusz Chmielewski, wyk. Kazimierz Witkiewicz, Jerzy Turek, Bogusz Bilewski, Mieczysław Czechowicz
- 17.35 **Nasz nowy dom**
- 18.40 **Domowe rozgrywki**
- 18.50 **Wydarzenia, Sport, Pogoda**
- 19.30 **Państwo w Państwie**
- 20.00 **Kabaret na żywo. Przystanek Radość**



- 22.10 **W rytmie serca**
- 23.10 **Ślad** – serial
- 0.10 **13 godzin: Tajna misja w Beng-hazi** – film sensacyjny, USA, 2016, reż. Michael Bay, wyk. James Badge Dale, Max Martini, Pablo Schreiber – 11 września 2012 roku grupa uzbrojonych islamskich bojowników zorganizowała atak terrorystyczny na konsulat USA w libijskim mieście Benghazi. Zespół sześciu świetnie wyszkolonych ochroniarzy, byłych wojskowych, ruszył dyplomatem na pomoc. Żołnierze przez kilkanaście dramatycznych godzin toczyli heroiczną walkę z przeważającymi siłami wroga. Pełna napięcia, oparta na faktach opowieść o bohaterstwie i poczuciu odpowiedzialności za kraj i jego obywateli.

SUPER POLSAT

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.25 Wydarzenia 7.00 Babelkowy świat gupików 7.30 Babelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Dora poznaje świat 9.00 Babelkowy świat gupików 9.30 Psi patrol 10.00 Małe Wielkie Marzenia 10.30 Niania w wielkim mieście 12.40 Riko prawie bocian - film anim. 14.30 Polskę Kocham 17.05 Motylem jestem - komedia obyczajowa 19.00 Zawsze warto 20.05 Smerfy: Poszukiwacze zaginionej wioski - film anim. 21.55 Oficer Blart w Las Vegas - komedia sensacyjna, USA, 2015, reż. Andy Fickman, wyk. Kevin James, Raini Rodriguez, Neal McDonough, Daniella Alonso 23.50 Lekarstwo na miłość - komedia, Polska, 1966, reż. Jan Batory, wyk. Kalina Jedrusik, Andrzej Łapiński, Włodzisław Głiński, Krystyna Sienkiewicz 1.50 Ludzie z pociągu - dramat wojenny 4.00 Małe Wielkie Marzenia

STOPKLATKA

STOPKLATKA

- 6.00 Zaginione światy - serial 6.50 Komisarz Rex - serial 7.50 Przeminęło z wiatrem cz. 1 - melodramat 9.55 Nowa Scena Śmiechu 11.50 Duży - komedia familijna 13.50 Eragon - film fantasy 15.50 Artur - komedia romantyczna 17.55 Nigdy nie mów nigdy - komedia romantyczna 20.00 Stój, bo mamusia strzela - komedia sensacyjna 21.45 Zamieć - dramat 23.45 Piłkarski poker - film obyczajowy 1.50 Futro - komedia 3.55 Scena Śmiechu

TVP 2

TVP 2

- 5.30 **Nasz biały wielbłąd** – film obyczajowy, Rosja, reż. Yuri Feting
- 7.00 **Ordędzie Wielkanocne**
- 7.15 **Twoje, moje i nasze** – komedia, USA, reż. Raja Gosnell
- 8.55 **Alvin i wiewiórki 2** – komedia familijna, USA, reż. Betty Thomas
- 10.30 **Mój przyjaciel orzeł** – dramat, Austria, reż. Gerardo Olivares, Otmár Penker, wyk. Jean Reno, Tobias Moretti, Manuel Camacho
- 12.15 **Wspaniała Gilly** – komediodramat, reż. Stephen Herek, wyk. Sophie Nélisse, Kathy Bates, Glenn Close, Octavia Spencer
- 14.00 **Familiada** – teleturniej
- 14.35 **Koło fortuny** – teleturniej
- 15.15 **Szansa na sukces. Opole 2020**
- 16.25 **Gnomeo i Julia. Tajemnica zaginionych krasnali** – film anim.
- 17.50 **Zainwestuj w marzenia s.II (26)** – Elastyczność zawodowa – serial
- 18.00 **Panorama, Pogoda**
- 18.30 **Facet na miarę** – komedia, Francja, reż. Laurent Tirard, wyk. Jean Dujardin, Virginie Efira, Cedric Kahn, Stephanie Papanian
- 20.10 **Riviera dla dwojga** – komedia, Wielka Brytania, Francja, 2013, reż. Joel Hopkins; wyk. Pierce Brosnan, Emma Thompson, Timothy Spall
- 21.15 **Gambit, czyli jak ograć króla** – komedia, USA, reż. Michael Hoffman, wyk. Colin Firth, Cameron Diaz, Alan Rickman
- 23.35 **Paryż może poczekać** – komedia obyczajowa, Japonia, USA, reż. Eleanor Coppola, wyk. Diane Lane, Arnaud Viard, Alec Baldwin
- 1.15 **Dla niej wszystko** – thriller, USA, reż. Paul Higgins, wyk. Michaela Crowe, Elizabeth Banks, Brian Dennehy
- 3.35 **Facet na miarę** – komedia, Francja, reż. Laurent Tirard, wyk. Jean Dujardin, Virginie Efira, Cedric Kahn, Stephanie Papanian

TVN

TVN

- 5.50 **Uwaga!** – program interwencyjny
- 6.05 **Kuchenne rewolucje**
- 7.00 **Efekt Domina**
- 7.30 **Sophia Grace i Rosie: Królew-ska przygoda** – film familijny, USA 2014, reż. Brian Levant
- 9.05 **Agencje, podaj tapec** – komedia, USA 2001, reż. John Whitesell
- 11.05 **Niania** – film familijny, Wielka Brytania, USA, Francja 2005
- 13.20 **Kraina jutra** – film przygodowy, USA, Francja, Hiszpania, Wielka Brytania 2015, reż. Brad Bird, USA, Wielka Brytania 2015, reż. Kenneth Branagh, wyk. Cate Blanchett, Lily James, Richard Madden, Helena Bonham Carter, Stellan Skarsgård, Derek Jacobi, Ben Chaplin
- 18.00 **Dorota inspiruje**
- 19.00 **Fakty, Sport, Pogoda**
- 19.20 **Uwaga! koronawirus**
- 19.45 **Uwaga!** – program interwencyjny
- 20.00 **MasterChef Junior**



- 21.30 **Siódmy syn** – film przygodowy, Chiny, Kanada, USA, Wielka Brytania 2014, reż. Sergej Bodrov, wyk. Jeff Bridges, Ben Barnes, Julianne Moore, Alicia Vikander, Olivia Williams, John DeSantis, Kit Harington
- 23.35 **Motyw** – serial
- 0.40 **Osaczeni** – film sensacyjny, USA 2015, reż. John Erick Dowdle, wyk. Owen Wilson, Lake Bell, Pierce Brosnan, Sterling Jerins
- 2.50 **Kuchenne rewolucje**
- 3.50 **Uwaga!** – program interwencyjny

TVP SPORT

TVP SPORT

- 6.00 Snooker - Champion of Champions 7.00 Snooker - Champion of Champions 8.00 Kapitan Tsubasa (97) - serial 8.30 Kapitan Tsubasa (98) - serial 9.00 Kapitan Tsubasa (99) - serial 9.30 Kapitan Tsubasa (100) - serial 10.00 Jeździectwo - Cavaliada Kraków konkurs Speed&Music 11.00 Jeździectwo - Cavaliada Kraków konkurs Speed&Music 11.30 Retro TVP Sport NBA w TVP 13.30 Strongman 14.30 Retro TVP Sport - Kolarstwo MŚ 1989 15.30 Retro TVP Sport - Kolarstwo MŚ 1989 16.05 Kolarswo - MŚ 2014 - Ponorferada 17.00 Kolarswo MŚ 17.30 Kolarswo - 71.Tour de Pologne - podsumowanie 20.05 Transmisja na życzenie 21.50 PN - Eliminacje EURO 2020 - podsumowanie wstępu Polaków 23.45 Retro TVP Sport NBA w TVP 1.40 Boks 3.45 Sporty walki MMA 5.30 Zakończenie dnia

TVP 6

TVP 6

- 9.35 Down the road. Zespół w trasie 10.30 Królowe życia 12.00 Ostre cięcie 12.40 Damy i wieśniaczki. PL 13.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.00 Kto to kupi? 16.45 Kanapowcy 17.45 Express 18.05 Orzeł czy Reszka 19.10 Patent na kasę 19.25 Patent na kasę - Flesz 19.45 Express 20.05 Kto to kupi? 20.50 Królowe życia 22.15 Down the road. Zespół w trasie 22.40 Gogglebox. Przed telewizorem 23.40 Damy i wieśniaczki. PL

Niedziela, 12.04

TVN 7

- 4.50 **Ukryta prawda**
- 5.50 **Mango** – Telezakupy
- 7.55 **Ukryta prawda**
- 10.50 **Hotel Paradise**
- 11.50 **Hotel Paradise** – Rajske Rozdanie
- 12.50 **Zakochani po uszy** – serial
- 14.50 **Projekt Lady**
- 15.50 **Przyjaciele** – serial
- 16.50 **Harry Potter i Książę Półkrwi** – film przygodowy, Wielka Brytania, USA 2009, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Michael Gambon, Helena Bonham Carter
- 20.00 **Piraci z Karaibów: Na nieznan-nych wodach** – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2011, reż. Rob Marshall, wyk. Johnny Depp, Penelope Cruz, Geoffrey Rush, Ian McShane, Kevin McNally, Keith Richards, Richard Griffiths
- 22.50 **Pieniądze to nie wszystko** – komedia, Polska 2001, reż. Juliusz Machulski, wyk. Marek Kondrat, Stanisława Celińska, Sylwester Maciejewski, Cezary Kosiński, Hanna Mikuć, Magdalena Wójcik, Andrzej Chyra, Tomasz Sapryk
- 1.05 **W cieniu jupiterów** – film obyczajowy, USA 2014, reż. Gina Prince Bythewood, wyk. Gugu Mbatha Rawn, Nate Parker, Minnie Driver, Danny Glover
- 3.10 **Druga strona medalu** – talk show

PULS

PULS

- 5.50 **Tajemnice medyczne** – serial
- 6.50 **Lombard: Życie pod zastaw** – serial
- 8.40 **Trzy zyczenia** – film familijny, USA
- 10.55 **Księga Daniela** – film przygodowy, USA 2013, reż. Anna Zielinski
- 12.45 **Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Śpiąca Królewna** – baśń
- 14.00 **Barabas** – film przygodowy, USA, Włochy 2012, reż. Roger Young, wyk. Billy Zane, Cristiana Capotondi, Filippo Nigro, Marco Foschi
- 15.55 **Barabas** – film przygodowy, USA, Włochy 2012, reż. Roger Young
- 17.50 **Trzej muskietierowie** – film przygodowy, Niemcy, Francja, Wielka Brytania, USA 2011
- 20.00 **Gladiator** – dramat historyczny, USA 2000, reż. Ridley Scott, wyk. Connie Nielsen, David Schofield, Djimon Hounsou, Joaquin Phoenix, Russell Crowe
- 23.05 **Pompeje** – film katastroficzny, Kanada, Niemcy, USA 2014, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Carrie - Anne Moss, Emily Browning, Kiefer Sutherland, Kit Harington
- 1.05 **Na wariackich papierach** – serial
- 2.05 **Tak**
- 2.45 **Dziś jest świat**
- 3.20 **Na jedwabnym szlaku**
- 3.55 **Na jedwabnym szlaku**
- 4.35 **Z archiwum policji**
- 4.55 **Z archiwum policji**

TRWAM

TRWAM

- 12.15 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 12.20 PSL - skradzioną tożsamość 13.10 Procesja dzieł 13.30 Papież Polak do Rodaków 14.00 Brat naszego Boga 15.15 Łaska niepojęta 15.45 100 cudownych miejsc na świecie 15.55 Święty na każdy dzień 16.00 Informacja dnia 16.10 Koncert zyczeń 17.00 Zuzela 17.30 Okiem kamery 18.00 Regina Coeli 18.05 Informacja dnia 18.15 Gala Muzyki Filmowej 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Historia wielkanocna 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Sanktuarium Matki Bożej Nadziej w Pontmain we Francji 22.35 Tak Go pamiętam 22.50 100 cudownych miejsc na świecie 23.00 Jak my to widzimy - z daleka widać lepiej 23.30 Antykultura. Marksizm semantyczny i język panowania 23.55 Święty na każdy dzień

KULTURA

KULTURA

- 7.30 Myśli na ten czas - felieton 7.40 Liturgia Prawosławna cerkiew Zmartwychwstania 9.00 Msza greckokatolicka 9.55 Myśli na ten czas 10.05 Niezapomniany Leonard Bernstein - Spotkania z muzyką 11.10 Teatr Bolszoj - Coppelia - balet 12.55 Myśli na ten czas 13.05 Trzeci punkt widzenia 13.35 Can-ny Grant - po drugiej stronie lustra - film dok. 14.45 "Stworzenie świata" Josepha Haydna - dyryguje Simon Rattle - koncert 16.35 Myśli na ten czas - felieton 16.45 Zaginione Skarby - "Walka karnawału z postem" - film anim. 17.00 Niedziela z... rodziną Machaliców 17.50 Niedziela z... 19.05 Niedziela z... 20.00 Myśli na ten czas - felieton 20.10 La La Land - musical 22.25 Historia o chwałebnym Zmartwychwstaniu Pańskim - spektakl teatralny 0.05 Myśli na ten czas - felieton 0.20 Chopin i jego Europa 2017 - recital Garricka Ohlssona

TVP 6

TVP 6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.10 Scooby - Dool! Na Dzikim Zachodzie 8.40 Dzielnia Mysz 8.55 Galileo 10.55 Ostatni smok 4: Bi-twa o Ogień Smoczego Serca - film fantasy 13.00 Święty - serial 15.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Babilon A.D. - film sci-fi, Francja, 2008, reż. Mathieu Kassovitz, wyk. Vin Diesel, Michelle Yeoh, Mélanie Thierry, Gérard Depardieu

TVP 1

TVP 1

- 5.00 **Szara Sowa** – film fabularny, Kanada, Wielka Brytania, reż. Richard Attenborough, wyk. Pierce Brosnan, Stewart Bick, Vlasta Vrana, Serge Houde
- 7.00 **Transmisja Mszy Świętej**
- 8.00 **Jaka to melodia?** – teleturniej
- 8.55 **Cudowny chłopak** – film obyczajowy, Hongkong, USA, reż. Stephen Chbosky, wyk. Julia Roberts, Owen Wilson, Jacob Tremblay
- 10.55 **Transmisja Mszy Świętej z Jasnej Góry**
- 12.00 **Regina Coeli**
- 12.25 **Natura w Jedyńce** – Jajko. cud natury – film dok.
- 13.30 **Znachor** – dramat, Polska, reż. Jerzy Hoffman, wyk. Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stokier, Bernard Ładysz, Bożena Dykiel, Artur Barciś, Andrzej Kopciński, Piotr Fronczewski, Piotr Grabowski, Jerzy Trela
- 15.55 **Rolnik szuka żony** – reality show
- 17.00 **Teleexpress**
- 17.20 **Pogoda**
- 17.30 **Masz talent** – film obyczajowy, Wielka Brytania, USA
- 19.25 **Sport, Wiadomości, Pogoda**
- 20.20 **Stulecie Winnych s.II (19)** – serial
- 21.20 **Razem czy osobno?** – komedia, USA, reż. Rob Reiner, wyk. Michael Douglas, Diane Keaton, Meryl Williams, Frankie Valli
- 23.00 **Dotknij nieba** – dramat biograficzny, USA, reż. Andrew Erwin, Jon Erwin, wyk. J. Michael Finley, Made-line Carroll, Dennis Quaid, Trace Adkins
- 0.40 **Wróć do mnie** – film obyczajowy, USA, reż. Bonnie Hunt, wyk. David Duchovny, Minnie Driver, Robert Loggia
- 3.05 **Szara Sowa** – film fabularny, Kanada, Wielka Brytania, reż. Richard Attenborough, wyk. Pierce Brosnan, Stewart Bick, Vlasta Vrana, Serge Houde

POLSAT

POLSAT

- 6.00 **Nowy dzień z Polsat News**
- 7.50 **Dzwoneczek i bestia z Nibylandii** – film animowany
- 9.30 **Zaplatani** – film animowany
- 11.35 **I żyli długo i zaplatani** – film anim.
- 11.50 **Auta 3** – film anim.
- 14.00 **Alia w Krainie Czarów** – film fantasy, USA, 2010, reż. Tim Burton, wyk. Johnny Depp, Mia Wasikowska, Helena Bonham Carter, Anne Hathaway
- 16.20 **Alia po drugiej stronie lustra** – film fantasy, USA, 2016, reż. James Bobin, wyk. Mia Wasikowska, Helena Bonham Carter, Anne Hathaway, Sacha Baron Cohen
- 18.50 **Wydarzenia, Sport, Pogoda**
- 19.40 **Toy Story Horror** – film anim.



- 20.10 **MEGA HIT - Iniemamocni 2** – film animowany
- W rodzinie Iniemamocnych przysła kolej na zmiany! Podczas gdy Helen rozwija swoją karierę zawodową, jej mąż Bob zostaje w domu z dziećmi realizując się w zaciszu domowych pieleszy. Ta nowa sytuacja jest trudna dla wszystkich, a pączkujące nad przyrodzone zdolności małego Jack - Jacka nie czynią jej łatwiejszą.
- 22.40 **Mission: Impossible - Rogue Nation** – film sensacyjny, USA, Hongkong, Chiny, 2015, reż. Christopher McQuarrie, wyk. Tom Cruise, Jeremy Renner, Simon Pegg
- 1.20 **Dzień Niepodeległości** – film sci-fi, USA, 1996, reż. Roland Emmerich, wyk. Bill Pullman, Will Smith, Jeff Goldblum, Judd Hirsch
- 4.35 **Kabaretowa Ekstraklasa**

SUPER POLSAT

SUPER POLSAT

- 6.00 SuperLudzie Extra 6.25 Wydarzenia 7.00 Dora poznaje świat 7.30 Babelkowy świat gupików 8.00 Rycerka Nella 8.30 Psi patrol 9.00 Psi patrol 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 Świat według Bundych 10.30 Nasz nowy dom 11.30 Linia życia. Niepokonani 12.00 Vice Versa - komedia familijna 14.05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - odcinek specjalny 18.00 Chirurdzy 19.00 Nasz nowy dom 20.00 Oficer Blart w Las Vegas - komedia sensacyjna, USA, 2015, reż. Andy Fickman, wyk. Kevin James, Raini Rodriguez, Neal McDonough, Daniella Alonso 22.00 Świat według Kiepskich 22.30 Świat według Kiepskich 23.00 Dale Earnhardt - mistrz kierownicy - film biograficzny, USA, 2004 1.00 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - odcinek Specjalny 3.00 Gliniarze 4.00 Na ratunek 112 4.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

STOPKLATKA

- 6.00 Zaginione światy - serial 6.55 Komisarz Rex sezon 9 - Mordercza krytyka 7.55 Przeminęło z wiatrem cz. 2 - melodrama 10.10 Nowa Scena Śmiechu 11.10 Nowa Scena Śmiechu 12.05 Dobra wrodzka - film familijny, Kanda 14.20 Artur - komedia romantyczna 16.25 Stój, bo mamusia strzela - komedia sensacyjna 18.00 Eragon - film fantasy 20.00 Miasto aniołów - dramat 22.10 Amerykan Pie: Zjazd absolwentów - komedia

TVP 2

TVP 2

- 5.40 **Koło fortuny** – teleturniej
- 6.25 **Gnomeo i Julia. Tajemnica zaginionych krasnali** – film anim.
- 8.00 **Pytanie na śniadanie**
- 11.05 **Pytanie na śniadanie Extra**
- 11.30 **Na szlaku Alleluja** – western, USA, reż. John Sturges, wyk. Burt Lancaster, Lee Remick, Jim Hutton, Pamela Tiffin
- 14.00 **Familiada** – teleturniej
- 14.35 **Koło fortuny** – teleturniej
- 15.15 **Szansa na sukces. Opole 2020** – widowisko muzyczne
- 16.20 **Różowa Pantera** – komedia kryminalna, USA, reż. Shawn Levy, wyk. Steve Martin, Kevin Kline, Beyonce Knowles, Jean Reno
- 18.00 **Panorama, Pogoda**
- 18.30 **Twoje, moje i nasze** – komedia, USA, reż. Raja Gosnell, wyk. Dennis Quaid, Rene Russo, Sean Faris



- 20.10 **Dla niej wszystko** – thriller, USA, reż. Paul Higgins, wyk. Russell Crowe, Elizabeth Banks, Brian Dennehy
- 22.30 **Błękitna głębia** – thriller, USA, reż. John Stockwell, wyk. Jessica Alba, Paul Walker, Scott Caan
- 0.30 **Riviera dla dwojga** – komedia, Wielka Brytania, Francja, reż. Joel Hopkins, wyk. Pierce Brosnan, Emma Thompson, Timothy Spall
- 2.15 **72 Godziny** – film sensacyjny, USA, Francja, reż. . McG, wyk. Kevin Costner, Connie Nielsen, Amber Heard, Hailee Steinfeld
- 4.10 **Zakończenie programu**

TVN

TVN

- 5.00 **Uwaga!** – program interwencyjny
- 5.15 **Kuchenne rewolucje**
- 6.10 **Nowa Maja w ogrodzie**
- 6.40 **Akademia ogrodnika**
- 6.45 **Ameryka Express**
- 8.15 **Ralph Demolka** – komedia, USA 2012, reż. Rich Moore
- 10.25 **Niania i wielkie bum** – film familijny, USA, Francja, W.Brytania 2010
- 12.40 **Kopciuszek** – melodramat, USA
- 14.50 **Siódmy syn** – film przygodowy, Chiny, Kanada, USA, Wielka Brytania 2014, reż. Sergej Bodrov, wyk. Jeff Bridges, Ben Barnes, Julianne Moore
- 17.00 **Pacyfikator** – komedia, USA, Kanada 2005, reż. Adam Shankman, wyk. Vin Diesel, Lauren Graham, Faith Ford, Brittany Snow
- 19.00 **Fakty, Sport, Pogoda**
- 19.20 **Uwaga! koronawirus**
- 19.45 **Uwaga!** – program interwencyjny
- 20.00 **Doradca smaku**



- 20.05 **Sing** – komedia, Japonia, USA 2016, reż. Garth Jennings, wyk. Matthew McConaughey, Reese Witherspoon, Seth McFarlane, Scarlett Johansson
- 22.20 **Niezapomniany** – film sensacyjny, USA 2017, reż. Denise Di Novi, wyk. Rosario Dawson, Katherine Heigl, Geoff Stults, Isabella Kai
- 0.25 **Killerów 2 - óch** – komedia, Polska 1999, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Janusz Rewiński, Jan Englert, Jerzy Stuhr, Katarzyna Figura, Jolanta Fraszyńska
- 2.55 **Wewnętrzny wróg** – serial
- 3.50 **Uwaga!** – program interwencyjny

TVP SPORT

TVP SPORT

- 6.05 Snooker - Champion of Champions, Coenry - finał. Trump - Robertson 8.00 Kapitan Tsubasa 9.00 Kapitan Tsubasa 9.30 Piłka nożna 10.00 jeździectwo - Cavaliada Kraków - konkurs Grand Prix 11.30 Retro TVP Sport - Koszykówka Dream Team IO Barcelona 13.00 Kamera TVP Sport 13.30 Strongman - Liga Mistrzów, Portugalia - finał 14.30 Retro TVP Sport - hokej na lodzie. Polska - ZSRR 16.30 Skoki narciarskie - Turniej 4 skoczni - podsumowanie 18.10 Sportowy dokument 20.15 siatkówka - MŚ 2018. Brazylia - Polska 22.15 Siatkówka mężczyzn - kwalifikacje olimpijskie, Gdańsk - podsumowanie 23.50 Boks - Gala w Diriyah, Arabia Saudyjska - A.Ruiz Jr. - A.Joshua 1.55 Boks - Gala w Las Vegas. pozostałe walki 2.55 Boks - Gala w Las Vegas. D.Wilder - L.Ortiz 3.55 sporty walki - Gala MMA Singapur

STOPKLATKA

STOPKLATKA

- 6.15 DeFacto 6.45 DeFacto 7.15 Usterka 7.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.35 Down the road. Zespół w trasie 10.30 Królowe życia 12.00 Kanapowcy 13.55 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.00 Kto to kupi? 16.40 Damy i wieśniaczki. Za granicą 17.45 Express 18.02 Raport alergiczny 18.05 Orzeł czy Reszka 19.10 Patent na kasę 19.45 Express 20.00 Kto to kupi? 20.50 Królowe życia 22.15 Gogglebox. Przed telewizorem

Poniedziałek, 13.04

TVN 7

- 4.55 **Szkoła** – serial
- 6.00 **Mango Telezakupy**
- 7.35 **Ukryta prawda**
- 9.35 **Rocky i łos Superktoś** – komedia, USA, Niemcy 2000
- 11.30 **Karol. Człowiek, który został papieżem** – miniserial
- 15.40 **Masz wiadomość** – komedia romantyczna, USA 1998, reż. Nora Ephron, wyk. Tom Hanks, Meg Ryan, Greg Kinnear, Parker Posey
- 18.10 **Kot w butach** – komedia, USA 2011, reż. Chris Miller, wyk. Antonio Banderas, Salma Hayek, Billy Bob Thornton, Zach Galifianakis
- 20.00 **Hotel Paradise**
- 21.00 **Lejdis** – komedia, Polska 2008, reż. Tomasz Konecki, wyk. Iza Kuna, Edyta Olszówka, Magdalena Rózcicka, Anna Deresowska, Robert Więckiewicz, Piotr Adamczyk, Borys Szyc, Tomasz Kot, Tomasz Karolak, Rafał Królikowski, Danuta Stenka, Krzysztof Globisz
- 23.55 **Harry Potter i Książę Półkrwi** – film przygodowy, Wielka Brytania, USA 2009, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Michael Gambon, Helena Bonham Carter, Jim Broadbent, Robbie Coltrane, Alan Rickman, Bonnie Wright, Maggie Smith, Timothy Spall, David Thewlis
- 2.50 **Druga strona medalu** – talk show

PULS

PULS

- 6.00 **Nash Bridges** – serial
- 7.00 **Księga Daniela** – film przygodowy, USA 2013, reż. Anna

Latem 1937 r. dwunastu młodzieńców z Hrubieszowa i okolic wybrało się łodzią w rejs do Gdyni

Bugiem i Wisłą do Gdyni

LUDZIE STĄD

Wyłynęli łodzią z Czumowa. Przepłynęli Bugiem i Wisłą aż na Wybrzeże. Wielodniową wyprawę opisał i zilustrował fotografiami Władysław Plizga z Czerniczyna. Po jego tragicznej śmierci w 1943 r. dziennik pokładowy Władysława przechował jego brat Jan. Zapiski nie zachowały się jednak w całości. Ocalałe strony są zapisem pasjonującej przygody.

Władysław Plizga mieszkał z rodziną w Czerniczynie pod Hrubieszowem.

– Mieszkali tam w małej chacie z matką i dwoma braćmi: Felkiem i późniejszym moim dziadkiem Janem. Władek i Janek byli żołnierzami AK. Któregoś wieczora w 1943 r. do ich chaty weszło kilku Ukraińców. Ktoś ich zawiadomił, że bracia Plizgowie działali w polskim podziemiu niepodległościowym. Trzeci z braci, Felek, był lekko niepełnosprawny umysłowo. Wystraszył go widok uzbrojonych Ukraińców. Wykonał jakiś gwałtowny ruch. Bandyci do niego strzelili. Władek zerwał się, żeby mu pomóc. Zginęli obaj. Mój dziadek Janek strącił ze stołu lampę naftową i korzystając z zamieszania wyskoczył przez okno. Udało mu się uciec – opowiada Beata Matyja z Hrubieszowa, wnuczka ocalałego Jana Plizgi.

Jan Plizga ile tchu w płucach pobiegł przez pole. Co rusz oglądał się, czy nie gonią go Ukraińcy. W końcu dobiegł do domu swojej siostry Marii, która mieszkała z mężem w Hrubieszowie.

– Po jego opowieściach Maria posilała całkowicie w ciągu jednej nocy. Niedługo potem Jan otrzymał od dowództwa swojego sztabu nowe dokumenty. Posługiwał się nimi do końca życia. Bał się ujawnić prawdziwą tożsamość. W latach 50. poszedł do jednego z urzędów (chyba w Lublinie), aby dopełnić jakichś formalności. Tam na wysokim stanowisku urzędowym rozpoznał jednego z mężczyzn, którzy kilka lat wcześniej napadli ich chatę w Czerniczynie i zabili mu braci – wspomina Beata Matyja.

Jan Plizga zachował pamiętkę po swoim bracie Władysławie – dziennik pokładowy z wyprawy Hrubieszów – Gdynia. Pani Beata postanowiła ocalić go od zapomnienia. Niestety pierwsze strony tego dziennika nie przetrwały.

Z Włodawy do Kodnia

Dwunastu młodych śmiałków rozpoczęło podróż 1 lipca 1937 r. Dziennie pokonywali około 20-30 km. Wiosłując lub



Uczestnicy rejsu chronią się przed deszczem.

pod żaglem, gdy wiatr sprzyjał żeglowaniu.

Zapiski Władysława Plizgi rozpoczynają się w piątym dniu wyprawy.

„Opuszczywszy Włodawę, ruszamy dalej. Bug do Włodawy jest dogodny dla żegluga, wcinając się głęboko w teren tak, że można widzieć w przekroju układ piętrowy gleby, posiada dostateczny stan wody, brzegi wysokie, porośnięte wikliną, rzeka posiada charakter wyżynny. Za Włodawą natomiast teren się obniża, pojawiają się rozległe bagna porośnięte krzakami, trzciną i sitowiem – obfitujące w ptactwo wodne i błotne. Wśród tych bagien rozlewa się szeroko Bug, prąd jego jest słabszy, a w skutek tego tworzą się mielizny i liczne wyspy. (...) Za Włodawą z prawej strony, rozciąga się już Polesie. Bug szczególnie na wiosnę bywa tu niebezpieczny. Wzbożony bowiem w wody, zalewa całkiem cały obszar nadbrzeżny. Dlatego to w tym czasie jedynym środkiem komunikacyjnym jest tutaj czołno, przeważnie ciosane z całego pnia. Piątą z kolei nocleg wypadł nam u chłopów w stodole, w kol. Mościce Dolne (powiat brzeski). Wdrapaliśmy się po ciemku na strych, gdzie było złożone siano i ułożyliśmy się do snu. Było miękko, ale trochę ciasno. Mimo to spanie mieliśmy wygodniejsze niż w namiocie”.

W szóstym dniu rejsu wiał wiatr na tyle sprzyjający żeglarzom, że część etapu mogli płynąć pod żaglem, nie musieli męczyć się wiosłowaniem. „Okolo południa poczęła pokrapiać deszcz. Schroniliśmy się do chaty, stojącej opodal przy brzegu, tam też kupiliśmy u gospodyni mleka, sporządziliśmy z niego lekki posiłek, a potem ruszyliśmy dalej. Skoro tylko ujechaliśmy kilometr, napotkaliśmy przeszkodę nie do przebycia. Z prawej strony rzeki, w lesie junacy P.W. przy 22 p. piechoty mieli obóz, gdzie odbywali ćwiczenia. Dla skomunikowania ich z drugiej strony położonym Kodniem wybudowano przez Bug dość niski mostek, pod którym łódka nasza w żaden sposób nie mogła przejść, gdyż zaważyły paliki od platformy. (...) Nie wypadało nic innego robić jak tylko jechać pod mostkiem.

Tak też zrobiliśmy, lecz przy tym dwa paliki uległy złamaniu i na ich ponowne umocowanie

musieliśmy stracić przeszło pół godziny czasu. Po tej niemiłej przygodzie czem prędzej ruszamy dalej, chcąc przed wieczorem dotrzeć do Brześcia...” – czytamy w dzienniku pokładowym.

Pod wiatr

8 lipca po obiedzie wyprawa wypłynęła z Brześcia. Do wieczora przepłynęli niewielki odcinek. We wsi Kołodno wyznaczili sobie miejsce na nocleg. „I znowu starym trybem kucharze przyrządzali kolację, reszta bądź szykowała sobie legowisko pod namiotem, bądź siadłszy dookoła ogniska,



Władysław Plizga razem z bratem Feliksem został zamordowany przez ukraińskich nacjonalistów.

nucila swe żeglarskie piosenki...” – zapisał Władysław Plizga.

Ósmy dzień żegluga Bugiem okazał się bardzo uciążliwy. Płynęli pod wiatr, co bardzo utrudniało wiosłowanie. „Jedynym udogodnieniem były białe i czerwone tyczki, które od Brześcia wyznaczały mielizny i miejsca głębokie. Nie błądziliśmy już tak po mieliznach jak wcześniej. W Niemirowie, gdzie dawniej stykały się granice trzech zaborów, sporządziliśmy obiad. I znowu miła niespodzianka. Oto począwszy od Niemirowa spotyka się już słupy kilometrowe. Teraz mogliśmy się dokładnie zorientować jaką trasę przebywamy w ciągu dnia, ile kilometrów możemy ujechać w ciągu godziny” – zanotowano w dzienniku.

Nazajutrz, 10 lipca, żeglarze ruszyli w dalszą podróż.

„Krajobraz stopniowo się zmienia. Tu i ówdzie spotyka się prześliczne wzgórza i lasy. Jest to przełom Bugu przez wyżynę podlaską. W Drohiczyźnie zatrzymaliśmy się na obiad, który wyjątkowo dużo nam czasu zajął. (...) Za Drohiczyzną teren stopniowo się obniża, pojawiają się często bagna,

gęsto krzakami zarosłe. Z nich to co pewien czas zrywają się całe stada dzikich kaczek lub bekasów, lecz niestety nie posiadamy żadnej broni myśliwskiej”.

Po południu zaczął padać deszcz. Ale z łodzi nie było widać żadnych zabudowań, w których można się schronić przed ulewą. „Po chwili ujrzeliśmy wśród drzew wspaniały dom, wyglądem podobny do dworu, a obok stała kapliczka czy też mały kościółek. Był to zatem jakiś klasztor. Z wielką radością wylądowaliśmy natychmiast, bowiem byliśmy pewni, że w klasztorze nas biednych, przemoczonych, zmarzniętych żeglarzy przyjmą i dadzą jakiś kąt dla schronienia się przed deszczem, a w razie gdyby ten nie ustawał do wieczora, to i do przespania. Przytwierdziliśmy łódź do pala, udaliśmy się przede wszystkim do pobliskiej szopy. Ponieważ na pogodę już się nie zapowiadało, należało więc gdzieś tutaj zanocować, choćby w tej szopie. Dwóch kolegów udało się do siostry przełożonej, lecz jej nie zastali, a pozostałe siostry nie chciały na własną rękę się rozpo-

przemokniętych, do szpiku kości, hamując rozpęd łodzi i utrudniając wiosłowanie. Radość zniknęła nam z twarzy, każdy skulony trząsł się jak w febrze i dzwonił zębami. Zawzięcie wiosłowaliśmy w milczeniu” – pisze w dzienniku wyprawy Plizga.

Przed wieczorem dopłynęli do wsi Mołóżewo (powiat sochołowski). Gdy wyszli z łodzi, „wiatr chmury rozpędził i ukazało się w pełni pogodne, wieczorne niebo. Wiatr jednak wiał przejmujący – jakieś nieprzyjemne fatum przesładowało nas w tym dniu” – zauważył młody żeglarz.

Przenocowali w miejscowej szkole. Do szkolnej stodoły znieśli wszystkie rzeczy, nawet wiosła, maszt i żagiel, a pustą łódkę wyciągnęli daleko na brzeg. „Nie zamierzaliśmy tej nocy pełnić warty, gdyż każdy, przemoknięty do ostatniej nitki i przemarznięty, potrzebował wypaść się w suchej słomie czy sianie. Kucharze gotowali w kuchni szkolnej kawę, a my ustawiliśmy na podwórku siatkę, zabawialiśmy się siatkówką. Po kolei udaliśmy się na spoczynek i niebawem każdy twardo usnął po całodziennych trudach i znojach” – zanotował Władysław Plizga.

Podczas kolejnego etapu żeglarze sprawdzali jak szybko mogą popłynąć.

„Wykonaliśmy próbę na dystansie pięciokilometrowym. Wiosła trzeszczały poruszane z wielką energią i siłą. Okazało się, iż (pięć) km ujechaliśmy w ciągu 30 min. Druga zmiana chciała pobić rekord, więc jeszcze z większym zapałem wzięła się do wiosłowania. I tak jedna, to druga zmiana szła w zawody, co naturalnie znacznie zwiększało naszą zyskliwość” – czytamy w dzienniku.

Coraz bliżej Wisły

Młodzi żeglarze zamierzali jak najprędzej dopłynąć do Modlina. Chcieli skończyć wreszcie spływ Bugiem, który im „poniekąd już się sprzyrzył”. Koło Serocka mieli się spotkać z jednym ze swoich profesorów, który chciał z nimi płynąć do Gdyni.

„Według naszych umowień miał p. prof. czekać na nas na przystani L.M. i K. Kilku kolegów udało się więc tam, lecz niestety p. prof. nie było, z poczty też nie było żadnej wiadomości, wobec czego zatrzymaliśmy się jeszcze chwilę, a gdy nasze oczekiwania okazały się bezsku-

teczne, opuściliśmy Zegrze” – notował Władysław Plizga.

We wsi Demby przed Modlinem zatrzymali się, aby poszukać noclegu. Udali się najpierw do dworu stojącego tuż nad rzeką, w nadziei, że tam znajdą schronienie: „dziedzic – jak sam powiadał – nie przyjmował żadnych włóczęgów. Przyjął nas za to gościnnie pewien zamożny gospodarz, w którego stodole zanocowaliśmy...” – pisał Plizga.

W ciągu dwunastu dni wyprawy żeglarze przemierzali cały środkowy i dolny bieg Bugu. W Modlinie wylądowali obok mostu kolejowego i parku wojakowskiego. W tamtejszej twierdzy poprosili o nocleg. „Chętnie nam to uczyniono, więc zaraz poczęliśmy znosić z łódki swoje rzeczy niezbędne do spania. Po kolacji udaliśmy się do zwiedzania twierdzy” – relacjonował Plizga.

W towarzystwie statków, żaglówek, kajaków

„Przebyliśmy już dwa etapy naszej podróży: pierwszy etap to Hrubieszów – Brześć, w ciągu sześciu dni, drugi: Brześć – Modlin w ciągu siedmiu dni. Z dniem 15 lipca rozpoczynamy trzeci: Modlin – Gdynia. Ten trzeci jest o tyle ciekawy, że jest urozmaicony – po Wiśle przesuwają się statki, żaglówki, kajaki, tratwy, po wtóre jest bogatszy w zabytki historyczne. To ziemia rdzennie polska, odwieczna kolebka państwa naszego, pełna na niej grodów staropolskich i zamków piastowskich, które broniły ją od zaboru krzyżackiego. W nich zebrane cenne pamiątki od czasów najdawniejszych odtwarzają jej przeszłość. Lecz płynąć z biegiem Wisły i co dnia zwiedzać piękne miasta, zamki i co dnia widzieć inne krajobrazy – to nie wszystko. Trzeba wypowiedzieć walkę burzom, wichrom, deszczom, falom, mieliznom i innym plagom turystyki wioślarskiej; trzeba nadal walczyć, znosić niewygody, przezwyciężać trudności i być narażonym na kaprysy pogody” – opisywał trzynasty dzień wyprawy Władysław Plizga.

Pozostałe strony dziennika są mniej czytelne. Wiadomo tylko, że 20-latkowie dotarli do Gdyni.

Kilka lat później Władysław Plizga zginął z rąk ukraińskich nacjonalistów.

Mariusz Parol



Łódź żeglarzy amatorów przycumowana na nabrzeżu w Modlinie.



Czekamy na zgłoszenia firm

Perły Biznesu

Mimo trwającej epidemii koronawirusa kontynuujemy III edycję naszego plebiscytu „Perły Biznesu 2019”. Wyróżnimy najlepsze firmy, produkty i usługi, które zadebiutowały w ubiegłym roku. Perłami Biznesu nagrodzimy też inwestycje komunalne zrealizowane w 2019 r. przez lokalne samorządy. Czekamy na Wasze zgłoszenia i prezentujemy kolejnych kandydatów do tytułu.

Wyróżnienie przyznawamy w kategoriach: Mikroprzedsiębiorstwo (zatrudniające mniej niż 10 osób), Małe Przedsiębiorstwo (do 50 osób), Średnie Przedsiębiorstwo (do 250 pracowników) i Duże Przedsiębiorstwo (powyżej 250), Produkt Roku, Debiut Roku, Dobroczyńca Roku oraz Inwestycja Komunalna. Kapituła konkursu zastrzegła sobie prawo do przyznawania nagród dodatkowych.

Zapraszamy Państwa do zgłaszania swoich kandydatów.

Zgłoszenia można dokonać telefonicznie, poprzez dział reklamy: **Aneta Szpinda** – tel. 665 751 702, **Dorota Wiatr** – tel. 669 494 080, a także mejlowo: reklama@kronikatygodnia.pl.

W związku z obecną sytuacją przedłużamy do końca kwietnia prezentację uczestników plebiscytu. Mamy nadzieję, że głosowanie rozpoczniemy w maju.

Kandydaci, którzy otrzymają najwięcej głosów w każdej z kategorii, zostaną nominowani do tytułu Perły Biznesu. W II etapie

MIKROPRZEDSIĘBIORSTWO

Biuro podróży Traveltime, Zamość
Hurtownia akcesoriów fotograficznych ARGOSA, Biłgoraj
Sklep stomatologiczny Estetic Dent, Tomaszów Lub.
Mirosław Łąkowski – Skup i Sprzedaż Płodów Rolnych, Kryszyn
Pierogi Domowe od Agi, Zamość
Stolarnia Kacper Dream, Zarudzie
Gospodarstwo Pasieczne „Dary Pszczół”, Dyniska
Karczma rybna „Karpiówka”, Bełzec
MJB COMPANY, Zamość

MAŁE PRZEDSIĘBIORSTWO

Agromarket Jaryszki, Zamość
BOSKO – Lody produkcji własnej, Zamość
Centrum Motoryzacyjne MOTO-TECH,
PK-TANK Piotr Kusz, Biłgoraj

DOBROCYŃCA ROKU

Studio SD PROJEKT, Jatutów

Oto lista kandydatów:

PRODUKT ROKU

Pieróg gryczany od Pierogi Domowe od Agi, Zamość
Usługi zabezpieczania lakieru samochodowego powłokami ceramicznymi i foliami ochronnymi w salonie KamKing, Zamość
Koszyk Roztoczański, Rogóźno
Lody produkcji własnej z lodziarni BOSKO, Zamość

DEBIUT ROKU

Gabinet Hiperbaryczny, Zamość
Centrum Rozrywki Laser Factory, Zamość
Sklep ze zdrową żywnością Na Wagę Zdrowia, Zamość
Przystanek Piekarska, Zamość
Wędzarnia „Siwy dym”, Rachanie
Mama i ja – Salon optyczny z gabinetem okulistycznym, Zamość
Restauracja Safari Zoo, Zamość

INWESTYCJA KOMUNALNA ROKU

Centrum Muzealno-Edukacyjne z Amfiteatrem w Szczepieszynie
Rewitalizacja obszaru wokół zbiornika wodnego w Jacni
Termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Wierzbie

nominowani zostaną poddani ocenie kapituły, która wybierze laureatów. Całość zakończy wielka gala Perły Biznesu. Pierwotnie planowaliśmy, że odbędzie się

25 kwietnia, ale w związku z zagrożeniem koronawirusem galę zmuszeni jesteśmy przełożyć na inny termin, kiedy pozwoli na to sytuacja epidemiologiczna.

Nasz plebiscyt honorowym patronem objął marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiarski. Partnerami są także Miasto Zamość, Starostwo Za-

mojskie, Miasto Biłgoraj, Miasto Zwierzyniec, Miasto Krasnobród oraz Powiatowy Urząd Pracy w Zamościu.

red

Inwestycja Komunalna Roku

Lubycza Królewska drogowe inwestycje

Dzięki oszczędnościom oraz pozyskaniu środków zewnętrznych w 2019 r. gmina Lubycza Królewska przebudowała drogę, wybudowała chodniki i oświetlenie. To przedsięwzięcia oczekiwane przez mieszkańców i nominowane do Perły Biznesu w kategorii Inwestycja Komunalna 2019 Roku.

Większość ze zrealizowanych w 2019 r. inwestycji było finansowanych z funduszy sołeckich. Środki te zostały wykorzystane aż w 87,86 procentach i jest to najwyższy wynik dla gminy Lubycza w porównaniu do poprzednich lat. Wśród zamkniętych projektów są między innymi: wykonanie oświetlenia w Machnowie Nowym (31 145,00 zł), budowa chodnika w Lubyczy Królewskiej (12 000,00 zł) i w Machnowie Starym (13 000,00 zł) oraz modernizacja szatni w świetlicy w Lubyczy Królewskiej (23 000,00 zł).



Najważniejszą ubiegłoroczną inwestycją gminy Lubycza Król. była przebudowa drogi w Nowosiólkach Kardynalskich.

Najważniejszą inwestycją była przebudowa drogi w Nowosiólkach Kardynalskich. Łączny koszt tego zadania wyniósł 533 186,37 zł.

Wszystkie służą dobrze mieszkańcom gminy. Samorząd Lubyczy Królewskiej jest z nich szczególnie dumny dlatego, że początek roku 2019 był dla gminy wyjątkowo trudny.

– Możliwości inwestycyjne samorządu były mocno ograniczone przez zaległości finansowe oraz konieczność spłacania kredytów zaciągniętych w poprzednich latach. Musieliśmy przywrócić płynność finansową gminy i znaleźć środki potrzebne na spłatę zaległych zobowiązań. W styczniu uregulowaliśmy płatności za zadania wykonane

w 2018 roku tj. wykonanie instalacji oddymiającej w Przedszkolu Samorządowym w Lubyczy Królewskiej (77 310,00 zł) oraz adaptację pomieszczeń na potrzeby klubu seniora (91 860,00 zł) – tłumaczy **Marek Łuszczynski**, burmistrz gminy Lubycza Król.

Dzięki prowadzeniu gospodarnej polityki udało się zmniejszyć zobowiązania wymagalne o 2 072 751,76 zł (1 475 482,64 zł to zobowiązania z tytułu kredytów, pożyczek i wykupu wierzytelności, a kwota 597 269,12 zł to pozostałe zobowiązania) i zrealizować nowe projekty. Za nie i za taką działalność gmina Lubycza Królewska została nominowana do Perły Biznesu w kategorii Inwestycja Komunalna.

wd

Gmina Lubycza Królewska

ul. Kolejowa 1, 22-680 Lubycza Królewska, tel. 84 661 70 02

www.lubycza.pl



PARTNER PLEBISCYTU PERŁY BIZNESU 2019



PARTNER PLEBISCYTU PERŁY BIZNESU 2019



PARTNER PLEBISCYTU PERŁY BIZNESU 2019



PATRONAT HONOROWY



PARTNERZY PLEBISCYTU



**Inwestycja
Komunalna Roku**

OZE w gminie Sitno

Gmina Sitno to kolejny kandydat plebiscytu Perły Biznesu do nagrody w kategorii Inwestycja Komunalna Roku 2019. Gmina w powiecie zamojskim jest jednym z liderów w propagowaniu odnawialnych źródeł energii. Przy okazji może się pochwalić wieloma inwestycjami drogowymi.

W ramach projektu pn. „Wykorzystanie energii odnawialnej w Gminie Sitno” współfinansowanego ze środków RPO WL w pierwszym kwartale 2019 roku u mieszkańców gminy zostały zamontowane 244 instalacje kolektorów słonecznych oraz 57 szt. kotłów na biomase, za łączną kwotę 3 360 831,00 zł (w tym dofinansowanie – 2 856 706,35 zł).

To dla samorządu ważna inwestycja, która pozwala na obniżenie kosztów zakupu energii oraz zużycia paliw kopalnych, niezbędnych do podgrzania ciepłej wody użytkowej u mieszkańców, jednocześnie pozytywnie wpływająca na środowisko naturalne.

– Łącznie w ramach 2 projektów, w 2015 oraz 2019 roku, zainstalowaliśmy 815 instalacji solarnych. To oznacza, że nasza gmina jest liderem w skali powiatu zamojskiego w



W ramach dwóch projektów w gminie Sitno zainstalowano już 815 instalacji solarnych.

propagowaniu OZE. Cieszy mnie świadomość ekologiczna mieszkańców – podkreśla wójt gminy Sitno **Krzysztof Seń**.

To nie koniec, bo w odpowiedzi na zainteresowanie mieszkańców, gmina w 2019 r. złożyła kolejne wnioski na dofinansowanie montażu 392 instalacji fotowoltaicznych w ramach RPO WL. Urząd Marszałkowski w Lublinie podaje planowany termin rozstrzygnięcia konkursu na lipiec 2020 roku. Szacowana całkowita wartość projektu wynosi 4 838 155,36 zł brutto przy dofinansowaniu na poziomie 3 801 235,70 zł.

Z inwestycją w odnawialne źródła energii gmina Sitno startuje w naszym plebiscycie jako kandydat w kategorii Inwestycja Komunalna Roku 2019.

Będzie nowe oświetlenie

Uzupełnieniem będzie realizacja projektu pn. „Ograniczenie emisji zanieczyszczeń komunalnych poprzez modernizację oświetlenia ulicznego w Gminie Sitno”, polegającego na wymianie na terenie całej gminy starych sodowych opraw oświetlenia ulicznego na inteligentne oświetlenie LED (550 szt.).

– Lampy będą miały wbudowany moduł obniżający natężenie oświetlenia w godzinach nocnych, system zdalnego sterowania ułatwiający ich obsługę i konserwację oraz możliwa będzie ich rozbudowa, między innymi o czujniki mierzące jakość powietrza, czujniki ruchu, kamery monitoringu itp. – tłumaczy wójt.



Kocioł na biomase

Takie oświetlenie drogowe to dobre rozwiązanie ekologiczno-ekonomiczne. Pozwoli znacznie zredukować koszty eksploatacji, a przy tym poprawi bezpieczeństwo wszystkich użytkowników dróg na terenie gminy Sitno, w szczególności pieszych. Projekt czeka na rozstrzygnięcie. Jego szacowana wartość to ok. 1 300 000,00 zł.

– Jeśli uzyskamy dofinansowanie, oświetlenie zostanie zmodernizowane do końca 2021 roku – zapewnia Krzysztof Seń.

Drogi z Funduszu Dróg Samorządowych

W ramach Funduszu Dróg Samorządowych w 2019 roku gmina Sitno zrealizowała trzy projekty dotyczące przebudowy oraz remontu dróg gminnych. Pierw-

szy dotyczył przebudowy dróg gminnych na osiedlu domków jednorodzinnych w miejscowości Jarosławiec (strona lewa) na długości 957 mb. Zadanie kosztowało 534 050,26 zł brutto, z czego dofinansowanie to 373 835,00 zł. Drugi projekt był kontynuacją pierwszego, dotyczył przebudowy dróg gminnych (strony prawej) na os. domków jednorodzinnych w Jarosławcu na dł. 1141 mb. Wydano na to w sumie 506 008,58 zł brutto (dofinansowanie wyniosło 354 206,00 zł).

Trzecia inwestycja w infrastrukturę to remont 485-metrowego odcinka drogi gminnej w miejscowości Stabrow za 116 929,64 zł brutto. Gmina pozyskała dofinansowanie w kwocie 81 850,00 zł.

– W dalszym ciągu czekamy na wyniki drugiego naboru, do którego w sierpniu 2019 r. złożyliśmy dwa kolejne wnioski – zaznacza wójt Krzysztof Seń.

Jeśli gminie uda się pozyskać dofinansowanie, zostaną przebudowane kolejne drogi na osiedlu w Jarosławcu o długości 1052 m

oraz droga gminna nr 1103811 (do drogi powiatowej nr 32461 przez Jarosławiec Starą Wieś, Zakład Rolny do Ref. Jarosławiec) o długości 2892 m.

Również w ramach Funduszu Dróg Samorządowych w ub. roku powiat zamojski ze współfinansowaniem gminy Sitno rozpoczął przebudowę dróg powiatowych od Kościoła Parafialnego w Czołkach przez Kornelówkę, Kolonję Sitno i Janówkę na długości 10 km 830 m. Położono już nowe warstwy bitumiczne, w tym roku z kolei wykonane zostaną pobocza gruntowe o szerokości 0,75 m, ulepszone kruszywem, odtworzone i oczyszczone rowy, istniejące przepusty i zjazdy. Powstanie 26 peronów na przystankach autobusowych, wymienione będzie oznakowanie pionowe i odtworzone poziome. Przebudowane będą 3 skrzyżowania z drogami powiatowymi oraz 6 z gminnymi, a dla jeszcze większej poprawy bezpieczeństwa i widoczności zaprojektowano montaż inteligentnego aktywnego znaku D-6 wraz z oświetleniem.

wd



Droga osiedle Jarosławiec



GMINA SITNO

SITNO 73, 22-424 Sitno
tel. 84 611 39 40

www.sitno.gmina.pl



**Z okazji Świąt Wielkanocnych
życzymy Mieszkańcom Gminy Sitno
Miłości, która jest ważniejsza od wszystkich dóbr,
Zdrowia, które pozwala przetrwać najgorsze,
Nadziei, która pomaga żyć,
Serdecznego uśmiechu,
który pozwala przetrwać największy smutek,
Szczęścia, które niejednokrotnie ocala nam życie.**

**Niech tegoroczne Święta Wielkiej Nocy
staną się dla nas wszystkich okazją do pojednania
i okazywania sobie miłości i szacunku.**



**Przewodniczący Rady Gminy
Władysław Wydmański**



**Wójt Gminy Sitno
Krzysztof Seń**



Inwestycja
Komunalna Roku

Inwestycja w OZE

Ponad 6 mln zł to wartość inwestycji, które w 2019 roku zrealizowała gmina Nielisz. Najważniejsze to montaż instalacji OZE, a także remont biblioteki, oddanie do użytku budynku Dziennego Domu Seniora + i zakup wozu strażackiego. Gmina Nielisz jest kolejnym kandydatem w plebiscycie Perły Biznesu do nagrody w kategorii Inwestycja Komunalna.

W ubiegłym roku w gminie Nielisz zakończono realizację projektu „Gmina Nielisz przyjazna środowisku naturalnemu”, w ramach którego zamontowano 460 systemów solarnych oraz 80 systemów fotowoltaicznych w ciągu pół roku. Kosztowało to w sumie 5 273 112,00 zł (dofinansowanie z RPO WL to 4 259 676,75 zł). Instalacje wykonano na bardzo korzystnych warunkach dla mieszkańców gminy. Koszty materiałów i instalacji na jedno gospodarstwo kształtowały



Adam Wal – Wójt Gminy Nielisz

się następująco: system solarny: 1200,00-1800,00 zł, fotowoltaika: 868,00-1408,00 zł. Mieszkańcy ponieśli tylko 10% kosztów brutto.

– Gmina Nielisz wraz z jej zalewem leży w bezpośredniej bliskości z Roztoczem, które w zeszłym roku dołączyło do elitarnej listy Rezerwatów Biosfery UNESCO. Ten fakt powinien zwrócić uwagę i przyczynić się do mocniejszego dofinansowywania systemów OZE w południowej części naszego województwa – uważa wójt gminy Nielisz Adam Wal. Informuje, że gmina Nielisz przystąpiła już do kolejnego wniosku OZE polegającego na wykorzystaniu energii odnawialnej z kolektorów słonecznych oraz paneli fotowoltaicznych.



W 2019 r. w gminie Nielisz zamontowano 460 systemów solarnych oraz 80 systemów fotowoltaicznych.

– Rolnictwo i turystyka to najmocniejsze gałęzie gospodarki w naszym regionie, dlatego też dbałość o czyste środowisko naturalne jest podstawą do dalszego rozwoju lokalnego. Dla mieszkańców naszej gminy to oczywiste. Redukcja kosztów energii elektrycznej i opału pozwoli naszym gospodarzom i kwaterodawcom na bardziej efektywne wskaźniki swoich budżetów, a co za tym idzie, będą bardziej konkurencyjni na rynku, a ich zasoby finansowe znacznie wzrosną – dodaje wójt.

OZE i wiele więcej

Z przedsięwzięciem OZE gmina Nielisz kandyduje w naszym plebiscycie Perły Biznesu do nagrody głównej w kategorii

Inwestycja Komunalna Roku 2019. Ale pochwalić się może jeszcze wieloma innymi, równie ważnymi dla mieszkańców i turystów, mniejszymi inwestycjami.

To na przykład utworzenie Dziennego Domu Seniora+ w miejscowości Krzak. Za 320 600,00 zł wyremontowano i wyposażono placówkę, w której są teraz pokój klubowy, do fizjoterapii, kuchnia i pomieszczenia gospodarcze. Spotykają się tam seniorzy, często odwiedzają ich młodzież z okolicznych szkół.

Obok budynku Urzędu Gminy Nielisz w zeszłym roku za 95 000,00 zł (w tym dofinansowanie za pośrednictwem LGD „Ziemia Zamojska”) ustawiono altany wraz z grillem, ławkami i stołami, sto-

jakiem na rowery i oświetleniem oraz punktem ładowania samochodów elektrycznych. Tuż obok swoją przyczepę gastronomiczną mają pracownicy Centrum Integracji Społecznej, którzy dzięki wspomnianym inwestycjom zyskali więcej klientów.

Za 250 000,00 zł gmina zmodernizowała budynek Biblioteki Publicznej Gminy Nielisz w Krzaku. Wyremontowane zostały korytarze, sale biblioteczne, powstała m.in. nowa sala konferencyjna z zapleczem, w której także można będzie organizować różnego rodzaju spotkania lub prowadzić warsztaty rękodzielnicze. W tym roku planowany jest zakup nagłośnienia, nowych mebli i urządzeń podnoszących kompetencje cyfrowe.

Doposażono też gminne Ochotnicze Straże Pożarne. Za ponad 350 000,00 zł (dofinansowanie z Funduszu Sprawiedliwości) kupiono m.in.: odzież bojową, motopompę, sprzęt ratowniczy

oraz nowy lekki wóz strażacki.

– Zapewnienie strażakom odpowiedniego sprzętu to inwestycja w bezpieczeństwo mieszkańców mojej gminy. Każda złotówka przeznaczona na ten cel to dobrze wydane pieniądze. Oprócz wyposażenia straży w sprzęt, modernizujemy remizy strażackie. W remizach magazynowane są sprzęty ratownicze, ale w tych miejscach kwitnie też kultura i pielęgnowana jest lokalna tradycja. To właśnie tutaj spotykają się panie z KGW, młodzież, organizowane są zebrańia wiejskie itd. Budynki remiz strażackich sukcesywnie będą za mojej kadencji remontowane i doposażane – zapewnia Adam Wal.

Podsumowując, inwestycje z 2019 roku w gminie Nielisz kosztowały ponad 6 000 000,00 zł. To oznacza, że gmina Nielisz znajduje się w czołówce inwestorów na Zamojszczyźnie. Wyraźnie widać, że samorząd dąży do utrzymania rozwoju lokalnego na wielu płaszczyznach.

wd



URZĄD GMINY NIELISZ

Nielisz 279, 22-413 Nielisz, tel. 84 631 27 27, 84 631 27 39

www.nielisz.pl



Dzienny Dom Senior+

BĄDŹ EKO w Zamościu



„Eko dziewiątka dziś świat sprząta”

W planach mają sprzątanie otoczenia szkoły, zorganizowanie licznych konkursów i rewii recyklingowej mody. To tylko niektóre propozycje uczniów Szkoły Podstawowej nr 9 w Zamościu zgłoszone do naszego konkursu „Bądź Eko w Zamościu”.

Uczniowie z „dziewiątki” w ramach projektu chcą uświadamiać mieszkańców o sposobach ochrony środowiska. Będą to robić poprzez wykonane przez siebie ulotki, które rozdadzą mieszkańcom miasta.

W ramach działań uczniowie planują także zakup dużych doniczek i posadzenie w nich roślin, które pomogą w oczyszczaniu powietrza Zamościa. Chcą kształtować proekologiczne postawy wśród swoich rówieśników. Za-



Uczniowie z SP nr 9 pod kierunkiem nauczycielki Anny Iwan chcą zrealizować kilka pomysłów proekologicznych.

powieźli wykonanie plakatów promujących sposoby ochrony przyrody, które wyeksponują na hoku szkoły.

Zadeklarowali również, że raz w miesiącu w ramach akcji sprzątania świata będą porządkować okolice szkoły.

– Chcemy też wykorzystać odpady do wykonania ekostwora i ekozabawki. Przeprowadzić recyklingową rewię mody, zorganizować akademię poświęconą ekologii oraz konkurs literacki na najładniejszy wierszyk ekologiczny – mówi Anna Iwan, nauczycielka biologii i przyrody, koordynatorka przedsięwzięcia.

W ramach projektu „Eko dziewiątka dziś świat sprząta” zorganizowane zostaną szkolne konkursy ekologiczne dla klas VI i V oraz przeprowadzona będzie ankieta wśród klas starszych VII i VIII dotycząca ekologii i sposobów ochrony środowiska w Zamościu.

red

Czekając na głosowanie

Na nasz konkurs „Bądź Eko w Zamościu” wpłynęło 19 zgłoszeń. Niestety z powodu epidemii koronawirusa jesteśmy zmuszeni przesunąć start drugiego etapu konkursu, czyli głosowanie. Mamy nadzieję, że rozpoczniemy je pod koniec kwietnia. Czas ten wykorzystamy na przedstawienie zgłoszonych projektów.

Na łamach „Kroniki Tygodnia” prezentowaliśmy już projekty:

1. „Zielona klasa” zgłoszony przez SP nr 6
2. „ErKO-wy ul dla pszczoł” – Klub Sportowy ERKA Zamość
3. „Zaprośmy ptaki na osiedle” – Zarząd Osiedla Kilińskiego
4. „EKO Siódmka – Oszczędzamy energię” – SP nr 7
5. „Rodzinę tutaj mam, więc o powietrze dbam” – SP nr 10

6. „Ekologiczne przedszkolaki” – Przedszkole Miejskie nr 1

7. „Bądź z nami Eko” – Spółdzielnia Socjalna „Sami Swoi”

8. „Mundurówka dla planety” – LO Centrum Szkół Mundurowych

9. „Zamojskie dzieci segregują śmieci” – Przedszkole Miejskie nr 13

10. „Mieszkańcy świadomi ekologicznie” – Zarząd Osiedla Stare Miasto

11. „Ekologiczna Ósemka” – SP nr 8

12. „EKOprzestrzeń” – I LO w Zamościu

13. „Ogrody tlenowe na Osiedlu Zamojskiego” – Zarząd Osiedla Zamojskiego

14. „EKOwyżwanie w I LO” – I LO w Zamościu

Zaglądnijcie też na nasz portal kronikatygodnia.pl zakładka „Bądź Eko w Zamościu”. Tam możecie przeczytać aktualne informacje o konkursie i zapoznać się ze zgłoszeniami.

red

Rozwiązanie umowy z deweloperem. Najważniejsze kwestie

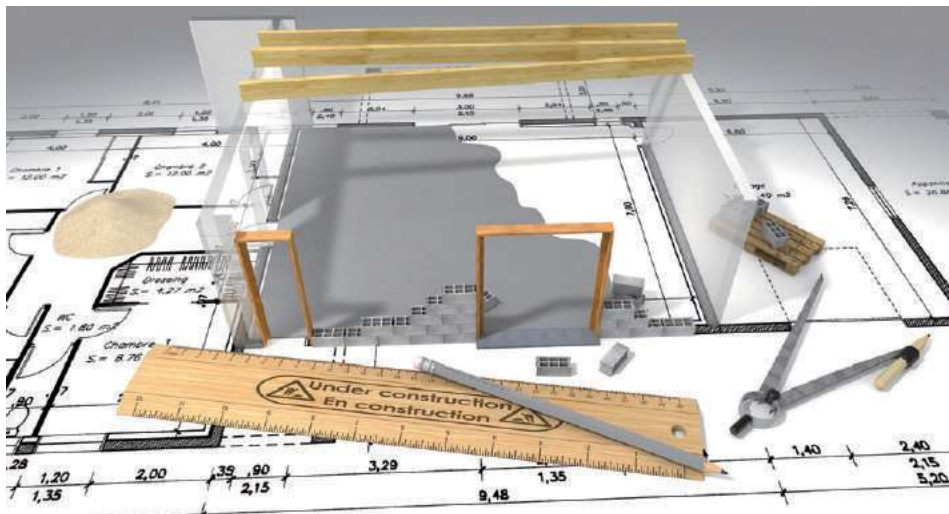
NIERUCHOMOŚCI

Wiele osób zastanawia się, czy istnieje możliwość rozwiązania umowy z deweloperem bez ponoszenia konsekwencji. Tak, jeśli zrobimy to w ciągu 30 dni od daty podpisania umowy i podamy konkretny powód. Gorzej sytuacja ma się, gdy chcemy się wycofać z powodu pandemii koronawirusa.

Ustawa deweloperska, a konkretnie art. 29 daje nabywcy prawo do odstąpienia od umowy z deweloperem w ciągu 30 dni. Muszą jednak zaistnieć ku temu wskazane w przepisach przesłanki. W praktyce może to być stosowanie przez dewelopera materiałów budowlanych gorszej jakości niż zapewniał albo umieszczenie w umowie zapisów niezgodnych z ustawą. Także w przypadku, gdy deweloper nie doręczył nabywcy prospektu z załącznikami lub nie przeniósł na nabywcę własności lokalu. Wcześniej nabywca musi jednak wyznaczyć mu 120 dni na dopełnienie formalności.

W formie aktu notarialnego

Nabywca ma 30 dni na odstąpienie od umowy. W tym czasie



musi dostarczyć deweloperowi oświadczenie o odstąpieniu od umowy deweloperskiej. Ważne jest, żeby w dokumencie wpisać przyczynę odstąpienia. Wtedy będzie ono wywoływało skutek prawny. Istotnym zapisem jest również zgoda nabywcy na wykreślenie roszczenia przeniesienia własności nieruchomości. Rozwiązanie umowy wymaga formy aktu notarialnego.

Kiedy nie można rozwiązać umowy?

Warto pamiętać, że nie zawsze można odstąpić od umowy, nie narażając się na karę. Przykładem jest sytuacja, kiedy nabywca znalazł atrakcyjniejszą ofertę, planuje wyjazd na stałe do innego kraju czy powiększa mu się rodzina i obawia się o kondycję domowego budżetu.

Deweloper może wykonać ukłon w stronę nabywcy i dać mu możliwość odstąpienia od umowy, ale wiąże się to z opłatami. Umowy nie można rozwiązać, kiedy prawo własności mieszkania zostało już przeniesione na nabywcę i ten wprowadził się do lokalu, który ma wady. O ile nie zagrażają życiu, nowy właściciel nieruchomości musi zobowiązać dewelopera do usunięcia usterek w określonym terminie. Jeśli deweloper nie wywiąże się z zobowiązania, nabywca może dochodzić odszkodowania z tytułu rękojmi.

Chcę odstąpić od umowy z powodu koronawirusa

W okresie pandemii koronawirusa wiele osób zadaje sobie pytanie o przyszłość,

a szczególnie o zaplanowane inwestycje. Wiza kryzysu gospodarczego sprawiła, że niektórzy chcą się wycofać z umów z deweloperami. Niestety, ani w ustawie deweloperskiej, ani w postanowieniach umów deweloperskich nie ma zapisów pozwalających na odstąpienie od umowy z powodu epidemii, a tym bardziej pandemii koronawirusa. Także pakiet tzw. tarczy antykryzysowej oraz ustawa z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19 nie przewidują takiego rozwiązania. Sytuacja jest jednak dynamiczna i trudno jest powiedzieć, czy w kolejnych tygodniach rząd nie zajmie się również i tą kwestią.

Alternatywne rozwiązania

Warto podkreślić, że czas pandemii koronawirusa dla każdego jest trudny i być może łatwiej jest dziś o rozwiązanie umowy za zgodą dewelopera. Powodzenie transakcji zależy od dobrej woli dewelopera. Może chcieć on za zgodę określoną kwotę. Jeśli nabywca wpłacił zadek, musi się liczyć z jego utratą. Lepszym rozwiązaniem jest doprowadzenie inwestycji do końca, a następnie jej odsprzedaż. Trudniejszą do zrealizowania opcją jest dokonanie cesji. Chodzi o to, że nabywca, kiedy trwa jeszcze budowa, znajduje osobę chętną stać się nowym właścicielem mieszkania bądź domu. Za

zgodą dewelopera przejmuje zobowiązanie do uiszczania kolejnych rat i jednocześnie nabywa prawa do własności lokalu.

Specjaliści doradzają, żeby, chcąc uniknąć problemów z odstąpieniem od umowy deweloperskiej, podczas konstruowania umowy umieścić w niej zapis o możliwości odstąpienia przez nabywcę od umowy w ciągu określonego czasu, np. 4 miesiące. Innym rozwiązaniem jest zawarcie umowy rezerwacyjnej, która umożliwi odstąpienie od umowy bez konsekwencji dla nabywcy. Dopiero po określonym czasie zawiera się umowę deweloperską.

PROMOCJA

Zamość, ul. Żeromskiego 3 (Stare Miasto)

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI II

PROMOCYJNA OFERTA!

0% prowizji dla pierwszych 5 kupujących w miesiącu!

Pierwszych 5 osób w miesiącu, które zgłoszą się do biura lub skontaktują się telefonicznie z agentem otrzymają darmową pomoc w znalezieniu wymarzonego lokum. **Zapraszamy do kontaktu!**

Więcej szczegółów pod numerami tel.: 504 288 990

REKLAMA

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI II

Zamość, ul. Żeromskiego 3 (Stare Miasto)

Arkadiusz Belz
tel. 504 288 990

Arkadiusz Gajewski
tel. 665 750 080

Dariusz Grabiec
tel. 665 750 864

ZADZWOŃ DO NASZYCH DORADCÓW

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ

kronika TYGODNIA

Nie wychodź z domu

Prześlij ogłoszenie drobne mejlem lub w wiadomości MMS

Jeśli kupiłeś gazetę papierową: wypełnij kupon, zrób zdjęcie i prześlij go w wiadomości MMS na numer
tel. **885 851 150**
lub na adres:
reklama@kronikatygodnia.pl

Jeśli kupiłeś e-wydanie „Kroniki Tygodnia”: napisz treść ogłoszenia i prześlij go nam na pocztę elektroniczną, dołączając dowód zakupu

eprasa.pl

Biuro Reklam i Ogłoszeń • Zamość, ul. Żeromskiego 3 • tel. 84 638 43 93 • reklama@kronikatygodnia.pl

HOROSKOP

Polóż uszy po sobie i czekaj. Twój partner sam nie wie, czego chce... W weekend możesz przemyśleć sprawę - czy naprawdę nie masz innego wyjścia z uczuciowego bałaganu? Baran będzie służył radą, a także towarzystwem. W czwartek spotkanie w interesach może się nie udać. Sprawdź, czy nie ulegasz złudzeniom co do kontrahenta. Nie wydawaj za dużo.



WODNIK



RYBY

Czeka cię uroczą niespodzianka. Ktoś myśli o tobie i spróbuje nawiązać bliższe kontakty. Twoja obecność w dziwnym miejscu pracy o nietypowej porze okaże się szczęśliwa. W piątek uważaj, by w złości nie powiedzieć partnerowi zbyt wiele. Nie wdawaj się w kłótnie rodzinne. Niewskazane są podróże i kontakty z cudzoziemcami. W niedzielę będzie sympatycznie.

Początek tygodnia niesie przypływ energii. Do środy precyzyjnie zaplanuj dalsze posunięcia w pracy, pomyśl też o finansach. Wolne chwile przeznaczone na czytanie, malowanie i inne twórcze zajęcia. Od piątku grozi ci folgowanie humorkom i tendencje do awanturowania się z bliskimi. Nie tędy droga - stanowiący spokój zrobi na nich większe wrażenie.



BARAN



BYK

Twój urok działa zarówno w pracy, jak i w domu. Jeśli myślisz o Baranie, daj mu to teraz do zrozumienia. Więcej wyrozumiałości dla dzieci! W poniedziałek i wtorek baw się, korzystaj też z nietypowych propozycji. Nie ma złych dni w tym tygodniu, każdy jest dobry, by przestać narzekać. Pieniądże się spóźnią, ale będą. Patrz optymistycznie w przyszłość.

Los uśmiecha się do ciebie. Umiesz się dostosować - i trzeba będzie to zrobić. Walkę o słuszną sprawę zostaw chwilowo innym. W pracy rób to, co do ciebie należy, resztą się nie przejmuj. Czeka cię parę miłosnych sytuacji oraz zaskakująca oferta Ryby. To, o czym marzysz, zyskasz w sposób, który nie przyszedłby ci do głowy. Wspólnie tydzień dla miłości i rodziny.



BLIŹNIĘTA



RAK

Poddajesz się urokowi swobody i miłości, ale nie podejmuj zobowiązań, których nie zechcesz później dotrzymać. Pozwól dojść czasem do głosu rozsądkowi. W finansach ożywienie, co nie oznacza możliwości zakupu gwiazdki z nieba, która ci się właśnie marzy. Na początku tygodnia pilnuj się w pracy, nie zadzieraj z szefem i Skorpionem - jest nieszczerzy. Najlepsza aura w niedzielę.

Miej się na baczności. W środę i czwartek nie angażuj się w ważne sprawy, bo wynik twoich zabiegów może być przeciwny do zamierzonego. Grozi ci uleganie iluzjom i niewłaściwa ocena faktów. Ze starszym krewnym trzeba szczerze porozmawiać - w sobotę możecie dojść do porozumienia. Zgoda zaowocuje już niedługo pokazną gotówką. W pracy dobre układy. Oniżaj Byka.



LEW



PANNA

Pojawi się w twoim otoczeniu ktoś, kto zwróci ci w głowie. Rozsądek nie musi brać góry nad uczuciami, choć jego szczypta nie zaszkodzi. Masz szansę na wspaniałą przygodę, a może na coś więcej. Najlepsza na miłosne spotkanie będzie niedziela. W piątek uważaj na to, co mówisz - w pracy nie brak „życzliwych”. Bruździ ci Lew. Inwestycje? Tak, ale tylko przemyślane.

Początku tygodnia nie zaliczysz do udanych. Uważaj, nie ulegaj fascynującym znajomościom, bo mogą wyjść na jaw twoje dawne, niezbyt ładne czyny. W pracy nie trać z oczu swoich zadań, bo zawistni czuwają. Warto współpracować z Koziorożcem, razem dokonacie kilku udanych posunięć. W piątek i sobotę spędzisz miło czas z rodziną. Nie walcz z miłością.



WAGA



SKORPION

Nie grozi ci nuda ani smutek. Praca nabierze tempa, przed tobą dużo wyzwań. Warto zdobyć się na odrobinę ryzyka, jeśli chcesz zająć lepszą pozycję zawodową. Uważaj w środę i czwartek - wtedy grozi ci zawarcie niekorzystnych umów lub podjęcie spraw, które ci się nie opłacą. Wsparze cię Bliźniak. Bądź bardziej wyrozumiały dla bliskich.

Nie będziesz narzekać na brak zajęć. Nowe propozycje zaskoczą cię, musisz mieć trochę czasu na ich przemyślenie. W pracy doceni cię Byk, a Wodnik zechce zaoferować coś nowego. W domu coś się zmienia, ale nie wiadomo, czy po twej myśli. Kiedy odważysz się na szczerą? Sprawy finansowe załatw na początku tygodnia. W piątek trzymaj się z daleka od niepewnych interesów.



STRZELEC



KOZIOROŻEC

W tym tygodniu uważaj na ludzi, którzy będą ci dawać dobre rady. Nie wszyscy są ci życzliwi, nie wszyscy wiedzą, co dla ciebie dobre. Ufaj Bliźniakowi, on cię nie zawiedzie. Nie okazuj rozczarowania w pracy, wkrótce wszystko się wyjaśni, a szef cofnie zarzuty. Idą większe pieniądze. Udane dni to środa i czwartek; uważaj w niedzielę.

Znów ogień zapłonął

To był wyjątkowy czas. Znów spotkał się wszyscy przy jednym stole. Wspomnienia odżyły, uczucia także. Okazało się nagle, że nie potrafimy bez siebie żyć. Nasza rozbita rodzina ponownie jest razem. Magia świąt czy przeznaczenie?



Z Adamem rozstaliśmy się 2 lata temu. Po 10 latach małżeństwa, po wielu pięknych chwilach i wspólnych planach, nie mogliśmy dłużej być obok siebie. Codzienne kłótnie, pretensje, narzekania tak obrzydliły nam nasze wspólne życie, że postanowiliśmy, że każde z nas pójdzie inną drogą. Nie mógł tego zrozumieć Krzys, nasz synek. Chciał mieć mamę i tatę przy sobie. Jego mały świat nagle się rozpadł na kawałki, a my nie umieliśmy go odbudować...

Razem nie znaczy prościej

Wiele małżeństw to przechodziło. Jak urodził się Krzys, była radość, ale też ciężka harówka. Nie miałam przy sobie do pomocy ani rodziców, ani teściów, więc w zasadzie wszystko przy niemowlaku musiałam robić sama. Byłam wiecznym zmęczoną, poirytowaną. Na dodatek Adam w niczym mi nie pomagał, nie założył małemu ani jednej pieluszki. Chciał za to,

żebym była gotowa na zaspokajanie jego potrzeb. Obiad miał stać na stole. Rzeczy chciał mieć wyprane i poprasowane. Ja miałam być wieczorami piękna, pachnąca i gotowa na łóżkowe igraszki. Niestety, nie dało się tego wszystkiego pogodzić. On wiecznym rozczarowany, ja padnięta, więc zaczęliśmy się kłócić. Adam coraz częściej wychodził z domu, zostawiał mnie. Potem okazało się, że w tym czasie, gdy ja zajmowałam się dzieckiem, on siedział w knajpach z kolegami z pracy. Byłam wściekła. Miałam tego dosyć!

Czas na rozstanie

W zasadzie to po pewnym czasie nic już nas nie łączyło oprócz dziecka. Spaliśmy osobno, jedliśmy o różnych porach. Któregoś dnia przyszedł i powiedział, że dostał super ofertę w pracy i wyjeżdża. Nie oponowałam. I tak nie miałam z niego większego pożytku, tylko ciągle pretensje, skargi i narzekania.

Wiedziałam, że skoro do tej pory sama sobie radziłam, to w zasadzie w moim życiu nic się nie zmieni, gdy będę bez Adama. Obiecał, że będzie wysyłał pieniądze dla dziecka, więc pogodziłam się z tym, że męża straciłam.

Z Niemiec przyjeżdżał dosyć rzadko. Tłumaczył się obowiązkami zawodowymi. W zasadzie to odwiedzał tylko małego Krzysia, nie chciał z nim całkowicie stracić kontaktu, ja chyba byłam mu obojętna. Przed ubiegłorocznymi świątami uświadomiłam sobie, że w zasadzie nie widziałam go ostatnio przez ponad pół roku. Zapomniał o nas? - zastanawiałam się czasami.

Czas świąt, czas pojednania

Mieliśmy się spotkać w święta wielkanocne. Moja mama wymyśliła sobie, że zorganizuje rodzinne śniadanie. Zaprosiła wszystkich, także Adama, który o dziwo zapewnił, że przyjedzie. Postanowiłam, że zrobię

na nim jak najlepsze wrażenie. Nie wiem dlaczego, ale zależało mi na tym. Od pewnego czasu, gdy Krzys troszeczkę podrośł, zaczęłam bardziej o siebie dbać. Wizyty u kosmetyczki, fryzjerki, nowe ciuchy - wszystko to dało piorunujący efekt. Sama siebie nie poznałam przed lustrem. Nic więc dziwnego, że gdy otworzyłam drzwi Adamowi, zauważyłam, że oniemiał z wrażenia. I o to chodziło...

Przez cały wieczór nie odstępował mnie na krok. Muszę przyznać, że całkiem fajnie nam się rozmawiało. Była bardzo miła atmosfera, zaczęłam nawet odnosić wrażenie, że mój mąż, z którym byłam przecież w separacji, zaczął mnie adorować. I to było niesamowite uczucie. Znów świetnie się dogadywaliśmy, a odrobina wina spowodowała, że zaszumiło mi w głowie, a krew zaczęła szybciej krążyć. Gdy na pożegnanie jakby niechcący pocałował mnie w usta, znów poczułam między nami ten ogień.

Może spróbujemy to naprawić?

On też najwyraźniej miał świadomość tego, że jest między nami jakaś niewidzialna siła, która nas ciągnie do siebie, bo już następnego dnia z rana przybiegł do mnie pod pretekstem zabawy z Krzysiem. Oczywiście na dziecku mu zależało, ale widziałam, że częściej spogląda na mnie niż na synka. Potem wprosił się na obiad, w końcu przyszedł też na kolację i został na noc. Ciężko mi w to uwierzyć, ale to była wyjątkowa noc. Czułość, pożądanie, obietnice szeptane do ucha. Wszystkie spełnił. Mija rok i dalej jesteśmy szczęśliwi...

OFERTY DLA SAMOTNYCH SERC

555 Tomek

Mam na imię Tomek. Mam powyżej 50 lat. Jestem z Zamościa. Mam dom z działką. Lubię gotować, prace w ogrodzie. Szukam kobiety w wieku 40-80 lat. Wygląd nie jest ważny. Serce i chęci dla mnie się liczą. Jestem samotny. Odpiszę każdej miłej i odważnej Pani.

556 Feliks

Jestem bezdzietnym wdowcem na emeryturze, mam 80 lat, 170 cm wzrostu. Dysponuję własnym mieszkaniem, nie mam nałogów. Lubię taniec, zwierzęta, spacerować, prace domowe i czystość. Jestem człowiekiem miłym, szczerym, kulturalnym i zdecydowanym. Chciałbym poznać emerytkę lub rencistkę, bez nałogów, mistrzynię kuchni, posiadaczkę auta. Chętnie z Chelma, z mieszkaniem, ale może być też z innej okolicy. Pani może też pracować do emerytury. Wiek i stan cywilny nie mają znaczenia. Pani może mieć jedną córkę dorosłą. Odpowiem wyłącznie na listy, nie mam telefonu. Świadkom Jehowy dziękuję. Miły Pan z Lubelskiego.

557 Andrzej

Jestem szczerym, otwartym 60-latką mieszkającym samotnie na roztoczańskiej wsi. Nie prowadzę gospodarstwa rolnego. Oczekiwałam i pragnął poznać równie samotną kobietę. Panią, która jest szczupłą, niewysoką, w stosownym wieku, która - tak jak ja - lubi wieś, obcując na co dzień z przyrodą.

558 Przemysław

Mam 39 lat. Jestem wdowcem. Mieszkam w Chelmie. Cenię sobie szczerść, uczciwość oraz prawdomówność. Jeśli jesteś Panią, która jest wyrozumiałą, uczciwą, w wieku 35-47 lat, to może Ciebie szukam. Czekam na poważne oferty.

559 Bogusław

Mam 62 lata, 170 cm wzrostu i 70 kg wagi. Jestem szatynem, oczy niebieskie. Jestem bardzo samotny. Moja pasja to przyroda,

zwierzęta i ogrodnictwo. Jestem pracowity i zaradny. Mieszkam w pow. zamojskim. Szukam kobiety na resztę życia, o dobrym sercu, która potrafi uszanować wartości w związku. Chętnie ze wsi, w wieku 65 lat. Mogę zmienić miejsce zamieszkania.

560 Piotr

Kawaler po 40. Bez nałogów. Niezależny finansowo. Poznam Panią, której dokucza samotność jak mi i chciałaby stworzyć stały związek. Dziecko mi nie przeszkadza.

Potrzebujesz bratniej duszy, towarzystwa, miłości?

Przyslij do naszej redakcji swoją ofertę, napisz o swoich oczekiwaniach i pragnieniach. List wyslij na adres redakcji. Każda oferta otrzyma swój numer kontaktowy, np: 001, 002. Nie będziemy podawać w gazetach nazwisk ani adresów osób składających oferty. W liście w kilku słowach opowiedz o sobie: jak masz na imię, w jakim jesteś wieku, gdzie mieszkasz, jakie masz zainteresowania, dlaczego szukasz partnerki lub partnera i jakie masz wobec niego wymagania. Jeśli chcesz, możesz przysłać swoje zdjęcie, które uatrakcyjni ofertę.

Czytelnicy zainteresowani daną ofertą i osobą, powinni napisać do niej list, a do korespondencji dołączyć pustą kopertę ze znaczkiem pocztowym. Na pustej kopercie napisać numer oferty/osoby, do której mamy ten list odesłać. Redakcja będzie punktem kontaktowym dla osób, które zechcą się ze sobą poznać.

KUPON nr 14
Oferty dla samotnych

Aby oferta ukazała się w gazecie, należy dołączyć do niej oryginalny kupon z aktualnego numeru.

W służbie człowiekowi #zamojscybohaterowie

ZAMOŚĆ

Już nie tylko gotują i szyją. Zamojscy bohaterowie składają sprzęt komputerowy dla uczniów, są kurierami, dostarczają meble, ale i organizują zbiórki na zakup materiałów ochronnych. W tym trudnym dla wszystkich czasie, pomaganie jest złotem. Nie można o tym milczeć!

Multi Serwis
Ireneusz Dybziński
 biuro@multiserwisid.pl
 multiserwisid.pl



!!! UWAGA !!!
Zbiórka dla dzieci

Prowadzimy zbiórkę uszkodzonego lub sprawnego sprzętu aby wesprzeć edukację zdalną dla dzieci, które nie posiadają narzędzi do takiej formy nauki.

Przyjmujemy uszkodzone lub sprawne: laptopy, tablety oraz komputery stacjonarne.

Jeśli posiadasz taki sprzęt i chcesz się przyłączyć do naszej akcji prosimy o kontakt telefoniczny: **511 173 654**

Multi Serwis dla uczniów

– Od kilku lat prowadzę serwis komputerowy. Wspomagam ludzi od lat. Ostatnio zacząłem myśleć o szerszej akcji. Skontaktowałem się z panią dyrektorką szkoły w Dębowcu. Okazało się, że duży procent uczniów nie dysponuje sprzętem do zdalnego nauczania. A ci, którzy posiadają komputer, nie mają dostępu do Internetu. Zamierzamy uruchomić zbiórkę na zakup nadajnika. Ale już dziś zachęcam do przynoszenia przestarzałego sprzętu do nas. Czekamy na komputery stacjonarne, laptopy, tablety, monitory. Uszkodzony sprzęt naprawiam, dane kasuję, wgrywam system i licencje, jeszcze wolne posiadam. Do tego konserwacja i wszystko gratis. Taki komputer powędruje do potrzebującego dziecka. Od lat pomagam, zawsze anonimowo, aż do teraz. Zostałem ujawniony i czuję się dziwnie. Anonimowość była fajna. Plan na teraz mam ambitny, pomimo że w tym momencie działam na serwisie samodzielnie. Chcę jak najwięcej naprawić, aby dzieci miały możliwość kontynuowania edukacji oraz by umilić im ten uciążliwy i trudny czas, jakim jest przebywanie w zamkniętym domu. Pomagajmy, bądźmy solidarni z tymi, którym koronawirus utrudnił życie – mówi **Ireneusz Dybziński**, pomysłodawca akcji.

Meble Polskie – dobrze się składa

– Mamy taką możliwość, więc pocięliśmy 45 tysięcy formatek dla par szyjących maseczki. Ale i pomogliśmy Zakładom Tłuszczowym w Bodaczu. Dziesięć tysięcy maseczek przekazaliśmy zamojskiemu szpitalowi. Pogotowie ratunkowe wyposażyliśmy w zestaw nartożny z fotelami. To jest dla nas bardzo trudny czas. Ale jak jest potrzeba, to się pomaga – mówi **Janusz Fijałek**, właściciel.

Maseczki od restauracji OSiR

– Nie pracujemy. W tym trudnym czasie chcieliśmy wspomóc naszych lekarzy. Zakupiłem 100 sztuk maseczek i przekazałem je na zamojski SOR. Nie mogę wspomóc, przygotowując posiłki, to chociaż tak. Trzeba pomagać – mówi **Arkadiusz Handiuk**, właściciel restauracji.

Zawsze zaangażowani w Zamojskie

– Zamojskie Zakłady Zbożowe włączyły się w pomoc. Zakupiliśmy 7200 metrów kwadratowych węgla, który został przekazany Piotrowi Błażewiczowi nadzorującemu to piękne przedsięwzięcie. Z materiału ma powstać 150 tysięcy maseczek ochronnych uszytych między innymi przez Koła Gospodyń Wiejskich, krawcowe czy prywatne osoby, które zgłosiły chęć pomocy. Maseczki będą sukcesywnie przekazywane ośrodkom zdrowia, szpitalom i służbom takim jak straż, staż miejska, pogotowie czy policja. Nie wyobrażamy sobie nie pomagać – podkreśla **Dariusz Danilewicz**, prezes ZZ.

Bar ODLOT
RUSZAMY Z AKCJĄ
"ZAWIESZONY POSIŁEK DLA MEDYKA"
KOSZT 15 zł - POZOSTAŁE 1.50 zł - DOKŁADA "BAR ODLOT"
POMYSŁODAWCĄ jest: Robert Gruszka
Wpłaty możecie dokonywać:
W Barze ODLOT ul. Namysłowskiego 8
lub na konto:
44 1500 1807 1018 0000
0086 0000

Bar Odłot dla medyka

– Akcję „Zawieszony posiłek dla medyka” wymyślił **Robert Gruszka** z DT Łukasz. Zapoczątkował i wpłacił na dwa obiady dla ratowników z pogotowia. Każdy może wspomóc naszych ratowników. Wystarczy wpłacić 15 zł osobiście lub na konto. Przygotowujemy drugie danie, które u nas kosztuje 16,50 zł. Do tego dodajemy kilka porcji zup lub ciasto. Trzeba pomagać. Pracownicy zamojskiego SOR i pogotowia mają bardzo ciężko. Żyją w wielkim stresie. Nie pamiętają o jedzeniu. Dołączamy też do akcji dla policjantów. Zapraszamy do baru – zachęca **Bożena Szawracka**, właścicielka baru „Odłot”.



Walczymy o Zamość

„Fundacja Nowe Życie działająca przy Zamojskiej Wspólnocie <<W Jego Ręku>> zachęca do udziału w akcji #walczymyozamosc. W ramach akcji zbierane są fundusze na pokrycie kosztów produkcji maseczek i przyłbic dla personelu medycznego zamojskich szpitali i jednostek medycznych. W akcję może się włączyć każdy, wystarczy wpłacić na konto Fundacji dowolną kwotę. Zbiórka odbywa się poprzez stronę https://walczymyozamosc.pl. Jako pierwsi pomoc odebrali pracownicy pogotowia ratunkowego. Otrzymali 250 sztuk rękawiczek lateksowych oraz 250 sztuk długich rękawic do pobierania wymazów. Zamówiliśmy 200 przyłbic oraz odzież ochronną” – czytamy we wpisie na Facebooku organizatorów zbiórki.



Kurier z maseczkami

– Przeglądałem z nudów Internet. Zobaczyłem gdzieś, że brakuje maseczek. Panie chcą żyć, będą kupować wigofil. Zagłębiłem się w temat i zastanawiałem się, jak mogę pomóc. Zadzwoiłem do hurtowni Multiflok z samego rana, mówiąc, że chcę się włączyć. Szyć nie potrafię, ale wigofil kupię. Zapłacę i prześlę paniom, które chcą żyć. I w tej hurtowni zdarzyłem się ze ścianą. Właściciel hurtowni powiedział, że mi go nie sprzeda. Powiedział, że on go da za darmo. Spotkałem się z paniami **Moniką Pałczyńską** i **Elżbietą Witkowską**. Zaczęło się kompletowanie wszystkiego. Nie mogłem kupić materiału, do szycia się nie nadaje, to pomyślałem, że będę rozwioził i podwoził materiał. I tak zostałem kurierem. Zaczęła się moja współpraca z paniami z KGW, fryzjerkami, kosmetyczkami, kwiatkarniami i wieloma innymi. Akcja urosła i przerosła nasze oczekiwania. Przejechałem z maseczkami bądź z materiałami ponad 3 tys. kilometrów. Panie mnie ganiają między sobą. Na początku cieszyliśmy się wszyscy jak było 100, 200, 500 uszytych maseczek. Dziś są ich tysiące. Spotykam się zarówno z szyjącymi, jak i z przyjmującymi maseczki i po obu stronach jest uśmiech i świadomość, że się robi coś dobrego dla innych. Panie nie mówią o tym, że są zmęczone, że już nie dają rady. Wręcz przeciwnie. Panowie też zaczęli szyć. Od **Roberta Kozaka** z MKZ odebrałem ostatnio 70 maseczek. Zostałem mu nowy materiał. Szyje po pracy. W tym całym szyciu nie ma żadnej polityki. Osoby koordynujące akcję na „Widzialnej Ręce” są z różnych opcji politycznych. Potrafimy ze sobą rozmawiać. Wspomagamy zamojską służbę zdrowia, a po konsultacji z paniami uznaliśmy, że zaopatrzmy w maseczki również sklepy, pocztę i inne placówki. Nie wspieramy już tylko ratowników i personelu szpitali. Panie szyjące doszły do perfekcji. Uszyły na pewno ponad 30 tysięcy maseczek. Zaangażowanych jest 100, może 150 osób z Grabowca, Michalowa, Łabuń, gminy Zamość i wielu innych. 31 marca na zamojskie oddziały trafiło 5 tysięcy maseczek. To jeszcze nie koniec. Zakłady Zbożowe kupiły nam materiał. Mamy go w takiej ilości, że nikomu ze służb maseczek nie zabraknie. Starczy nam na półtora miesiąca. Maseczki przekazaliśmy m.in. do szpitala w Szczepieszynie i do Hospicjum „Santa Galla” w Łabuńkach Pierwszych. Szpitale mają środki na maseczki, ale ich ceny są ogromne. Problemem jest też ich dostępność – mówi **Piotr Błażewicz**, przewodniczący Rady Miasta Zamość. I dodaje: Mam w cudzysłowie ADHD. Nie wyobrażam sobie siebie siedzącego beczynnie. WODR nie pracuje do odwołania. Jestem radnym i rolą osób, które zostały wybrane przez mieszkańców, jest odpowiedzialność za to, co się dzieje i pomoc. Ile jesteśmy w stanie, tyle z siebie dajemy. Co kto umie, w czym się dobrze czuje, tak pomagamy. Wracam wieczorem do domu po całym dniu i mimo że jestem zmęczony, to mam nieprawdopodobną satysfakcję z kontaktów z ludźmi. Oczywiście zachowujemy bezpieczne odległości, nie wchodzę do domów, nie dotykam dzwonek, klamek, kontakt ograniczam do niezbędnego minimum, ale zawsze z uśmiechem. Te panie są dumne, czasem nie widziały maszyny 30 lat, czasem boli je kręgosłup, ale żadna nie odpuszcza i zwiększają swoje obroty. Dołączyły się zamojskie przedszkola. Zebrało się ich 10. Są w doskonałych nastrojach. Wszyscy się boimy. Trzeba wyważyć, nie pozwolić, żeby strach nas zdominował.

AP



KGW Grabowiec-Góra z materiałem od kuriera

Nieudana przejażdżka



Stracił panowanie nad motocyklem, wjechał do przydrożnego rowu, a potem na pole.

RATYCZÓW

Dwaj koledzy z gminy Łaszczów wybrali się na przejażdżkę motocyklami. Jeden z nich zakończył ją w polu i trafił do szpitala.

W czwartek 2 kwietnia ok. godz. 17.50 na zakręcie w Ratyczowie 28-letni mieszkaniec gm. Łaszczów stracił panowanie nad motocyklem, wjechał do przydrożnego rowu, a potem na pole. Kierujący motocyklem trafił do szpitala, gdzie pozostał na obserwacji.

Jak się okazało, 28-latek nie jechał sam. Na przejażdżkę wybrał się z 26-letnim sąsiadem. W trakcie wykonywania czynno-

ści na miejscu zdarzenia, funkcjonariusze ustalili, że ów sąsiad, który jechał drugim motocyklem nie ma uprawnień do kierowania nim, a zanim policjanci dotarli do Ratyczowa, schował swój motocykl na posesji, która znajdowała się obok. Teraz odpowie za jazdę bez uprawnień.

Policja apeluje do kierujących o rozwagę i przestrzeganie przepisów.

– Każdy uczestnik ruchu drogowego musi mieć na względzie bezpieczeństwo swoje i innych. Pamiętajmy, że w przypadku nawet najdrobniejszej kolizji motocykla i samochodu, to motocyklista ma mniejsze szanse na przeżycie albo wyjścia z wypadków bez obrażeń – przypomina asp. Agnieszka Leszek, oficer prasowy KMP w Tomaszowie Lub. **m**

Zakochany wandal

ZAMOŚĆ

Nie układało mu się w miłości. Był zły, upił się, a później narozrabiał. 25-latką z Zamościa zajęła się policja.

Działo się to w weekend. Policjanci pojechali na osiedle przy ul. Wiejskiej, gdzie doszło do aktu wandalizmu. Ktoś poinformował, że młody człowiek wybił tam szyby w drzwiach wejściowych do bloku.

Funkcjonariusze zatrzymali 25-latka. Młody mężczyzna przyznał się do winy. Mówił, że tak odreagował miłosny zawód.

– W czasie rozmowy z policjantami 25-latek był agresywny, miał trudności z utrzymaniem równowagi. Badanie trzeźwości wykazało w jego organizmie prawie 1,5 promila alkoholu – informuje Dorota Krukowska-



Fot. KMP Zamość

–Bubiło, rzeczniczka Komendy Miejskiej Policji w Zamościu.

Mundurowi wezwali karetkę. Pokaleczonemu młodzieńcowi udzielono pomocy. Później trafił do izby wytrzeźwień. Za zniszczenie drzwi wytłumaczy się przed sądem. **ak**

Kierowca pijany, pasażer z maryską

ZAMOŚĆ

32-latek z Zamościa odpowie za to, że po pijanemu doprowadził do kolizji. Jego pasażer musi się wytłumaczyć z posiadania narkotyków. Obaj wpadli 27 marca w nocy po tym, jak volkswagen, którym jechali, uderzył w płot przy ulicy Krasnobrodzkiej.

Było już późno, po godz. 23, ale ktoś zobaczył, że osobowe auto staranowało ogrodzenie



Fot. KMP Zamość

posesji. Z samochodu wysiadło później trzech mężczyzn, którzy próbowali wypchnąć volkswage-

na na jezdnię. Świadek zaalarmował policję.

Funkcjonariusze wkrótce

byli na miejscu. Ustalili, że autem kierował 32-latek z Zamościa. Panowanie nad kierownicą stracił, jadąc od Kalinowic w kierunku ul. Młyńskiej. Ani kierowcy, ani jego dwóm pasażerom nie się nie stało. Ale mają kłopoty. Bo 32-latek był pijany, miał 1,5 promila alkoholu w organizmie. Na dodatek wybrał się na przejażdżkę, mimo że nie ma prawa jazdy. Przy jego 35-letnim pasażerze policjanci znaleźli roślinny susz. Sprawdzili, że to marihuana.

Sprawca kolizji odpowie za jazdę po pijanemu i bez uprawnień. Jego kolega za posiadanie narkotyków. Pierwszemu grozi do 2, a drugiemu do 3 lat pozbawienia wolności. **ak**

Pijany na parkingu

ZAMOŚĆ

Za jazdę po pijanemu sąd wydał mu dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów. 64-latek nic sobie z tego nie robił. Znowu pijany siadł za kierownicą. Na parkingu przy ul. Peowiaków porozbił samochody.

Działo się to 12 marca wieczorem. Dyżurny policji dostał sygnał, że najprawdopodobniej pijany kierowca hyundaia na parkingu przy ul. Peowiaków uszkodził kilka aut i uciekł.



Do zdarzenia doszło w czwartek, 12 marca wieczorem na parkingu przy ul. Peowiaków. Fot. KMP Zamość

Policjanci ustalili, że mężczyzna najpierw wjechał swoim autem w słupkę, a później w zderzak stojącego obok volkswagena. Zaraz po tym wysiadł z auta i pieszo uciekł. Mun-

durowi go znaleźli, mimo że 64-latek z Zamościa schował się przed nimi za wersalką w swoim mieszkaniu.

Mężczyzna trafił do komendy. Był pijany. Miał ponad 1,5

promil alkoholu w organizmie. Wyszło też na jaw, że ma dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów.

– Ze swojego postępowania wkrótce wytłumaczy się przed sądem. Odpowie za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości, za co grozi kara pozbawienia wolności do lat 2. Uwagę wymiaru sprawiedliwości nie umknie również fakt uszkodzenia przez 64-latka mienia oraz nieprzestrzegania sądowego zakazu kierowania pojazdami. Złamanie postanowień sądowego orzeczenia może skutkować karą pozbawienia wolności do lat 5 – podsumowuje Dorota Krukowska-Bubiło, rzeczniczka Komendy Miejskiej Policji w Zamościu. **ak**

Kara za ognisko

DŁUGI KĄT

Zamiast siedzieć w domu, postanowili wbrew zakazowi zgromadzeń wspólnie spędzić czas przy ognisku. Dwóch lekkoduchów policja ukarała mandatami, trzeci odpowie za swoją głupotę przed sądem.

27 marca około godz. 21 funkcjonariusze Komisariatu Policji w Józefowie podczas patrolowania miejscowości Długi Kąt



Stróże prawa nie mieli problemu z ustaleniem tożsamości trzech mężczyzn, którzy zignorowali zakaz zgromadzeń.

zauważyli trzech mężczyzn, którzy rozpalili ognisko na dostępnym dla wszystkich placu. – Na widok radiowozu wszyscy uciekli – informuje Joanna Klimek, rzecznik prasowy biłgorajskiej policji.

Stróże prawa nie mieli problemu z ustaleniem ich tożsamości. Okazało się, że to mieszkańcy gminy Józefów w wieku 25, 28 i 32 lat. Za swoje bezmyślne zachowanie we wtorek (31 marca) dwóch z nich otrzymało mandaty karne, a trzeci odpowie za swój czyn przed sądem.

– Po raz kolejny apelujemy o rozwagę, zdrowy rozsądek i przestrzeganie obowiązujących przepisów prawa – zwraca się rzeczniczka biłgorajskiej policji. – Sytuacja związana z pandemią COVID-19 wymaga od każdego z nas odpowiedzialności i dyscypliny. **lew**

Czołówka z policją

ZAMOŚĆ

Jechał swoim pasem ruchu, a nagle zjechał na przeciwny i kierował się wprost w radiowóz. Gdy policjanci zatrzymali opla, okazało się, że kierujący nim 26-latek jest pijany.

1 kwietnia na ulicy Majdan w Zamościu. Za kierownicą opła siedział 26-letni mieszkaniec miasta. Jego samochód nie zderzył się z radiowozem tylko dlatego, że policjant wykazał się refleksem i w porę skręcił na pobocze.

Na kierowcy opła nie zrobiło to wrażenia, pojechał dalej jakby nigdy nic. Mundurowi ruszyli za nim i zatrzymali, gdy skręcił na jedną z posesji.

Okazało się, że młody zamościanin jest pijany. Miał prawie promil alkoholu w organizmie. Funkcjonariusze natychmiast zatrzymali mu prawo jazdy. Mężczyzna odpowie też przed sądem za jazdę po pijanemu. Grozi za to 2 lat pozbawienia wolności i wysoka grzywna. **ak**

* KRONIKA POLICYJNA *

Bo się nudzili

ZAMOŚĆ Jest zakaz spotykania się w grupach większych niż dwie osoby? Jest. Ale trzech mieszkańcy Zamościa nie przejęli się tym jako specjalnie. Była środa, 1 kwietnia. Policjanci z Zamościa patrolowali osiedle przy ul. Wyszyńskiego. Zauważyli, że na jednej z ławek siedzi sobie trzech mężczyzn. Było jasne, że zamościanie

w wieku 34, 37 i 45 lat złamali zakaz obowiązujący w związku z epidemią. Tłumaczyli się tym, że chcieli porozmawiać, bo znudziło ich siedzenie w domu. Za swoje nieodpowiedzialne zachowanie zostali ukarani mandatami.

Niewybuch w ogrodzie

GM. MIĄCZYN Na niebezpieczne znalezisko natrafił mieszkaniec

gminy Miączyn podczas prac ziemnych w swoim ogrodzie. Mężczyzna wykopał granat. Nie dotykał go, nie przenosił, tylko natychmiast zaalarmował policję. Mundurowi zabezpieczyli niewybuch i teren wokół niego. Na miejsce ścignęli saperów, którzy zajęli się pozostałością z czasów II wojny światowej. **ak**

Uśmiechnij się, jutro będzie lepiej

Spotykają się na spacerze dwie koleżanki, które się z rok nie widziały. Jedna z wózkiem, a druga do niego zagląda.

– A gu, gu, gu, jaki wspaniały dzidziuś, normalnie podobny do Twojego męża jak dwie krople wody!

– Hmm... chora sąsiadka prosiła, żeby wyjść z jej dzieckiem na spacer.

☺☺☺

Rozmawia mężczyzna z kobietą.

– Powiedział Ci ktoś dzisiaj, że jesteś ładna?

– Nie.

– Już wieczór, ale może jutro ci się uda.

☹☹☹

Kobieta dzwoni do mężczyzny.

– Andrzej pamiętasz, że dzisiaj przyjeżdża moja mama? Mam nadzieję, że wyniosłeś śmieci i pozmywałeś naczynia jak kazałam? I pamiętaj, że to Ty dzisiaj odbierasz dzieci!

– Słucham?

– O przepraszam, pomyliłam numer.

– Rany, jak się cieszę, że nie jestem Andrzej.

☹☹☹

Policjant do okradzonej:

– Nie podejrzewała pani, że złodzieje włamali się do domu, gdy zobaczyła pani splądrowane

szafy, wypity alkohol i totalny bałagan?

– Nie. Myślałam, że to mąż wrócił i szukał czystej koszuli i skarpetek...

☹☹☹

Pracownik do szefa:

– Szeffe ktoś się włamał do mojego komputera!

– A jakie masz hasło?

– Rok kanonizacji św. Dominika, założyciela zakonu dominikanów przez papieża Grzegorza IX oczywiście!

– Czyli?

– 1234 szefie.



Takie tam rozmowy

Rozmowa dwóch osób.

– Najbardziej w życiu boję się dentysty i ciemności.

– Dlaczego ciemności?

– Nie wiadomo ilu w niej dentystów...

Przychodzi facet do kancelarii adwokackiej, „Feldman, Pipman, Libman, Iwanow” i domaga się, by jego sprawę prowadził nie kto inny, a mecenas Iwanow. Sekretarka pyta:

– A dlaczego właśnie mecenas Iwanow?

– Jeżeli Ruski daje sobie radę w żydowskiej kancelarii, musi być naprawdę dobry.

Rozmawia dwóch kolegów.

– Moja kobieta się obraziła, że poszedłem na striptiz. A to lekarz mi zalecił.

– Jak to lekarz zalecił?

– Zalecił mi Strepsils, ale niewyraźnie napisał.

Mama: – Dlaczego zjadłaś lody przeznaczone dla Kuby?

Ania: – Nie wierzę w przeznaczenie.

W restauracji kelner podchodzi do klienta:

– Pana kieliszek jest pusty, chce pan jeszcze jeden?

– Panie! Po co mi dwa puste kieliszki?

Młoda osoba do starszej pani:

– Babciu, jak tu najszybciej do szpitala?

– A powiedz no mi jeszcze raz „babciu”, to karetka mi cię tam zawiezie!

Był nim S. Kownarski		Jest nim bankier		W salonie Forda		Stodkie		Pewność siebie	
		Kobieta, której nie brak tupetu		Ucieczka przed hakiem		wino z Węgier			
			3	15	Bogate w witaminy		20		21
Norma ogólnie przyjęta		Camel Trophy Ocena jurora				Lniana szata rzymska		Ważny w prasie	
					Gromada krów na łące		18		
Część ciała z tydka	12				Uczy się na pamięć				
Obiekt z sektorami		2			11		Kolor dobrego wina	8	Górna część kielicha
					Dopinguje na meczu				
Pnąca roślina z dżungli		Imię Olsena z filmu		Nadskakuje lubiej	Gondola balonu				
Ministerialna aktówka		5			Głos Bernarda Ładysza		19		
					Pchany statek rzeczny				
						Radio ojca Rydzka		Zna się na trawach	
Łamigłówka			Jeszcze bez korony		Czarna maź na dachu		1		6
Niebiańskie uosobienie dobra					Przyjemny dla uszu śpiew słowika			IV Groźny, car	7
			10						Płynię przez Cieszyń
Duża reklama uliczna		Kamień na posadzki					13		
			14		Chce z nami wygrać				
Kawałek ryby bez ości		Pracuje w pociągu					17		9
Wisiał obok Jezusa	4				Proszek do prania		16		

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

PRYMUS-AGD
Piękno w Twoim domu

Zapraszamy do sklepu
PRYMUS-AGD Zamość
ul. Przemysłowa 21
VIS A VIS GALERII TWIERDZA

Prowadzimy sprzedaż artykułów sezonowych

- słoiki
- nakrętki
- wieczka
- łubianki
- sokowniki
- powidlaki

Wyposażymy twój dom
szkło • gary
sztućce • porcelana
emalia • tekstylia

Największy wybór artykułów AGD

www.prymus-agd.pl

Rozwiązanie krzyżówki nr 12/2020 brzmi: „Dwudziesty pierwszy wiek”. Nagrodę ufundowaną przez Prymus-AGD otrzymuje: **Joanna Kliszczyk** z Tyszwieca. Zwycięzcy serdecznie gratulujemy! Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do redakcji w ciągu 30 dni od daty ukazania się rozwiązania. Sponsorem krzyżówki jest **Prymus-AGD** mieszczący się w **Zamościu** przy ul. Przemysłowej 21, w **Biłgoraju** przy ul. Kościuszki 27, w **Hrubieszowie** przy ul. Kolejowej 8, który ufundował nagrodę. Rozwiązanie, wraz z wyciętym i naklejonym na kartkę numerem krzyżówki prosimy wysłać na adres naszej redakcji w terminie 10 dni od daty ukazania się tego wydania „Kroniki”.



Wykreślanka



H D Ż Q U H C J E A L K R A W L O F D K E
Z O C S O S O N K G Y T U Z R Y W U O Ł A
G N E I Z G Z N O J R C K R E G I E L Ż K
R O N Ż U P I C A G R A F K A P T E V E Z
Y Ś A R J N E Ż Z L P N O I F A R G J A C
W N T Ż O F U R G E N I A L N O Ś Ć I Ł A
A O D Ł O W Ó V A G L G G E U I W F S T R
E Ś S R K L A P B C I N M Ł E Z R O E Ć E
C Ć Ż A U J H Ś K Ż Z R I Z E O U U T W I
W A T E R P O L I S T A D A M R Y A E Ć C
E K E R A W E L O K M K H A C Ć V D W I A
B W E O T A Z E N E G O R O X Z O O R Ż Z

Słowa do odnalezienia:

agrafka, amorfia, donośność, folwark, genialność, grafion, jogurt, kręgiel, lewarek, orogeneza, orzeł, rwetes, szperacz, słoninka, uszczelniaacz, waterpolista, wyrzut, zacieraczka, zgrywa, żuwka

SUDOKU

	9				5	8		
	3	5				1		2
8	4			9		7		5
9								8
2				6				
4	6				7		5	
			1		7	9	6	4
					8	4	3	1
				3	2	1		7

Z sercem do kuchni

Tym razem mamy kuchnię w wersji Czytelniczki Czytelnikom, czyli sprawdzone dania, które często Państwo przygotowujecie w domu. Coś, co zawsze się udaje i wszystkim smakuje. Czyż mogą być lepsze przepisy niż takie właśnie skarby kuchennych szuflad, bywa, że odziedziczone po babciach, czasem polecane przez ciotki, sąsiadki, koleżanki...



Racuchy na sodzie



Karolina Sidor



1/2 l mleka
1 łyżeczka sody
1 jajko

cukier waniliowy, sól, mąka
Wszystko wymieszać. Mąki dać tyle, aby można było ciasto wyłożyć łyżką. Smażyć na głębokim oleju. Od wieków najlepsze placuszki.

Schabowy inaczej



3 jaja
3 łyżki mąki ziemniaczanej
3 łyżki majeranku

czosnek, papryka słodka, ostra
3 łyżki maggi, sól pieprz do smaku.
Schabowy ubić i zanurzyć w zalewie najlepiej na noc. Smażyć na tłuszczu.

Drożdżowe bułeczki



0.5 kg. Mąki 250 ml mleka 40 g drożdży 55 g masła 6 łyżek cukru 1 jajko szczypta soli. Z mleka i cukru i 1 łyżki maki zrobić zaczyn. Do zaczynu dodać pozostałą mąkę, jajo i roztopione masło. Wyrobić, pozostawić na ok. godzinę. Firmować kulki i nadziewać według uznania. Układać na blasze, smarować rozkłodzonym jajem. Piec ok 35 min w temp 180 stopni

Karpatka



Ciasto

1 szkl wody zagotować z pół kostki margaryny, dodać szczyptę soli i 1 szkl mąki i 1 łyżeczkę proszku do pieczenia. Ciasto zaparzyć trzymać na ogniu ok 5 min. Do ochłodzonej masy dodawać jajo (w sumie 5).ucierać. Tak przygotowane ciasto podzielić na 2 części. Piec pojedynczo 25 min w temp 200 stopniach.

KREM

1 masło
Z pół litra mleka 5 żółtek i 20 dkg cukru 3 łyżek mąki pszennej i 3 łyżek mąki ziemniaczanej ugotować budyń. Wystudzony budyń utrzeć z masłem. Wystudzone blaty przekładać krem. Wierzch obsypać obficie cukrem pudrem. Schłodzić.



Jolanta Ćwik

Drożdżówki z owocami i budyniem

Rozkruszone drożdże umieść w filiżance i zasypać łyżką cukru. Rozcierać grzbietem łyżeczki, aż staną się płynne (dodać odrobinę mleka). Masło rozpuścić w rondelku i wyłączyć palnik. Wlać zimne mleko, dodać 3 łyżki cukru, sól, wymieszać dokładnie, wbić jedno całe jajo i jedno żółtko (drugie białko odkładamy na później do posmarowania bułeczek) dodać płynne drożdże i roztrząpać wszystko rózgą kuchenną. W misce odważyć mąkę, wlać mieszaninę z rondelka, zamieszać, wyrabiać ciasto można ręcznie, mikserem z hakiem, ale najlepiej mikserem planetarnym. Gdy ciasto będzie gładkie i elastyczne, dodać dwie łyżki oleju i wyrabiać jeszcze kilka chwil. Miskę nakryć ściereczką i odstawić ciasto do wyrośnięcia na minimum półtorej godziny. Po tym czasie natłuścić dłonie masłem lub olejem, podzielić ciasto na 10 części. Uformować kuleczki i układać na dużej blasze. Odstawić na pół godziny. Po tym czasie w każdej drożdżówce zrobić wgłębienie, najlepiej docisnąć mocno dno szklanki. Ciasto powinno być bardzo cienutkie w tym miejscu, gdzie będziemy kładli owoce. Na każdą drożdżówkę wyłożyć budyń i owoce, brzegi posmarować odłożonym wcześniej białkiem roztrzępym z łyżką mleka.

Kruszonka

Z podanych składników zagnieść kruszonkę. Posypać obficie bułeczki, można dać im jeszcze troszkę czasu na ostatnie podrośnięcie. Ok 15 minut. W tym czasie rozgrzać piekarnik do 180 stopni i piec drożdżówki ok. 20 minut.

15 g drożdży + 1 łyżka cukru
350 gram mąki pszennej
60 gram masła
3/4 szklanki mleka
3 łyżki cukru
1 łyżeczka cukru waniliowego
2 łyżki oleju rzepakowego
1/3 łyżeczki soli
ok. 400 gram owoców

Na kruszonkę

70 gram mąki
60 gram miękkiego masła
5 łyżek cukru



Naleśniki



Katarzyna Panasińska

1 szklanka mąki, 2 jaja, 1 szklanka mleka, 3/4 szkl. wody, szczypta soli, 3 łyżki oleju, dodatkowo dla łasuchów: 1 łyżka cukru, pół olejku waniliowego. Wszystko wymieszać razem i smażyć naleśniki, dekorować według pomysłu i dostępnych produktów.

Kulki z kurczaka



Zazwyczaj ciasto robię na oko ale mniej więcej: 3 jajka, 2 szkl. mąki, 1 szkl. mleka, łyżeczka proszku do pieczenia, sól, cukier, opcjonalnie ziarno sezamu. Pierś z kurczaka kroję w kostkę, posypuję przyprawą do kurczaka, wrzucam do ciasta, powinno być dość gęste żeby dobrze kurczaka oblepić. Nabieram łyżką i wrzucam do gorącego oleju (smażenie głębokie) smażymy kilka minut do lekko brązowego koloru. Podaje z ryżem i surówką.

Aleksandra Dudzińska

Pulpety z ryżem i mozzarellą

800 g mięsa mielonego (dowolnego)
2 woreczki ryżu
kulka mozzarelli
jajko
sól, pieprz, papryka wędzona do smaku

Ryż zalać wrzątkiem i odstawić na 15 minut. Mięso włożyć do miski, dodać jajko, startą na tarce mozzarellę, przyprawy i ryż (po namoczeniu). Wszystkie składniki dokładnie wymieszać i formować pulpety, smażyć na rumiano z obu stron. W tym czasie nastawić wodę na bulion warzywny.

Bulion gotować do miękkości warzyw, po czym wyjąć warzywa i przyprawy z wywaru. Do gotującego się wywaru wrzucić pulpety, gotować na małym ogniu przez 30 minut. Po tym czasie wyjąć pulpety i zrobić sos pomidorowy: dolać 1 l wody i zagotować, dodać pastę pomidorową lub koncentrat pomidorowy, sól lub wegetę do smaku, pieprz ziołowy, dodać 6 łyżek mąki wymieszanych z połową szklanki mleka. Zagotować, co chwilę mieszając, jeśli sos jest zbyt rzadki, dodać mąki i mleka. Doprawić oregano i majerankiem. Wrzucić pulpety i chwilę razem zagotować. Pulpety można podawać z makaronem posypane startą mozzarellą.

Anna Pilczuk

4 l wody
2 marchewki
cebula
3 ząbki czosnku
por
pietruska
3 ziela angielskie
2 liście laurowe

Placki owsiane bananowe z dowolnymi dodatkami



Składniki

banan mocno dojrzały ok. 120 g
płatki owsiane 20 g
1 jajko
1/4 łyżeczki proszku do pieczenia
łyżeczka oleju

Wszystko zblendować, smażyć na suchej patelni, ok. 2 minuty z każdej strony.

Karolina Kiszka

Paszteciki

4 szklanki mąki typ 450
1 łyżeczka soli
3 żółtka
niecała szklanka śmietany
4 dkg drożdży
1 margaryna



Drożdże rozpuszczam w odrobinie mleka i dodaję szczyptę cukru. Mąkę przesiewam, dodaję margarynę i delikatnie siekam, później resztę składników oraz drożdże i dokładnie wyrabiam ciasto.

Do „faszerowania” użyć można na przykład szpinaku (ja używałam mrożonego).

Mrożony szpinak wrzucić na patelnię, do niego dodać z wycuciem i według uznania soli, pieprzu oraz 3-4 ząbki czosnku zmielonego na prasce. Po wierzchu smarować „roztrzeptanym” białkiem ew. posypać dla dekoracji i tu też ze z mięsem posypywałam sezamem, a te ze szpinakiem suszoną natką pietruszki.

Natalia Późniak

Bołeczki

Składniki:

2 szklanki mąki pszennej
2 łyżki zmielonego siemienia lnianego
2 szklanki mąki żytniej lub kukurydziej lub orkiszowej (jak kto uważa)
1/4 szklanki oleju rzepakowego
ok. 3-4 szklanek mleka odtuszczonego lub wody
1 płaska łyżeczka soli himalajskiej
20 g świeżych drożdży

Wykonanie:

W misce mieszamy suche składniki. Drożdże rozpuszczamy w ciepłym mleku lub wodzie i mieszamy z wymieszanymi wcześniej suchymi składnikami, pod koniec dodając olej.

Po dokładnym wymieszaniu przez ok. 5-8 min. ciasto będzie sprężyste i elastyczne. Jeżeli ciasto jest za mokre dodaj więcej mąki

Odstawiamy w ciepłe miejsce pod przykryciem do wyrośnięcia. Ciasto powinno podwoić swoją objętość. Po wyrośnięciu mieszamy i formujemy bołeczki jeżeli ciasto jest za mokre dodaj więcej mąki posyp je nasionami siemienia, sezamu, słonecznika albo innymi.

Uformowane bołeczki odstawiamy do wyrośnięcia na papierze do pieczenia. Powinny podwoić swoją wielkość.

Pieczemy w piekarniku nagrzanym do temp. 200°C przez ok. 15-20 minut.

Z przepisu wychodzi ok. 12 bołeczek (ilość zależy od ich wielkości).

Edyta Targońska

Precle

Do obgotowania precle potrzebujemy 1,5l wody i 3 łyżki sody oczyszczonej. Suche składniki ciasta umieścić w dużej misie, drożdże rozpuścić w wodzie, dodać do mąki

i hakiem robota wyrabiać ciasto na 2 stopniu mocy około 5 minut. Ciasto ma być gładkie o konsystencji ciasta nieco twardszego jak na pierogi. Jeżeli wyrabiamy ręcznie, drożdże rozpuścić w wodzie, stopniowo dolewać do reszty składników mieszając łyżką, następnie ciasto wyrobić rękami, uformować gałkę, umieścić w misce, okryć folią spożywczą, ustawić w ciepłym miejscu. Po około 40 minutach ciasto powinno podwoić objętość. Piekarnik nastawić na temperaturę 250 °C. Ciasto podzielić na dwie połowy i każdą z nich również na dwie części, każdą z czterech części podzielić na trzy równe kawałki. Stolicznicę posmarować oliwą, formować rulony długości 50-55 cm, formować precle. W płaskim rondlu zagotować wodę z sodą oczyszczoną, wkładać po dwa, trzy precle i gotować około 30 sekund. Wyjąć łyżką cedzakową, układać na blaszce wyłożonej papierem do pieczenia. Precle posmarować roztrzeptanym jajkiem, posypać sezamem, makiem, lub grubą solą morską. Piec około 15-20 minut do zrumienienia.

Jolanta Ćwik



60 dkg mąki pszennej
5 dkg świeżych drożdży
1 łyżeczka soli
1,5 szklanki letniej wody
1 łyżeczka cukru
1 jajko do posmarowania precle

Ciasteczka trzyskładnikowe

25 dag mąki, margaryny i sera białego.

Wszystko łączymy, zagniatamy i wstawiamy na godzinę do lodówki. Po tym czasie należy ciasto rozwałkować tak na ok. 5mm i wycinać dowolne kształty. Układamy na blaszce wyłożonej papierem do pieczenia, smarujemy białkiem i posypujemy cukrem. Druga wersja: posypać solą i np. ziołami prowansalskimi (jak kto lubi). Piec na złoty kolor w 180 st. (ok. 13 min termoobieg).

Beata



KREDYT - POŻYCZKA

→ do 25 000 zł, **SZYBKO**
 → do 60 miesięcy,
 → dla pracujących, emerytów, rencistów, rolników, i przedsiębiorców.
 → bez BIK, **bezpiecznie**
 → także na oświadczenie
 tel. **882-546-412**

Sprzedaż

- Zbiorniki plastikowe 1000 l na paletach, w koszach, jak nowe 250 zł. Wkłady bez koszy. 130 zł. Dowóz gratis. Tel. 605 064 475
 - Pompa do szamba, cyrkularka, metalowe beczki 200 L. Tel. 608 074 175
 - Sprzedam: drewno rozpałkowe, ziemia na ogrody pod trawę, huštawki. Tel. 794 981 941 Tel. 608 074 175
- Tuja szmaragd 0,60 zł. Tel. 518518835**

- Sprzedam drewno opałowe. Tel. 798 682 436
- Sprzedam migomat TEL-WIN, spawarkę transformatorową, prostownik spawalniczy 400 A „Bester”. Tel. 695 033 324
- Wyprzedaż węgla Eko-Groszek, Adamów 11 H. Cena: 600 zł/ tona. Tel. 502 668 208
- Tuja, Sitaniec 227. Tel. 514 060 616
- Altanka, huštawka, obudowa studni, WC drewniane. Tel. 796 237 835
- Okazja, tanio! Okolice Zamościa, zabudowanie gospodarcze z częścią mieszkalną, 40 mkw., na działce 48 a, prąd, woda sieciowa. Blisko lasów. Zapewniona cisza i spokój. Tel. 787 771 178

- Duże topole, ścięte, tanio. Tel. 609 118 747
- Kanapa narożna (lewa), dwuosobowa – 120 zł. Fotel – 80 zł, maszynka do mięsa ZELMER (nowa) – 190 zł. Tel. 882 242 300
- Bratki gruntowe 0,80 gr. Mokre 97. Tel. 503 946 184
- Bratki gruntowe 0,80 gr. Kosobudy 71. Tel. 511 762 141
- Ule warszawskie, poszerzone od 80-300 zł. Wirówka do miodu, nowa, 3-ramkowa, napęd ręczny. Cena: 970 zł. Tel. 882 242 300

Kupno

Kupię pole, gmina Zamość. Tel. 602 463 784

- Kupię dużą beczkę na wodę w dobrej cenie. Tel. 73 924 41 98

Różne

- Dom opieki – wolne miejsca. Tel. 667 513 777

Praca

Praca w Niemczech - zwierzęta, wymagane doświadczenie, www.jobmariopol.pl Tel. 502 288 623

Zwrot podatku – Niemcy, Holandia, Anglia, Kindergeld. Zamość. ul. Partyzantów 16. Tel. 84 638 70 41

- Murarz, docieplenia, na stałe- umowa o pracę. Tel. 606 110 415
- Podejmę współpracę usług krawieckich na zlecenie lub zamówienie różnych form szycia, we własnym pomieszczeniu. Tel. 608 074 175

- Zatrudnię cieśla, dekarza- umowę o pracę. Tel. 606 110 415
- ZATRUDNIĘ KAMIENIARZA Z DOŚWIADCZENIEM, OBSŁUGA MASZYN. Tel. 84 641 16 50, Tel. 502 375 884, Tel. 503 148 981**

Turystyka

- Centrum sprzedaży międzynarodowych biletów autokarowych i lotniczych- ubezpieczenia, Hrubieszów, tel. 84 696 50 11, Tel. 84 697 22 39

Lekarskie

- Specjalista laryngolog Jerzy Derkacz przyjmuje pon. 16.00-18.00, czwartki; 16.00-18.00. Soboty 8.00-14.00. Zamość, ul. Poprzeczna 17/72. Os. Młyńska. Możliwość rejestracji telefonicznej. Tel. 84 639 75 55
- Specjalista dermatolog Anna Migielska przyjmuje w ramach NFZ i prywatnie w Przychodni ŻAK. Zamość ul. Peowiaków 6. 601369775, 84 638 40 81, Tel. 84 639 29 29
- Choroby płuc Irena Romańczuk Tomaszów prywatnie: Kościuszki 26 piątek 16.00 tel. 601817705 Poradnia Rodzinna Petera 3 Tomaszów Lubelski. Tel. 84 664 22 49

Usługi

- Kafle – akcesoria do kominów, pieców, kuchni. Sprzedaż – montaż. Zamość, Skokówka, ul. Rzemieślnicza 24. Tel. 513 612 856
- Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele. Tel. 602 324 113**

DACHY. Tel. 607 190 455
DOCIEPLENIA BUDYNKÓW. TANIO, SOLIDNIE. Tel. 515 655 085

- Układanie kostki brukowej, odwodnienia, wjazdy, chodniki, parkingi, schody, tarasy. Tel. 602 479 654
- Wycinka drzew, rębakowanie gałęzi, koszenie trawników, przecinka żywopłotów, drzewek, iglaków, rekultywacja działek. Tel. 608 074 175
- Ogrodzenia- produkcja- montaż, przesła, słupki, siatki, panele, ogrodzenia betonowe, bramy przesuwne, dwuskrzydłowe, furtki. Tel. 84 839 85 13, Tel. 882 461 213
- Beton- pompa, wyburzenia, roboty ziemne, piasek, gruz, usługi sprzętem budowlanym. Tel. 603 989 798

Posadzki, wylewki miksokretem. TANIO. Tel. 606 110 415

Posadzki miksokretem, tynki maszynowe – cementowe, gipsowe. Tel. 603 866 053

- Krycie dachów, obróbki blacharskie papą termozmymalną, malowanie dachów, parapety, wiatróvky, podsufitki, rynny. Tel. 608 866 213

Usługi remontowo-wykończeniowe. Tel. 888-444-845

- Nagrobki granitowe – płyty – schody – parapety – li- ternictwo nagrobne, www. popielec.com Płockie 5 koło Zamościa. Tel. 84 631 42 59, 502 827 068. Tel. 600 789 460

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ, WJAZDY, CHODNIKI, TARASY, SCHODY, ŚCIEŻKI ROWEROWE. Tel. 508 741 081

- Glazura, terakota. Tel. 692 768 235
- Konstrukcje drewniane, wiaty, garaże, zadaszenia, pergole, przybudówki, tarasy. Tel. 504 195 361**

- Malowanie, tapetowanie. Tel. 667 328 651
- Krycie dachu z materiałem. Demontaż eternitu i utylizacja w cenie. Robocizny dachu. Tel. 508 737 836

Posadzki miksokretem- profesjonalnie. Tel. 603 276 486

Posadzki miksokretem- solidnie. Tel. 605 997 267

NAGROBKI GRANITOWE, SCHODY ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE, PARAPETY, BLATY, KOMINKI. PRODUKCJA-MONTAŻ. GRANBUD, CHYŻA 71, ZAMOŚĆ, Tel. 84 641-16-50, Tel. 502 375 884, Tel. 503 148 981

Komputery

Naprawa komputerów i laptopów. Zamość, ul. Ki- lińskiego 48 (naprzeciwko III LO). Tel. 600 545 313
www.presskom.com

Rolnicze

- Regeneracja i uszczelnianie siłowników hydraulicznych- wszystkie typy. Firma KAP-STEEL, ul. Lwowska 62. Tel. 609 727 400

Zakupię ciągniki, przyczepy. Tel. 669 681 711

Kw PORADNICTWO PODATKOWE

Krzysztof Wróblewski
 Zamość, ul. Peowiaków 9 pok. 22

tel. **84 639 34 74**
608 315 978
513 075 363

poradnictwo.wroblewski@wp.pl

- Kupię kiszonkę z kukurydzy, wysłodki, mokre lub baloty sianokiszonki lub inne. Tel. 510 352 315
- Sprzedam Ursus C-360 1982.r. Opryskiwacz 300 L 12 m. Butla z tlenem + wytownica acetyleny + palnik, reduktor. Tel. 516 526 822
- Kombajn FAHR M600, rozrzutnik 1-osiowy 3,5 T. Tel. 692 308 976

Motoryzacyjne

Profesjonalna, szybka naprawa turbosprężarek, maglownic do samochodów osobowych, ciężarowych, dostawczych. 515-661-021. Kalinowice 265. www.luxturbina.pl

- Sprzedam Fiata Punto 1,2 8V 2004.r CZ,H czerwony. Tel. 516 526 822
- KIA MAGENTIS 2.0 CRDI, 2006 r. Tel. 660 515 633

Do wynajmu

- W Warszawie na Mokotowie – do wynajęcia dwupokojowe mieszkanie na ul. Stępińskiej, boczna Gagarina. Tel. 608 133 327

Zwierzęta

- Cielaki mięsne. Tel. 883 604 100

NADAJ
OGŁOSZENIE
SMSem

Krok 1

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno: kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok), treść ogłoszenia (podając koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy).

Oto przykładowe SMS-y:

KT. zwr. Oddam kotka w dobre rece. tel. xx xxx-xx-xx, KTS. nr. Sprzedam piękny dom z ogrodem w Zamosciu. Cena do uzgodnienia. Tel. xx xxx-xx-xx
 Pomiedzy wyrazami należy robic odstępy. Za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd. Nie należy używać polskich znaków (ł, ś,ń,ż,ć,ż,ó,ę,ą).

Krok 2

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia.
Ogłoszenie zwykłe do 80 znaków.

KT na nr 7248 za 2 zł+VAT

Ogłoszenie wytluszczone 60 znaków

KT na nr 76567 za 6 zł+VAT

Ogłoszenie wytluszczone 80 znaków

KT na nr 79567 za 9 zł+VAT

Ogłoszenie superwytluszczone do 40 znaków

KTS na nr 79567 za 9 zł+VAT

Ogłoszenie superwytluszczone do 70 znaków

KTS na nr 91983 za 19 zł+VAT

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.

Ogłoszenie ukaże się w najbliższym wtorkowym wydaniu Kroniki Tygodnia, jeżeli wysłesz je do piątku, do godz. 12.

1. W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzeże sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.
2. Dział Ogłoszeń zastrzeże sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biuro Ogłoszeń Kroniki Tygodnia, 22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3.

Lista kodów

Sprzedaż	sp
Kupno	kp
Nieruchomości	nr
Motoryzacja	moto
Różne	roz
Nauka	nk
Praca	pr
Turystyka	tur
Lekarskie	lek
Audio-video	av
Rozrywka	rw
Usługi	us
Transport	tr
Rolnicze	rol
Do wynajmu	dw
Komputery	kom
Zwierzęta	zwr

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BRGORAJ
Kronika
TYGODNIA

22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3
 tel. 84 627 00 11, 638 99 93
 fax 84 638 99 93
 redakcja@kronikatygodnia.pl

**WYDAWCA**

Grupa Wydawnicza
 Słowo sp. z o.o.
 ul. Domaniewska 17/19
 lok. 133
 02-672 Warszawa

REDAKTOR NACZELNY

Robert Horbaczewski

REDAGUJE ZESPÓŁ W SKŁADZIE

Maria Dec-Kiełb – z-ca redaktora naczelnego

Anna Szewc – redaktor online

Wioletta Dudek-Ruszel – korekta

Bogdan Nowak, Mariusz Parol

Agnieszka Piela, Leszek Wójtowicz

WSPÓŁPRACOWNICY

Tomasz Tomczewski, Marek Sztochel, Bogdan Kucel

Adam Gąsianowski, Magdalena Kołcon

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ

Aneta Szpinda, Dorota Wiatr
Ewelina Grabowska

OGŁOSZENIA DROBNE

Jowita Chmiel

Zapraszamy w godz. 8.00-16.00
 Zamość, ul. Żeromskiego 3
 reklama@kronikatygodnia.pl
 tel./fax 84 638 43 93

Kupony na bezpłatne ogłoszenia można wrzucać do specjalnych skrzynek (adresy na str. 33). Skrzynki opróżniane są we czwartki.

SKŁAD I ŁAMANIE

Piotr Aurzecki
Dorota Świątowska

DRUK

Seregni Printing
Group Sp. z o.o.
 ul. Matuszewska 14 hala B3
 03-876 Warszawa

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzeżenie prawo skrótności i zmian tytułów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń.

GARAŻE Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ
Automatyka do bram!
www.konstal-garaze.pl
781-088-977 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44 84-539-81-91

GARAŻE WZMOCNIONE

PK-TANK Dostawy Paliw
już od 1000 l

Z POLSKICH RAFINERII

721 210 210
84 686 33 10
superpaliwa.pl

FERMY DROBIU SOŁODUCHA

PROWADZĄ SPRZEDAŻ
odchowanych kurek niosek,
kogutów, kurcząt brojlerów,
kaczek, gęsi

możliwość dowozu

tel. 504 050 709, 506 862 679, 503 732 198
Punkt Sprzedaży Drobiu Łabuńki Pierwsze 182, 22-437 Łabunie

Nieruchomości

- Wólka Panieńska – działka budowlana. Dobra lokalizacja. Tel. 531 311 783
- Gospodarstwo Modryniec, dom 220 mkw., budynki gospodarskie w dobrym stanie, pole 5,87 ha. Cena do uzgodnienia. Tel. 724 280 443
- Atrakcyjny dom wolnostojący piętrowy z suteroną 160 m² c 2,30000 Witków 98 z działką 1,10 ha Tel. 519 603 086
- Gospodarstwo rolne o pow. 3,70 Ha z budynkiem mieszkalnym i dwa budynki gospodarcze. Boży Dar 18. Tel. 699 652 237
- Sprzedam lokal użytkowy naprzeciwko przychodni okulistycznej, ul. Polna. Tel. 698 007 933

Sprzedam budynek usługowo-handlowy, 300 mkw. Parking. Tel. 609 727 400

• Sprzedam garaż z kanałem, ul. 1-go Maja. Tel. 792 516 055

• Sprzedam działki budowlane w dobrej cenie. Wysokie. Tel. 73 924 41 98

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. Tel. 84 -639 -10 -59, www.kgorski.pl. SPRAWDZONE NIERUCHOMOŚCI z adresami. Tel. 511 685 188

• Szopinek. Działka budowlana 1041 mkw., c. 60000 zł.

• Anielpol 55, gm. Kraśniczyn. Siedlisko 1976 mkw., dom drewniany 65 mkw. 2 pokoje. Budynki gospodarcze, c. 59000 zł.

• Bodaczów 432. Dom murowany 106 mkw, ogrodzona działka 1015 mkw., murowany budynek gospodarczy, blaszany garaż, altana. Z linia brzegową Wieprza, c. 240 000 zł.

• Lubycza Królewska 6A. Murowany, parterowy budynek 86 mkw., dobry do adaptacji na mieszkalny. Garaż 46 mkw. Działka 1303 mkw., c. 138000 zł.

DOMena Nieruchomości Budownictwo ul. Grecka 6. Zamość, Hotel Renesans, www.domenazam.pl. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

• Dochodowy budynek usługowo-mieszkalny o pow. uż. 394,7 mkw. w atrakcyjnym miejscu ul. Gminnej.

- Działka z możliwością budowy o pow. 4999 mkw. Pniówek, c. 137 tys. zł.
- Działki leśne w Trzpiecinach oraz w Starej Hucie.
- Działka w malowniczej okolicy o pow. 0,5463 ha. Udrzecz Wola, c. 75 tys. zł.
- Oferujemy do sprzedaży gotowe projekty domów jednorodzinnych, garaży i budynków gospodarczych.
- Działki w bardzo atrakcyjnej lokalizacji, blisko Starówki na zadbanym os. Św. Piątki.
- Działka z możliwością zabudowy o pow. 0,3000 ha, Niemienice, gm. Krasnystaw, c. 60 tys. zł.
- Siedlisko w miejscowości Mołozów, gm. Mircze, dom murowany, budynek gospodarczy. Działka o pow. 0,73 ha, c. 85 tys. zł.
- Działka o pow. 1360 mkw., położona w miejscowości Mokre (przedłużenie ul. Łanowej), c. 115 tys. zł.
- Dom, budynki gospodarcze oraz 5,50 ha ziemi w miejscowości Górka Zabłocie, gm. Mircze.
- Duża, foremna i ustawna działka budowlana o pow. 1557 mkw., ul. Herbsta, Zamość.
- Dom wolnostojący na działce o pow. 2100 mkw., Majdan Nepryski, gm. Józefów.
- Wykonujemy szybko i tanio audyty energetyczne wszelkich budynków w tym budynków jednorodzinnych w ramach programu CZYSTE POWIETRZE.
- Mieszkanie M-4 o pow. 72,5 mkw. I piętro, ul. Hrubieszowska (os. Małe Ciche), c. 320 tys. zł.
- Działka usługowa o pow. 0,3321 ha położona przy ul. Dzieci Zamojszczyzny (obok Biedronki, Castoramy, Zoo), c. 470 tys. zł.

BIURO PÓLNOC NIERUCHOMOŚCI

Biuro PÓLNOC Nieruchomości SIEDLECKA Agnieszka, ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900

- Zadbane, doskonale zlokalizowane mieszkanie, 66 mkw. 3 pokoje, 7 piętro- winda, Osiedle Wyszyńskiego, Zamość, c. 319 tys. zł.
- Dom murowany o pow. uż. 56 mkw. 3 pokoje w miejscowości Mokre, na działce 1,10 ha, dodatkowo dwa budynki gospodarcze, c. 299 tys. zł.

Garaże blaszane wzmocnione
Bramy garażowe
Kojce dla psów

Dowóz!
Montaż GRATIS !!!

Producent 509 038 426, 696 753 588
www.robstal.pl (82) 570 92 04, (84) 535 82 02

- Komfortowe mieszkanie z pięknym widokiem na panoramę Zamościa, 62 mkw. 3 pokoje, 8 piętro - winda, Osiedle Nowe Miasto, Zamość, c. 275 tys. zł.
- Mieszkanie 62 mkw. 3 pokoje parter, ul. Peowiaków, 2 min. spacerem do Zamojskiej Starówki. NOWA LEPSZA CENA: 265 tys. zł.
- Na sprzedaż dom/pensjonat w góralskim stylu. Na działce 25 a dwa domy: główny 400 mkw. 10 pokoi, drugi dom 150 mkw. 4 pokoje. Hutki 4 km od Krasnobrodu, c. 990 tys. zł.
- Zadbane dom w zabudowie szeregowej, segment skrajny, 211 mkw. 6 pokoi, działka 295 mkw. Osiedle Rataja Zamość, c. 449 tys. zł.
- Stylowe, zaaranżowane przez projektanta wnętrz mieszkanie, 56 mkw., 3 pokoje, 4 piętro, SM Łukasińskiego, Osiedle Kilińskiego, Zamość, c. 319 tys. zł.
- Na sprzedaż dom wolnostojący 98 mkw. działka 10 a, zaciszna okolica, Zamość Karolówka, c. 367 tys. zł.
- Na sprzedaż dom w stanie surowym zamkniętym, ocieplony i otynkowany, 106 mkw. 5 pokoi, działka 550 mkw. w spokojnej okolicy, w sąsiedztwie zabudowy jednorodzinnej, Osiedle Rataja Zamość, c. 399 tys. zł.
- Komfortowy dom wolnostojący 120 mkw. 5 pokoi, zadbane działka 726 mkw. garaż z kanałem, doskonała lokalizacja Osiedle Szwedzka w Zamościu, c. 465 tys. zł.
- Do wynajęcia lokal handlowo-usługowy o powierzchni 80 mkw., w nowym budownictwie, wejście bezpośrednio z ulicy, duże witryny, dwa duże kasetony reklamowe, ul. Lwowska, Zamość, czynsz 2000 zł/m-c.
- Do wynajęcia lokal handlowo-usługowy o powierzchni 40 mkw., wejście bezpośrednio z ulicy, budynek przy drodze asfaltowej, ul. Topolowa, Zamość, czynsz 1000 zł/m-c.

ZACISZE CENTRUM MEDYCZNE
Zamość, Al. Jana Pawła II 8

PRZYJMUJĄ SPECJALIŚCI

OKULISTA
lek. med. Emanuela Bętkowska
lek. med. Tomasz Bentkowski

NEUROCHIRURG
lek. med. Adam Harasimiuk
lek. med. Tomasz Szymański

NEUROLOG
lek. med. Beata Szajnoga

CHIRURG ONKOLOG
lek. med. Andrzej Traczyk

PULMONOLOG
lek. med. E. Poniatowska-Kubina

ORTOPEDA
dr n. med. Paweł Sokołowicz

GASTROENTEROLOG
lek. med. Katarzyna Wójcik

FIZJOTERAPEUTA
mgr Krystian Kędra

PRACOWNIA USG

SALON OPTYCZNY

Rejestracja tel. 602 450 762
www.centrummedycznezacisce.pl

UWAGA czytelnicy nowe skrzynki ogłoszeń

KUPONY NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE MOŻNA WRZUCAĆ DO SKRZYNEK:

BIŁGORAJ

- Salonik prasowy „Damian”, ul. gen. Komorowskiego 2

HRUBIESZÓW

- Plac Wolności 32 (sklep Słodkie dzieciaki)
- ul. Piłsudskiego 29 (w pobliżu „Stokrotki” przy warzywniaku)

TOMASZÓW LUB.

- Galeria Rynek, ul. Traugutta 1

TYSZOWCE

- Santander Bank Polska Placówka Partnerska, ul. Kilińskiego 2

ULHÓWEK

- Budynek Urzędu Gminy, ul. Kościelna 1/1

ZAMOŚĆ

- PSS „Społem” ul. Monte Cassino 6
- PSS „Społem” ul. Traugutta-Karolówka
- PSS „Społem” ul. Wojska Polskiego
- DT Tomasz (przy wejściu od ul. Reja)
- ul. Kilińskiego 1B (na tablicy ogłoszeń budynku zarządu osiedla Kilińskiego)

Serdecznie zapraszamy!

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ

Kronika *Kupon*

TYGODNIA

***NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DROBNE bez ograniczeń kwotowych (bez wyłączeń) PROSZĘ WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI**

KATEGORIA: _____

Treść do 15 słów

dane do wiadomości redakcji:

imię i nazwisko: _____

adres: _____

*bezpłatne ogłoszenia przyjmujemy tylko na kuponach

UWAGA: skrzynki opróżniane są we czwartki

UWAGA: OGŁOSZENIA BEZ DANYCH TELEADRESOWYCH ORAZ OGŁOSZENIA NIECZYTELNE NIE UKAZĄ SIĘ W GAZECIE

Świąteczny Quiz Sportowy

SPORTOWE ROZMAITOŚCI

Epidemia, z którą się zmagamy, ciągle nie daje za wygraną. My jednak również nie zamierzamy się poddać. Żeby uprzyjemnić naszym czytelnikom ten trudny okres, przygotowaliśmy Świąteczny Quiz Sportowy, a do zabawy zapraszamy kibiców z całej Zamojszczyzny.

Poniżej prezentujemy cztery sportowe zagadki, dotyczących obecnych oraz byłych zawodników, trenerów i działaczy z naszego regionu. Staraliśmy się połączyć przyjemne z pożytecznym, co oznacza, że rozwiązania wymagają wyobraźni, językowej kreatywności i...



Jak widać, dla niektórych nasze zagadki okazały się prawdziwym wyzwaniem. Na zdjęciu Trener Roku Bogdan Antolak tuż po ujrzeniu quizu.

poczucia humoru. Przy każdej zagadce podajemy w nawiasie liczbę liter, a jedną z nich nawet podpowiadamy, aby łatwiej było wpaść na właściwy trop. Rozwiązania zagadek prosimy przysłać drogą mejlową na adres: redakcja@kronikatygodnia.pl do 20 kwietnia. Trzy osoby, którym uda się prawidłowo podać największą liczbę odpowiedzi, nagrodzimy redakcyjnymi gadżetami. W przypadku takiego samego wyniku, decydować będzie kolejność przysłania wiadomości w myśl zasady: kto pierwszy, ten lepszy.

PRZYKŁADY:

– Poszperajcie i zmieście literkę w żarcie (_ _ _ i _ _). Odpowiedź: **Fugiel** (jeden z graczy Padwy), ponieważ w wyrazie figiel zmieniamy jedną z liter.

– Ptasek na szóstkę (_ _ _ a _ _ _). Odpowiedź: **Kanarek** (gracz Hetmana występujący z nr. 6).

tomt

KIWAJĄC PALCEM

Pomysły w czasie zarazy



Białorusi ciągle gra w piłkę, a Aleksander Łukaszenka, choć w żadną pandemię nie wierzy, to profilaktycznie nakazuje produkować więcej kaszy gryczanej. Można się śmiać, ale jednocześnie warto przypomnieć sobie, co dwa tygodnie temu działo się u nas z mąką i drożdżami... Jak wiadomo, te ostatnie mają jednak wiele ogólnospożywczych zastosowań, a Polacy to nacja zaradna.

Chciałoby się w tym miejscu pokusić o jakąś refleksję na temat większych czy mniejszych wydarzeń sportowych. W weekend futbolowe emocje miały jednak miejsce jedynie na Białorusi, w Burundi, Nikaragui i Tadżykistanie. W siatkówkę i piłkę ręczną grano jedynie u naszych wschodnich sąsiadów, a pozostałe dyscypliny czekają na zdrowsze czasy.

Pozostaje więc ekscytowanie się redukcjami wynagrodzeń, na które skłonne są przystać sportowe gwiazdy. Zdecydowana większość z nich podchodzi do tematu z wyrozumiałością, choć oczywiście nie brakuje również takich, którzy uważają, że im się należy i basta. Pandemia kiedyś jednak się skończy, a w ludzkiej pamięci (i w Internecie) nie ginie.

Jak grzyby po deszczu pojawiają się również kolejne pomysły ewentualnego dokończenia rozgrywek. Wariantów dla każdej z lig jest już więcej niż drużyn biorących w nich udział. Ale warunek ciągle pozostaje niezmienny. Przy okazji koronawirusa Zbigniew Boniek zaproponował natomiast, aby skończyć z fikcją i przywrócić rozgrywkom uczciwe nazewnictwo. Drugi poziom będzie więc ligą drugą, a czwarty czwartą.

Warto przy tym pamiętać, że taka piłka nożna to ważna dziedzina gospodarki i rentowność klubów jest w naszym wspólnym interesie. Również tych, którzy na co dzień zrywają się, oglądając wyczyny piłkarzy i tych, którym słowo „Ekstraklasa” przez gardło przejść nie może.

tomt

ZESTAW ZAGADEK:

1. Najszybszy w kraju osad z sadzy (_ _ p _ _)
2. Hobbit w kimonie (_ _ _ _ _ e _)
3. Kobięciarz jak się patrzy (_ _ _ _ a _ _)
4. Ten to dopiero potrafi podkuć swoich podopiecznych (_ o _ _ _ _)
5. Ciekawe, czym wali mu serce (_ _ j _ _ _)
6. Najbardziej lubi kolacje (_ _ _ c _ _ _ a _)
7. Sekretarz ukryty w asach (_ _ a _ _ _)
8. Tego prezesa wyciągnęli z worka (_ a _)
9. Bracia arcytrudni do (u)krycia (_ _ _ a _ _)
10. Z tą bombą lepiej nie lecieć w kulki (_ _ _ i _ _)
11. Wygrywa, bo rywalki nakrywa (_ _ _ p _ _)
12. Szmaragdy i diamenty Level Up (_ _ _ c _ _)
13. Prezes cały... w nabiale (_ _ _ e _)
14. Perzyk rosły jak się patrzy (_ _ w _ _ _ _)
15. Zapisał się w starostwie (_ _ _ z _ _)
16. Ma poważanie pod siatką (_ _ w _ _ _)
17. Najlepszy pływak w Kryształ (_ _ _ k _)
18. Siarka w batonie nie biega w ogonie (_ _ _ n _ _ _)
19. Prowadzi zespół z balkonu (_ _ _ n _ _)
20. U niego najlepsza trawka w regionie (_ _ _ _ z _ _)
21. Bracia orange (_ _ _ _ _ s _ _)
22. Sam sobie sterem, prezesem, piłkarzem... (_ _ _ e _ _ _)
23. Prezes ostry jak kolec (_ _ c _ _)
24. Z piórem na maszcie od 46 lat (_ _ t _ _ _ _)
25. J-23 w okręgówce (_ _ _ u _ _ _)
26. Wilno plus Wyspy – poszukaj pingpongisty (_ _ _ _ _ n _ _ _)
27. Zaraża uśmiechem (_ _ _ r _ _ _ _)
28. Stanowczy przeciwnik awantur (_ _ g _ _ _)
29. Działaczka pierwsza klasa (_ _ _ g _ _)
30. Szef organizacji mlekiem i miodem płynącej (_ _ _ t _ _ _)
31. Mały specjalista od trenerskiej reformacji (_ _ t _ _ _ _)
32. Pozytywny dawca między słupkami (_ _ u _ _)
33. Na jednym pomoście z Pawłem (_ _ w _ _)
34. Trener – specjalista od nelsonów i... anagramów (_ _ d _ _ _ s _ _)
35. Przewodzi nie tylko roślinom (_ _ k _)
36. Niejednemu rywala solidnie okładał (_ _ _ d _)
37. Z gwizdkiem na barku (_ u _ _ _)
38. Jasnoniebieski Tomasz (_ _ _ u _ _)
39. (Z) anioła głos w kimonie (_ _ _ _ _ f _ _)
40. W całości udzieli z karate wiadomości (_ _ _ _ _ t _ _)

(Nie)oczekiwana zmiana miejsc

PIŁKA NOŻNA

Ta wiadomość wprawiła kibiców Hetmana Zamość w zdumienie. Adam Adamczuk nie jest już bowiem prezesem klubu. Zastąpił go dotychczasowy wiceprezes Tomasz Sak, a do zarządu dołączył Marek Gajewski.

O baj panowie zasiedli za sterami Hetmana w marcu ubiegłego roku, stanowiąc zgrany tandem. Jeszcze przed kilkoma tygodniami w obszernym wywiadzie na naszych łamach prezesi snuli plany na przyszłość, co oznacza, że nie spodziewali się takiego obrotu sprawy. W komunikacie zamieszczonym na stronie klubu Tomasz Sak w taki sposób komentuje zmiany w zarządzie:

„Realia związane z Klubem znam doskonale, ponieważ od roku poświęcam Hetmanowi nie-



Tomasz Sak od 30 marca stoi za sterami Hetmana Zamość.

mal każdą wolną chwilę. Zdaję sobie sprawę, że podejmuję się trudnego zadania, by stanąć za sterami Hetmana w dobie koronawirusa i w sytuacji, gdy cała piłkarska Polska przeżywa bardzo

ciężki okres, a każdy dzień przynosi wiele niewiadomych. Postaram się jednak nie zawieść oczekiwani licznych przyjaciół naszego Klubu. Jednocześnie chciałbym bardzo serdecznie podziękować

dotychczasowemu prezesowi Adamowi Adamczukowi. Pracowaliśmy wspólnie na rzecz Hetmana przez ponad rok. Adam Adamczuk, mimo licznych obowiązków związanych z prowadzeniem kancelarii adwokackiej, zawsze i z dużym poświęceniem wykonywał swoje obowiązki na rzecz Klubu. Jestem przekonany, że jego praca była odbierana przez zawodników, sztab szkoleniowy, kibiców i sponsorów bardzo pozytywnie. Dziękujemy i życzymy realizacji zamierzeń zawodowych”.

Zdaniem nowej miotły w Hetmanie zgadza się zapewne duża część kibiców białozielono-czerwonych. Skąd więc zmiany?

– Pomimo odwołania dalej będę w miarę możliwości pomagał Hetmanowi, jeśli oczywiście zostaną o taką pomoc poproszeni. Jestem z klubem od 2015, pisałem jego statut, organizowałem rejestrację, więc nie muszę być wpisany w KRS, aby działać dla jego dobra.

W przeciwieństwie do niektórych osób nie przywiązuję wagi do stanowisk – w taki sposób do swego odwołania odniósł się Adam Adamczuk. – Dodam też, wbrew dochodzącym do mnie różnym plotkom, że mocno trzymam kciuki za Tomasza Saka. To właściwy człowiek na właściwym miejscu, wspólnie poświęciliśmy dla klubu wiele cennego czasu i dla mnie lepszego kandydata do przejęcia schedy po mnie nie ma – dodał ustępujący sternik klubu.

Przypomnijmy, że w Radzie Fundacji KS Hetman Zamość, która decyduje o stanowisku prezesa, zasiadają: Jarosław Maluha (przewodniczący), Małgorzata Popławska i Krzysztof Szmít.

Kilka dni później poznaliśmy nazwisko nowego wiceprezesa klubu, którym został Marek Gajewski, pracujący jako inspektor w Wydziale Turystyki i Promocji Urzędu Miasta Zamość.

tomt, fot. Hetman Zamość

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl



Gmina Tyszowce

Szanowni Mieszkańcy miasta i gminy Tyszowce

Niech radosne Alleluja będzie dla Was ostoją zwycięskiej miłości i niezłomnej wiary.
Niech pogoda ducha towarzyszy Wam w trudzie każdego dnia, a radość serca w czasie zasłużonego odpoczynku.
Z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego pragniemy wszystkim Mieszkańcom i przybyłym Gościom życzyć,
aby udział w tych tajemnicach ożywił wiarę, dawał nadzieję i umacniał miłość.
Życzymy Wam, aby Zmartwychwstanie dokonało się w Waszych sercach i aby dokonywało się każdego dnia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Marcin Grzegorz Kawałko

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej
Piotr Marszałec

Burmistrz Tyszowiec
Andrzej Podgórski



Z okazji zbliżających się
Świąt Wielkanocnych
pragniemy Państwu złożyć
najserdeczniejsze życzenia,
w szczególności zdrowia i opieki Bożej.

Niech ten wyjątkowy czas
Zmartwychwstania Pańskiego,
w tak dla nas wszystkich trudnym okresie
upłynie w rodzinnej atmosferze
pełnej wzajemnej miłości, życzliwości
i wyrozumiałości
życzą

Przewodniczący Rady Miejskiej Burmistrz Łaszczowa
Sławomir Swatowski Aleksandra Pietrasz

Wielkanoc 2020



Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych
pragniemy złożyć Państwu szczerze życzenia zdrowia,
pokoju i wzajemnej życzliwości.
Niech światło Zmartwychwstałego Chrystusa
rozprasza mroki życia, przynosząc ukojenie
i siłę w pokonywaniu trudności.
Życzymy aby świąteczny nastrój zagościł
we wszystkich domach.
By wiara i nadzieja
towarzyszyły Państwu każdego dnia.
Niech nadchodzące Święta
staną się źródłem otuchy i pozwolą
z ufnością patrzeć w przyszłość.

Przewodniczący Rady Miejskiej
w Lubyczy Królewskiej
Mariusz Lewko



Burmistrz
Lubyczy Królewskiej
Marek Łuszczynski



Z okazji zbliżających się
Świąt Wielkanocnych
życzymy
spokoju i pogody w sercu
oraz radości płynącej
ze Zmartwychwstania Pańskiego.

Niech nadchodzące święta
będą czasem radosnym
spędzonym w gronie rodziny
i przyjaciół.

Z radosnym Alleluja

Aneta Dąbrowska Tomasz Zajac
Przewodniczący Wójt
Rady Gminy Gminy Hrubieszów



Wszystkim Mieszkańcom Miasta i Gminy Szczepietnica
oraz naszym Gościom
pogodnych Świąt Wielkiej Nocy pełnych radości, wiary i nadziei,
a przede wszystkim dużo zdrowia z całego serca
życzą

Przewodniczący Rady Miejskiej
Zbigniew Złomańczuk

Burmistrz Szczepietnicy
Henryk Matej



SZANOWNI MIESZKAŃCY GMINY ULHÓWEK

Wielkanoc to niezwykle czas,
który jednoczy rodziny, napełnia wszystkich pokojem i wzajemną życzliwością.
Tegoroczne święta, w związku z ogłoszoną w naszym kraju epidemią, będą inne niż zazwyczaj.
Wielu z Nas nie będzie mogło spotkać się z najbliższymi przy wspólnym paschalnym stole.
Święta wielkanocne są symbolem odradzającego się życia, nadziei i wiary w lepszą przyszłość.
Na ten trudny czas życzymy Wam i Waszym Bliskim przede wszystkim zdrowia.
Niech Zmartwychwstanie, które niesie odrodzenie, napełni Was pokojem i wiarą,
niech da siłę w pokonywaniu trudności i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość.

 Przewodnicząca Rady Gminy Ulhówek
Stanisława Ziobera



 Wójt Gminy Ulhówek
Łukasz Kłębek

Z okazji Świąt Wielkanocnych
 życzymy wszystkim naszym klientom, partnerom i współpracownikom,
 wszystkiego co najlepsze, zdrowia, szczęścia, rodzinnej atmosfery,
 pogody ducha, smacznego święconego jajka
 oraz suto zastawionych stołów.

Życzy Zarząd i Pracownicy
 Zamojskich Zakładów Zbożowych Sp. z o.o.




Plantatorom,
 kontrahentom i pracownikom
 zdrowych, pogodnych
 Świąt Wielkanocnych,
 pełnych wiary, nadziei
 i miłości.

życzy
 Krajowa Spółka Cukrowa S.A.
 w Toruniu
 Oddział „Cukrownia
 Werbkowice”




**Zdrowych i pogodnych Świąt
 Wielkanocnych,
 pełnych wiary, nadziei i miłości.
 Radosnego nastroju,
 serdecznych spotkań z najbliższymi
 oraz Wesołego Alleluja**

życzą

Wójt
 Gminy Mircze
Marta Małyżek
 Marta Małyżek

Przewodniczący
 Rady Gminy Mircze
Adam Kostrubiec
 Adam Kostrubiec




Zdrowych i pogodnych
 Świąt Wielkanocnych
 pełnych
 wiary, nadziei i miłości
 dla dostawców
 płodów rolnych

życzy

**FIRMA
 SKUP I SPRZEDAŻ
 PŁODÓW ROLNYCH**

Miroslaw Łąkowski
 KRYSZYN 1, 22-652 TELATYN



**Niech Święta Wielkiej Nocy przyniosą spokój ducha
 a Zmartwychwstanie Chrystusa napełni nas
 nadzieją i miłością na kolejne dni
 życia osobistego, rodzinnego i społecznego.
 Niech ten czas będzie chwilą zapomnienia
 od codziennych trosk i zmartwień
 oraz szansą na pojednanie
 składają mieszkańcom Gminy Łabunie i gościom**

Przewodnicząca
 Rady Gminy
Elżbieta Kuźma
 Elżbieta Kuźma

Wójt
 Gminy Łabunie
Mariusz Kukielka
 Mariusz Kukielka




Z okazji Świąt Wielkanocnych
 składamy serdeczne życzenia zdrowia, pogody ducha, pomyślności
 i wzajemnej życzliwości, a także zawodowej satysfakcji
 i wielu sukcesów.

Wójt
 Gminy Jarczów
 Tomasz Tyrka

Zastępca Wójta
 Gminy Jarczów
 Paweł Mroczkowski

Przewodniczący
 Rady Gminy Jarczów
 Michał Patron



Zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych
 przepełnionych wiarą, nadzieją i miłością,
 wiosennego nastroju oraz wesołego Alleluja
 i smacznego jajka

życzy
 wszystkim Klientom

Spółdzielnia

Powszechna Spółdzielnia Spożywców „Robotnik”
 w Zamościu



Swojak MARKET

Przystanek
PIEKARZA
 - 1992 -

Niech radosne Alleluja będzie dla Was
 ostoją zwycięskiej miłości i niezłomnej wiary.
 Niech pogoda ducha towarzyszy Wam
 w trudzie każdego dnia, a radość serca
 w czasie zasłużonego odpoczynku

życzą
 Właściciele i Pracownicy
 Swojak Market i Przystanek Piekarza



*Spokojnych,
 radosnych i prawdziwie wiosennych
 Świąt Wielkanocnych,
 spędzonych w gronie najbliższych osób
 w atmosferze ciepła i miłości*

życzą
 Dyrekcja i Pracownicy
 Powiatowego Urzędu Pracy
 w Zamościu


<http://zamosc.praca.gov.pl>

